

Canon

Digitale Video camcorder
Gebruiksaanwijzing

Nederlands

MV960 / MV950 / MV940 / MV930



Mini DV Digital
Video
Cassette


PictBridge

Lees ook de volgende instructiehandleiding.
(Instruction Manual PDF Format)

- Digital Video Software



Inleiding

Basisfuncties

Geavanceerde
functies

Videobeelden
bewerken

Gebruik van
een geheugen-
kaart

Direct
afdrukken

Beelden
kopiëren naar
een computer

Aanvullende
informatie

PAL

Belangrijke gebruiksinstructies

WAARSCHUWING!



**VOORKOM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN. VERWIJDER
DAAROM DE AFDEKKING (OF ACHTERZIJDE) NIET. IN HET APPARAAT
BEVINDEN ZICH GEEN ONDERDELEN DIE DE GEBRUIKER ZELF MAG
OF KAN REPAREREN. LAAT DIT DOEN DOOR GEKwalificeerd
ONDERHOUDSPERSONEEL.**

WAARSCHUWING!



**VOORKOM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN. STEL DIT PRODUCT
DAAROM NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT.**

VOORZICHTIG:

**VOORKOM ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN STORENDE
INTERFERENTIES. GEBRUIK DAAROM ALLEEN DE AANBEVOLEN
ACCESSOIRES.**

VOORZICHTIG:

**HAAL HET NETSNOER UIT HET STOPCONTACT ALS U HET APPARAAT NIET
GEBRUIKT.**

Het identificatieplaatje CA-570 bevindt zich aan de onderzijde.

Gebruik van deze handleiding

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor de Canon MV960/MV950/MV940/MV930. Neem deze handleiding zorgvuldig door voordat u de camcorder in gebruik neemt en bewaar de handleiding op een gemakkelijk bereikbare plaats, zodat u deze later altijd kunt raadplegen. Mocht uw camcorder niet goed functioneren, raadpleeg dan de tabel *Problemen oplossen* (119).

Wijzig de displaytaal voordat u begint (66).

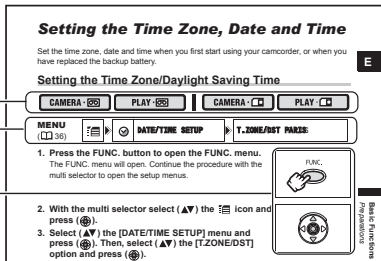
Symbolen en verwijzingen die in deze handleiding worden gebruikt

-  : Voorzorgsmaatregelen die betrekking hebben op de bediening van de camcorder.
-  : Overige functies die de basisbediening van de camcorder complementeren.
-  : Nummer van pagina waarnaar wordt verwezen.
-  : Optie of functie die alleen van toepassing of beschikbaar is op dit model.
- Er worden hoofdletters gebruikt voor de namen van functies op de knoppen op de camcorder of draadloze afstandsbediening.
- [] worden gebruikt voor de titels van menu-onderdelen die op het scherm worden weergegeven.
- “Scherm” heeft betrekking op het LCD-scherm en het zoekerscherf.
- Houd er rekening mee dat de illustraties hoofdzakelijk van toepassing zijn op **MV960**.

Bedieningsstanden
(zie hieronder)

Menu-onderdeel zoals
weergegeven in de standaardinstelling

Toetsen en schakelaars die moeten
worden gebruikt



Over de joystick en de joystickaanduiding

Met de mini-joystick kunt u een groot aantal camcorderfuncties regelen en in menu's instelopties selecteren en wijzigen.

	Druk de joystick omhoog, omlaag, naar links of rechts (▲▼, ◀▶) om een onderdeel te selecteren of instellingen te wijzigen.
	Druk op de joystick zelf (⬤) om de instellingen op te slaan of een actie te bevestigen.

Welke functies aan de joystick zijn toegewezen, hangt af van de bedieningsstand. U kunt de joystickaanduiding op het scherm weergeven, zodat u weet welke functies in de betreffende bedieningsstand kunnen worden uitgevoerd.

Films opnemen:	Films afspelen:	Foto's maken:	Foto's weergeven:
			

Bedieningsstanden

Welke bedieningsstand van toepassing is, hangt af van de stand van de **POWER** schakelaar en de TAPE/CARD-schakelaar.

Bedieningsstanden	POWER schakelaar	TAPE/CARD-schakelaar	Weergegeven pictogram	Functie	
CAMERA · 	CAMERA	 (TAPE)		Op een band films opnemen	21
PLAY · 	PLAY			Vanaf een band films afspelen	29
CAMERA · 	CAMERA	 (CARD)		Op een geheugenkaart foto's maken of films opnemen	85, 89
PLAY · 	PLAY			Vanaf een geheugenkaart films afspelen of foto's weergegeven	92

CAMERA ·  : Functie kan in deze stand worden gebruikt.

CAMERA ·  : Functie kan in deze stand niet worden gebruikt.

Informatie over handelsmerken

- ^{Mini} **DX** is een handelsmerk.
- **SD** is een handelsmerk.
- Windows® is een gedeponeerd handelsmerk of handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Macintosh en Mac OS zijn handelsmerken van Apple Computer, Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
- Andere namen en producten die hierboven niet zijn genoemd, kunnen gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken zijn van de betreffende ondernemingen.

Inhoudsopgave

Inleiding

Gebruik van deze handleiding	3
Controleren of alle accessoires zijn geleverd	7
Overzicht van bedieningselementen	8

Basisfuncties

Vorbereidingen

De stroombron aansluiten	12
Een cassette plaatsen/verwijderen	15
De camcorder voorbereiden	16
MV960 / MV950 / MV940 Gebruik van de draadloze afstandsbediening	17
Het LCD-scherm instellen	18
De tijdzone, datum en tijd instellen	19

Opnemen

Films opnemen op een band	21
Zoomen	25
Tips voor het maken van betere video's	28

Afspelen

Een band afspelen	29
Het volume instellen	31
Afspelen op een TV-scherm	32

Geavanceerde functies

Menu's en instellingen	36
------------------------------	----

Opnemen

De opnameprogramma's gebruiken	41
De belichting handmatig instellen	45
Handmatig scherp stellen	46
De witbalans instellen	48
Een beeldeffect selecteren	49
De sluitertijd instellen	50
MV960 / MV950 De LED-lamp gebruiken	52
De zelfontspanner gebruiken	53
De opnamemodus (SP/LP) wijzigen	54
Geluid opnemen	55
Digitale effecten gebruiken	56
Opnamen in breedbeeld (16:9)	60

Afspelen

Het beeld vergroten	61
De datacodering weergeven	62
Einde zoeken	63
MV960 / MV950 / MV940 Terugkeren naar een eerder gemarkeerde positie	64
MV960 / MV950 / MV940 Datum zoeken	65

Overige functies

De displaytaal wijzigen	66
Overige camcorderinstellingen	67

Videobeelden bewerken

Opnamen kopiëren naar een videorecorder of digitaal videoapparaat	70
MV960 Opnemen vanaf analoge videoapparaten (videorecorder, TV of camcorder)	72

Ne

Inleiding

MV960 / MV940 Opnemen vanaf digitale videoapparaten (DV dubben).....	73
MV960 Analoge signalen omzetten in digitale signalen (analoog/digitaal-omzetter)	75
MV960 / MV940 Audio dubben	77
Video-opnamen verzenden naar een computer	80

Gebruik van een geheugenkaart

Een geheugenkaart plaatsen en verwijderen	81
De beeldkwaliteit/beeldgrootte selecteren	82
Bestandsnummers	84
Foto's maken op een geheugenkaart	85
Films opnemen op een geheugenkaart	89
Het scherpstelpunt selecteren	91
Een geheugenkaart weergeven	92
Beelden beveiligen	94
Beelden wissen	95
Een geheugenkaart initialiseren	96

Direct afdrukken

Foto's afdrukken	97
De afdrukinstellingen selecteren	99
Afdrukken met de instellingen van de afdrukopdracht	101

Beelden kopiëren naar een computer

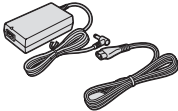
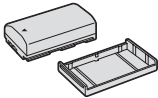
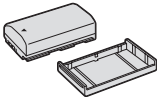
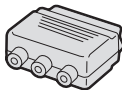
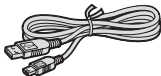
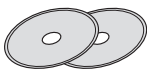
Beelden vanaf de geheugenkaart kopiëren naar een computer	103
Direct kopiëren (direct transfer)	104
Beelden selecteren voor overdracht naar de computer (kopieeropdracht)	106

Aanvullende informatie

Cameragegevens op het scherm	107
Overzicht van berichten	110
Onderhoud/overige	113
Problemen oplossen	119
Systeemschema (Beschikbaarheid verschilt van gebied tot gebied)	122
Optionele accessoires	123
Specificaties	125
Index	127

Controleren of alle accessoires zijn geleverd

Ne

Compacte netadapter CA-570 (incl. netsnoer) 	MV960/ MV950 Accu NB-2LH 	MV940/ MV930 Accu BP-2L5 	Lithiumknoopp batterij CR1616 
MV960/ MV950 MV940 Draadloze afstandsbediening WL-D85 	Lithiumknoopp batterij CR2025 voor draadloze afstandsbediening 	Schouderriem SS-900 	Stereovideokabel STV-250N 
SCART-adapter PC-A10* 	USB-kabel IFC-300PCU 	DIGITAL VIDEO SOLUTION DISK For Windows For Macintosh 	

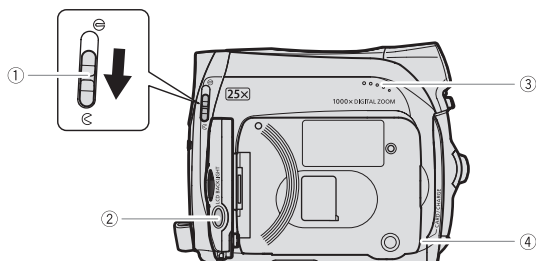
* Alleen in Europa.

Inleiding

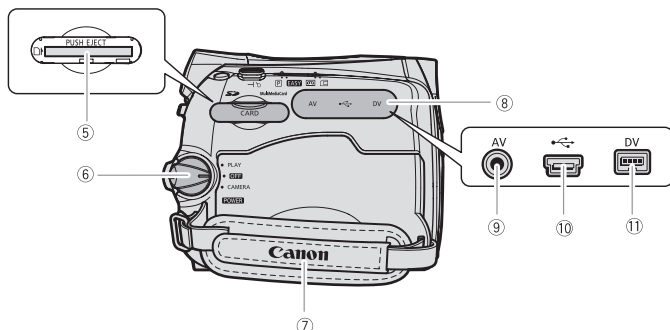
Overzicht van bedieningselementen

MV960/MV950/MV940/MV930

Aanzicht linkerzijde



Aanzicht rechterzijde



① Lensafdekkingsschakelaar (21, 85)
(C geopend, E gesloten)

② Achtergrondverlichtingstoets (LCD BACKLIGHT) (18)

③ Luidspreker (31)

④ Oplaadindicator (CHARGE) (12) /
KAARTtoegangsindicator (85, 89)

⑤ Geheugenkaartsleuf (81)

⑥ **POWER** schakelaar (4)

⑦ Handgreepriem (16)

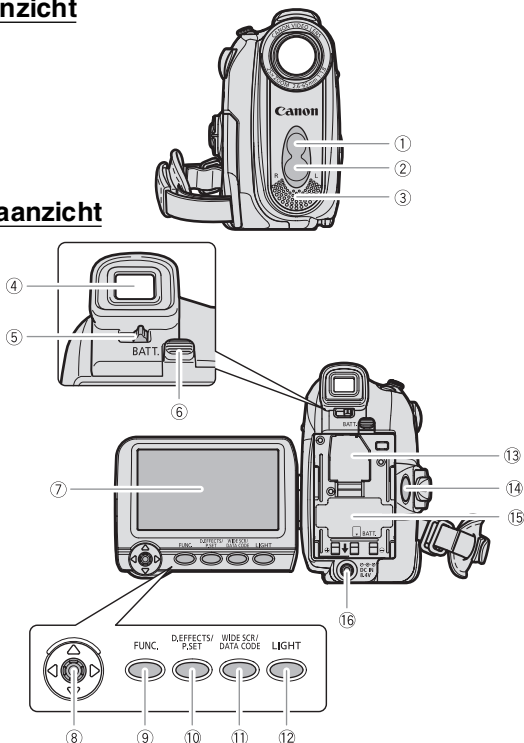
⑧ Afdekplaatje aansluitpunten

⑨ AV-aansluiting (32, 72, 75, 77)

⑩ USB-aansluiting (97, 103)

⑪ DV-aansluiting (70, 73, 80)

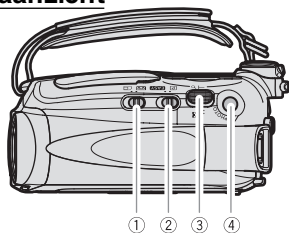
Achteraanzicht



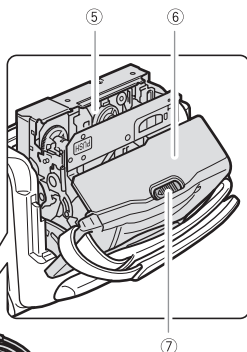
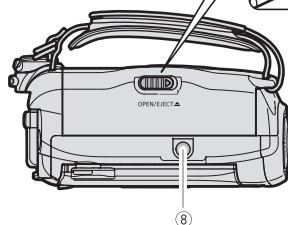
- ① Afstandsbedieningssensor (17)
- ② **MV960 / MV950** Witte LED-lamp (hulpplamp) (52)
- ③ Stereomicrofoon
- ④ Zoeker (16)
- ⑤ Oogcorrectieregelaar (16)
- ⑥ Ontgrendelingstoets accu (BATT.) (12)
- ⑦ LCD-scherm (18)
- ⑧ Joystick (3)
- ⑨ Functietoets (FUNC.) (36)
- ⑩ Toets voor digitale effecten (D.EFFECTS) (56)/
Afdrukinstellingstoets (P.SET) (97)

- ⑪ Breedbeeldtoets (WIDE SCR) (60) /
Data coderingstoets (DATA CODE) (62)
- ⑫ **MV960 / MV950** Lamptoets (LIGHT) (52)
- ⑬ Compartiment voor ondersteuningsbatterij (14)
- ⑭ Start/stop-toets (21, 89)
- ⑮ Aansluitgedeelte voor accu (12) /
Serienummer
- ⑯ DC-ingangsaansluiting (DC IN) (12)

Bovenaanzicht



Onderaanzicht



① Band/kaart-schakelaar (TAPE/CARD)
(4)

② Programmakeuzeschakelaar (41)
EASY Gemakkelijk opnemen
P Opnameprogramma's

③ Zoomregelaar (25)

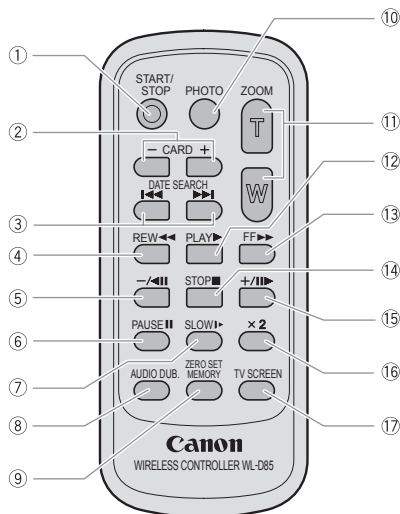
④ Fototoets (PHOTO) (85)

⑤ Cassettecompartiment (15)

⑥ Afdekking cassettecompartiment (15)

⑦ Open/uitwerpschakelaar (OPEN/EJECT)
▲ (15)

⑧ Aansluitpunt statief (28)



① Start/stop-toets (21, 89)

② +/- toetsen kaart (CARD +/-) (92)

③ Toetsen voor "datum zoeken" (DATE SEARCH ◀▶) (65)

④ Terugspoeltoets (REW ◀◀) (29)

⑤ -/◀▶ toets (30)

⑥ Pauzetoets (PAUSE ||) (30)

⑦ Slow Motion toets (SLOW ▶▶) (30)

⑧ Toets "audio dubben" (AUDIO DUB.) (77)

⑨ Nulstelgeheugentoets (ZERO SET MEMORY) (64)

⑩ Fototoets (PHOTO) (85)

⑪ Zoomtoetsen (25)

⑫ Afspeeltoets (PLAY ▶) (29)

⑬ Vooruitspoeltoets (FF ▶▶) (29)

⑭ Stoptoets (STOP ■) (29)

⑮ +/-▶▶ toets (30)

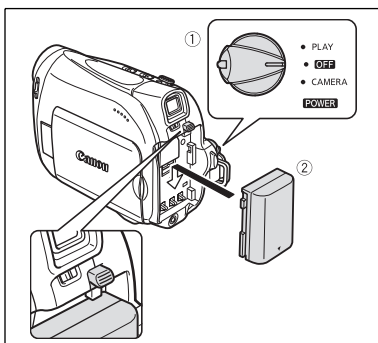
⑯ x2 toets (30)

⑰ TV-schermttoets (TV SCREEN) (107)

De stroombron aansluiten

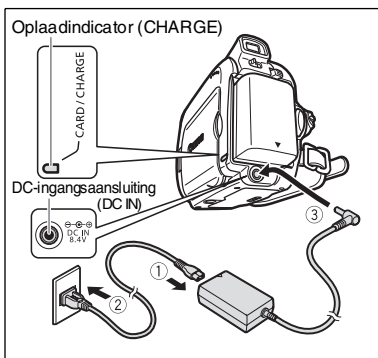
De accu plaatsen

1. Draai de **POWER** schakelaar naar **OFF**.
2. Plaats de accu in de camcorder.
 - Verwijder het afdekplaatje van de accu.
 - Oefen lichte druk uit en schuif de accu in de richting van de pijl totdat de accu vastklikt.



De accu opladen

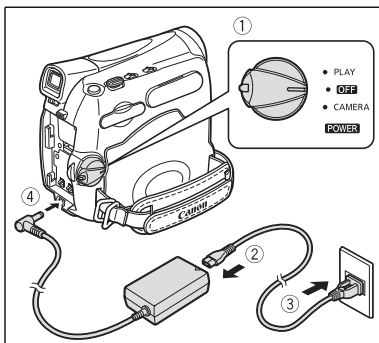
1. Sluit het netsnoer aan op de adapter.
2. Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.
3. Sluit de netadapter aan op de DC IN-aansluiting van de camcorder.
De oplaadindicator begint te knipperen.
De oplaadindicator blijft branden als de accu is opgeladen.
4. Haal de netadapter uit de camcorder nadat de accu is opgeladen. Haal de stekker uit het stopcontact en koppel het netsnoer los van de adapter.
5. Verwijder de accu na gebruik van de camcorder.
Druk op de knop BATT. om de accu te verwijderen.



Een stopcontact gebruiken

Sluit de camcorder aan op een stopcontact als u de camcorder wilt gebruiken zonder dat u zich zorgen hoeft te maken over de stroomvoorziening. De accu kan in dat geval op zijn plaats blijven; de accu verbruikt dan geen stroom.

1. Draai de **POWER** schakelaar naar **OFF**.
2. Sluit het netsnoer aan op de netadapter.
3. Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.
4. Sluit de netadapter aan op de DC IN-aansluiting van de camcorder.



- Zet de camcorder uit voordat u de netadapter aansluit of verwijdert.
- Als de adapter dicht in de buurt van een TV wordt gebruikt, kunnen in het beeld storingen ontstaan. Haal de adapter uit de buurt van de TV of antennekabel.
- Sluit op de DC IN-aansluiting of de netadapter van de camcorder geen producten aan die niet uitdrukkelijk zijn aanbevolen.
- Tijdens gebruik produceert de netadapter mogelijk enig lawaai. Dit is normaal en duidt niet op een storing.
- Terwijl de accu wordt opgeladen, mag het netsnoer niet worden verwijderd en opnieuw worden aangesloten. Het opladen wordt dan mogelijk stopgezet. Ook als de oplaadindicator continu brandt, is het mogelijk dat de accu niet correct is opgeladen. Als er zich tijdens het opladen een stroomuitval voordoet, wordt de accu mogelijk ook niet goed opgeladen. Verwijder in dat geval de accu en plaats deze weer terug in de camcorder.



- Als de netadapter of accu defect is, gaat de oplaadindicator snel knipperen (knippert circa tweemaal per seconde) en wordt het opladen stopgezet.
- De oplaadindicator geeft informatie over de oplaadstatus.
 - 0-50%: knippert eenmaal per seconde
 - Meer dan 50%: knippert tweemaal per seconde
 - 100%: brandt continu
- Het verdient aanbeveling de accu op te laden bij temperaturen tussen 10 °C en 30 °C. Bij temperaturen lager dan 0 °C en hoger dan 40 °C zal de accu niet worden opgeladen. Als de accutemperatuur tijdens het opladen buiten dit temperatuurbereik komt, gaat de oplaadindicator snel knipperen en wordt het opladen stopgezet.
- Een lithium-ion accu kan in elke toestand worden opgeladen. Anders dan bij conventionele accu's hoeft u de accu niet eerst volledig te gebruiken of te ontladen voordat u deze weer mag opladen.
- Wij raden u aan twee- tot driemaal zoveel opgeladen accu's bij de hand te houden dan u nodig denkt te hebben.
- U kunt op stroom besparen door de camcorder uit te zetten in plaats van deze in de opnamepauzestand te laten staan.

○ Oplaad-, opname- en afspeelduur

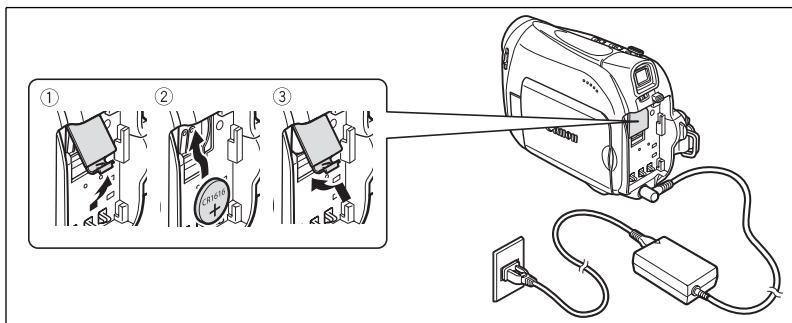
De volgende tijden zijn bij benadering gegeven en kunnen variëren al naargelang de omstandigheden waaronder wordt opgeladen, opgenomen of afgespeeld.

Accu		BP-2L5	NB-2L	NB-2LH	BP-2L12	BP-2L14
Oplaadduur		95 min.	110 min.	125 min.	195 min.	220 min.
Maximale opnameduur						
Zoeker:		90 min.	105 min.	125 min.	220 min.	270 min.
LCD	nor-maal	85 min.	100 min.	120 min.	215 min.	260 min.
	helder	80 min.	90 min.	110 min.	200 min.	240 min.
Typische opnameduur*						
Zoeker:		50 min.	55 min.	65 min.	120 min.	150 min.
LCD	nor-maal	50 min.	55 min.	65 min.	120 min.	145 min.
	helder	45 min.	50 min.	60 min.	110 min.	140 min.
Afspeelduur		90 min.	105 min.	125 min.	225 min.	275 min.

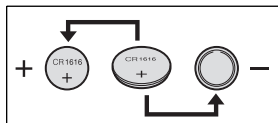
* Tijdsduur bij benadering voor opnamen met herhaalde bedieningshandelingen zoals starten/stoppen, zoomen, stroombron in/uitschakelen. De feitelijke duur kan korter zijn.

De ondersteuningsbatterij plaatsen

De ondersteuningsbatterij (lithiumknoopbatterij CR1616) stelt de camcorder in staat de datum, tijd (19) en andere camcorderinstellingen te onthouden als de stroombron niet aangesloten is. Sluit de camcorder aan op een stroombron als u de ondersteuningsbatterij vervangt. U behoudt daarmee de eerder ingevoerde instellingen.



1. Open het afdekplaatje van de ondersteuningsbatterij.
2. Plaats de ondersteuningsbatterij met de + zijde naar buiten gericht.
3. Sluit de afdekking.



De ondersteuningsbatterij heeft een levensduur van ongeveer een jaar. Als “ ” in een rode kleur knippert, dan moet de batterij worden vervangen.

Een cassette plaatsen/verwijderen

Gebruik alleen videocassettes met het **Mini DV** logo.

1. Verschuif de OPEN/EJECT schakelaar en open de afdekking van het cassettecompartiment.

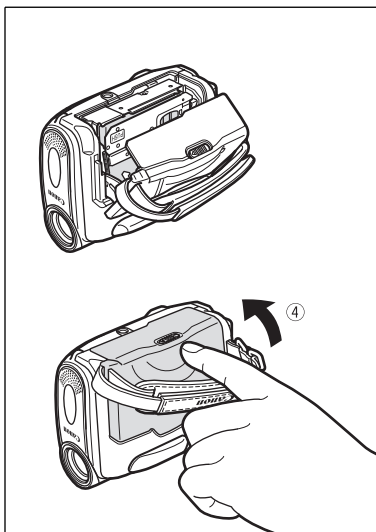
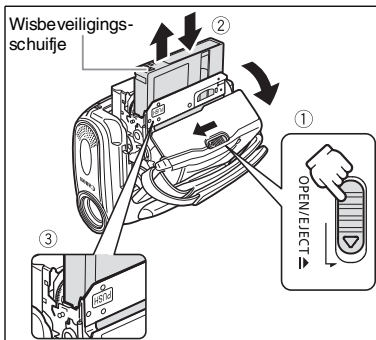
Het cassettecompartiment gaat automatisch open.

2. De cassette plaatsen/verwijderen.

- Plaats de cassette zodanig dat het venster naar de handgreepriem is gericht.
- Verwijder de cassette door deze recht naar buiten te trekken.

3. Druk op de **(PUSH)** markering van het cassettecompartiment totdat u een klik hoort.

4. Wacht totdat het cassettecompartiment zich automatisch intrekt en sluit de afdekking hiervan.



- Belemmer het cassettecompartiment niet wanneer dit automatisch wordt geopend of gesloten. Probeer de afdekking ook niet te sluiten voordat het cassettecompartiment zich volledig ingetrokken heeft.
- Let erop dat uw vingers niet bekneld raken in de afdekking van het cassettecompartiment.



Mits de camcorder op een stroombron aangesloten is, kunt u ook cassettes plaatsen of verwijderen als de **POWER** schakelaar op **OFF** staat.

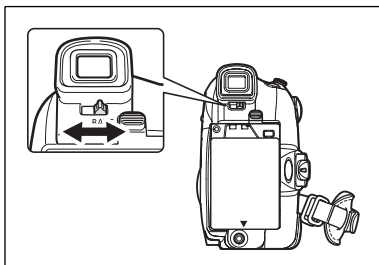
Ne

Basisfuncties
Voorbereidingen

De camcorder voorbereiden

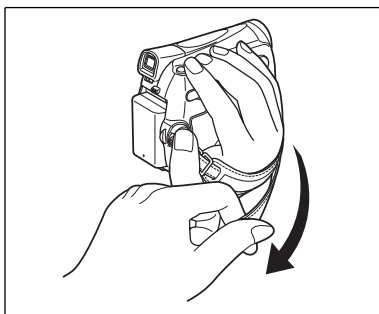
De zoeker instellen (instelling oogcorrectie)

1. Zet de camcorder aan en houd het LCD-paneel gesloten.
2. Stel de oogcorrectieregelaar in.



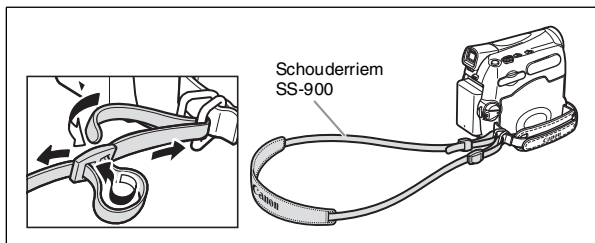
De handgreepriem vastmaken

Stel de handgreepriem zo af dat uw wijsvinger de zoomregelaar en uw duim de start/stop-toets kan bereiken.



De schouderriem bevestigen

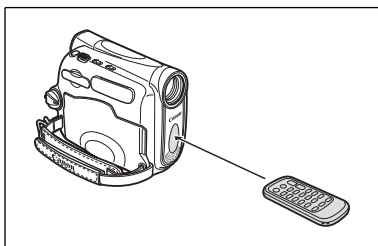
Haal de uiteinden door de bevestigingspunten en stel de lengte bij zoals aangegeven.



Gebruik van de draadloze afstandsbediening

Ne

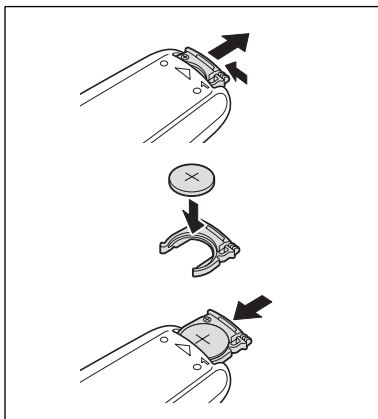
Als u de knoppen van de afstandsbediening gebruikt, richt de afstandsbediening dan op de sensor van de camcorder.



De batterij plaatsen

De draadloze afstandsbediening werkt op een lithiumknoopbatterij CR2025.

1. Trek de batterijhouder naar buiten.
2. Plaats de lithiumknoopbatterij zodanig dat de + zijde naar boven is gericht.
3. Schuif de batterijhouder terug.



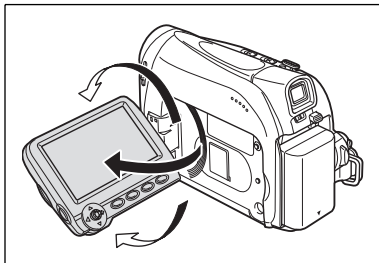
- De draadloze afstandsbediening werkt mogelijk niet naar behoren wanneer de afstandsbedieningssensor wordt blootgesteld aan fel licht of direct zonlicht.
- Als de draadloze afstandsbediening niet werkt, controleer dan of de afstandsbedieningssensor per abuis op [OFF] staat ingesteld (67).
- Vervang de batterij als de camcorder niet reageert op de draadloze afstandsbediening of wanneer de camcorder alleen op zeer korte afstand met de draadloze afstandsbediening kan worden bediend.

Het LCD-scherm instellen

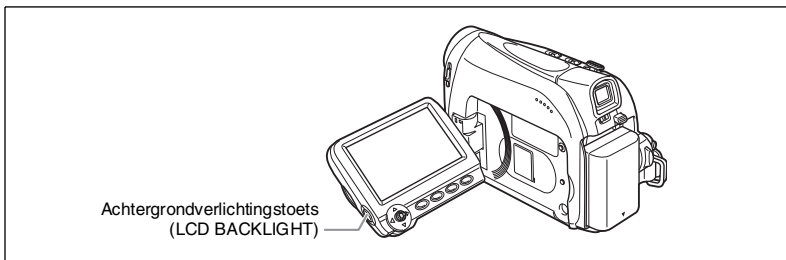
Het LCD-scherm draaien

Open het LCD-paneel tot een hoek van 90 graden.

- U kunt het paneel tot 90 graden naar buiten draaien.
- U kunt het paneel tot 180 graden naar binnen draaien.



LCD-achtergrondverlichting



De helderheid van het LCD-scherm kunt u instellen in een normale stand of een stand die helderder is. Gebruik hiervoor de achtergrondverlichtingstoets (LCD BACKLIGHT). Dit komt van pas bij buitenopnamen.

Druk op de achtergrondverlichtingstoets (LCD BACKLIGHT).



- Deze instelling is niet van invloed op de helderheid van de opname of het zoekerscherf.
- Als u een accu gebruikt, dan onthoudt de camcorder de instelling ook als u de stand van de **POWER** schakelaar wijzigt.
- De gebruiksduur van de accu wordt minder als het LCD-scherm helderder wordt ingesteld (14).

De tijdzone, datum en tijd instellen

Stel de tijdzone, datum en tijd in wanneer u voor de eerste keer de camcorder gebruikt of wanneer u de ondersteuningsbatterij hebt vervangen.

Ne

Tijdzone/zomertijd instellen



MENU

(36)



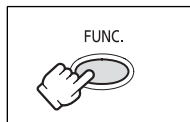
DATE/TIME SETUP



T. ZONE/DST PARIS

1. Druk op de **FUNC.**-toets om het menu **FUNC.** te openen.

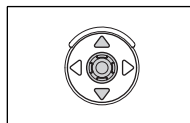
Het menu **FUNC.** wordt geopend. Vervolg de procedure met de joystick om de instellingsmenu's te openen.



2. Selecteer op de joystick met () het pictogram en druk op ().

3. Selecteer met () het menu **[DATE/TIME SETUP]** en druk op (). Selecteer vervolgens met () de optie **[T.ZONE/DST]** en druk op ().

Het tijdzone-overzicht verschijnt (zie de tabel op de volgende pagina). De standaardinstelling is Paris of Singapore (afhankelijk van de regio).



4. Selecteer met () uw tijdzone en druk op ().

Als u de tijd wilt aanpassen aan de zomertijd, selecteer dan de tijdzone met het “☀” symbool naast het gebied.

Datum en tijd instellen



MENU

(36)



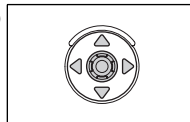
DATE/TIME SETUP



**DATE/TIME 1. JAN.2006
12:00AM**

5. Selecteer met () de optie **[DATE/TIME]** en druk op ().

Rondom de datum wordt een selectiekader weergegeven en de selectiepijlen rondom de dag gaan knipperen.

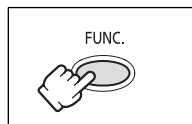


6. Wijzig, indien nodig, op de joystick met () de dag en ga met () naar het volgende veld.

- De selectiepijlen gaan knipperen rondom het volgende veld van de datum/tijd.
- Stel de maand, het jaar, de uren en minuten op dezelfde wijze in.
- Als u niet alle instellingen hoeft te wijzigen, kunt u op de joystick met () naar de specifieke instelling gaan die u wilt wijzigen.

7. Druk op () om de klok te starten.

8. Druk op de FUNC.-toets om het menu te sluiten.



Tijdzones en verschil ten opzichte van GMT/UTC.

London	GMT/UTC	Wellington (WELLGTON)	+12
Paris	+1	Samoa	-11
Cairo	+2	Honolulu	-10
Moscow	+3	Anchorage	-9
Dubai	+4	Los Angeles (L.A.)	-8
Karachi	+5	Denver	-7
Dacca	+6	Chicago	-6
Bangkok	+7	New York	-5
Singapore	+8	Caracas	-4
Tokyo	+9	Rio de Janeiro (RIO)	-3
Sydney	+10	Fernando de Noronha (FERNANDO)	-2
Solomon	+11	Azores	-1



Als u eenmaal de tijdzone, datum en tijd hebt ingesteld, hoeft u de klok niet steeds opnieuw in te stellen als u naar een andere tijdzone reist. U hoeft alleen maar de tijdzone te wijzigen in de tijdzone van uw bestemming, en de camcorder stelt vervolgens automatisch de klok bij.

Films opnemen op een band

Ne

Voordat u met opnemen begint

Wilt u controleren of de camcorder juist opneemt, dan kunt u beter eerst een testopname maken. Maak, indien nodig, de videokoppen schoon (114).

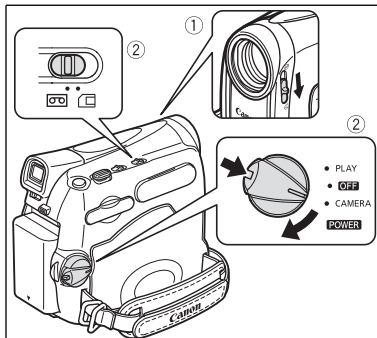
Opnemen

1. Open de lensafdekking (verplaats de lensafdekkingsschakelaar naar beneden naar ☹).

2. Zet de camcorder in de stand

CAMERA • .

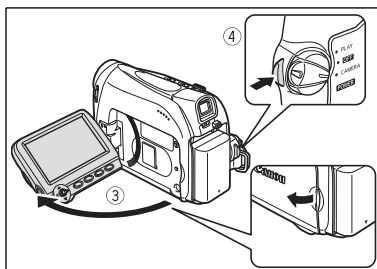
Zet de **POWER** schakelaar op CAMERA en de TAPE/CARD-schakelaar op .



3. Open het LCD-paneel.

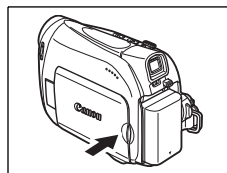
4. Druk op de start/stop-toets om te beginnen met opnemen.

Druk nogmaals op de start/stop-toets als u tijdens het opnemen wilt pauzeren.



Nadat u klaar bent met opnemen

1. Draai de **POWER** schakelaar naar **OFF**.
2. Sluit het LCD-paneel.
3. Sluit de lensafdekking (verplaats de lensafdekkingsschakelaar naar ☹).
4. Verwijder de cassette.
5. Verwijder de stroombron.



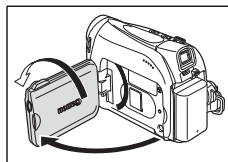
Basisfuncties
Opnemen



- Wat u moet weten over het LCD-scherm en zoekerscherf: de schermen zijn gemaakt met uiterst verfijnde technieken; meer dan 99,99% van alle pixels functioneert volgens specificatie. Minder dan 0,01% van alle pixels kan af en toe mislukken of als zwarte of groene punten verschijnen. Dit heeft geen invloed op het opgenomen beeld en betekent niet dat er problemen zijn.
- Als de camcorder stroom krijgt van een accu, schakelt de camcorder zichzelf automatisch uit als 5 minuten lang geen bedieningshandelingen zijn verricht. Dit wordt gedaan om op stroom te besparen. Circa 30 seconden voordat de camcorder zichzelf uitschakelt, verschijnt het bericht “/ AUTO POWER OFF”. Als u door wilt gaan met opnemen, draait u de **POWER** schakelaar naar **OFF** en weer terug naar **CAMERA**.
- Wacht totdat de bandteller geheel is gestopt voordat u met opnemen begint.
- Als u de cassette niet hebt verwijderd, kunt u later weer de volgende scène opnemen zonder dat tussen de opnamen ruis of lege gedeeltes worden geproduceerd, ook nadat u de camcorder hebt uitgezet.
- Fel licht kan gebruik van het LCD-scherm bemoeilijken. In een dergelijk geval kunt u beter de zoeker gebruiken.
- Als u opneemt bij een hard geluid (zoals vuurwerk, drums of concerten), dan is het mogelijk dat het geluid vervormd raakt of niet wordt opgenomen op het feitelijke geluidsniveau. Dit is normaal en duidt niet op een storing.

Het onderwerp (naar het scherm) laten meekijken met de opname

U kunt het LCD-paneel zodanig verdraaien dat het scherm in dezelfde richting als de lens wijst. De zoeker wordt ingeschakeld zodat u deze kunt gebruiken terwijl de persoon in beeld het LCD-scherm kan bekijken.



De niveaumarkering weergeven

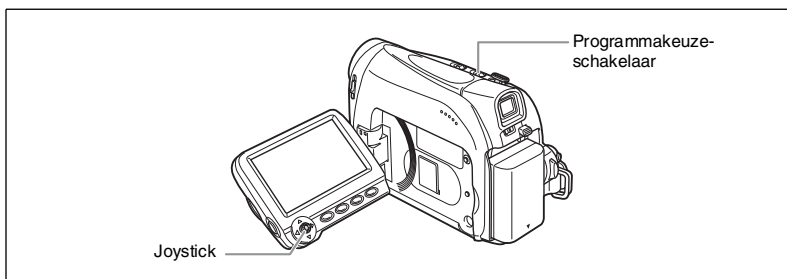
Gebruik de niveaumarkering als een horizontale hulplijn om onderwerpen nauwkeuriger in te kaderen.



1. Druk op de **FUNC.**-toets om het menu **FUNC.** te openen.
2. Selecteer op de joystick met (**▲▼**) het pictogram en druk op ().
3. Selecteer met (**▲▼**) het menu [**DISPLAY SETUP**/] en druk op (). Selecteer met (**▲▼**) vervolgens de optie [**LEVEL MARKER**] en druk op ().
4. Stel deze optie in op [**ON**] en druk op () om de wijzigingen op te slaan.
5. Druk op de **FUNC.**-toets om het menu te sluiten.

De niveaumarkering verschijnt.

Opnamen bekijken en zoeken tijdens het opnemen



Ne

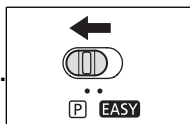
Basisfuncties
Opnamen



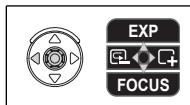
Opname bekijken

In de opnamepauzestand kunt u met deze functie de laatste paar seconden van uw opname bekijken om te controleren of deze goed is.

1. Zet de programmakeuzeschakelaar op **P**.
2. Als de joystickaanduiding niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op (⬅) om deze op te roepen.
3. Druk op de joystick (⬅) kortstondig naar [icon] en laat de joystick los.



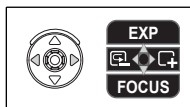
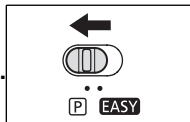
De camcorder spoelt de band terug, speelt de laatste paar seconden af en keert terug naar de opnamepauzestand.



Opname zoeken

In de opnamepauzestand kunt u met deze functie de band (vooruit of achteruit) afspelen om het punt te lokaliseren waar u met opnemen wilt beginnen.

1. Zet de programmakeuzeschakelaar op **P**.
2. Als de joystickaanduiding niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op (⬅) om deze op te roepen.
3. Houd op de joystick (⬅) ingedrukt naar [icon] om terug te zoeken naar het begin van de opname of houd (➡) ingedrukt naar [icon] om vooruit te zoeken naar het eind van de opname.

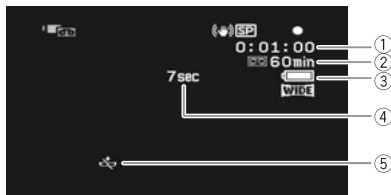


- Laat de joystick los bij het punt waar u met de opname wilt beginnen.
- De camcorder keert terug naar de opnamepauzestand.



Als de camcorder zichzelf automatisch uitschakelt, zullen de functies "opname bekijken" en "opname zoeken" niet werken. Als u de normale werking wilt hervatten, draait u de **POWER** schakelaar naar **OFF** en weer terug naar **CAMERA**.

Cameragegevens tijdens het opnemen



① Tijdcode

Geeft in uren, minuten en seconden aan hoe lang u aan het opnemen bent.

② Resterende tijdsduur band

Geeft de resterende tijdsduur van de band aan. Tijdens het opnemen beweegt "END". "END" knippert wanneer de band het eind heeft bereikt.

- Wanneer de resterende duur minder is dan 15 seconden, is het mogelijk dat de resterende duur niet meer wordt weergegeven.
- Het is mogelijk dat niet precies wordt weergegeven hoeveel tijd nog resteert. Dit hangt af van het cassette type dat u gebruikt.

③ Resterende accucapaciteit

Het accusymbool geeft aan in hoeverre de accu nog opgeladen is.



- " " begint in een rode kleur te knipperen wanneer de accu leeg is.
- Als u een lege accu aansluit, wordt mogelijk de stroom uitgeschakeld zonder dat " " wordt weergegeven.
- Mogelijk wordt niet nauwkeurig aangegeven in hoeverre de accu nog opgeladen is. Dit hangt af van de omstandigheden waaronder de accu en camcorder worden gebruikt.

④ Opnameherinnering

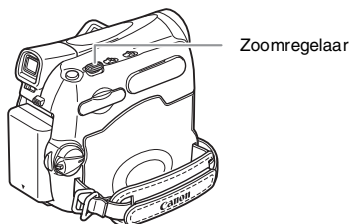
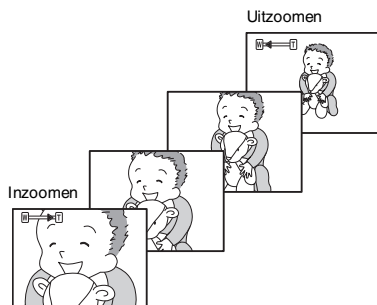
De camcorder telt van 1 tot 10 seconden wanneer u begint op te nemen. Dit komt van pas om scènes te vermijden die te kort zijn.

⑤ Als " " knippert

" " knippert in een rode kleur wanneer de lithiumknoopp batterij niet aanwezig is of wanneer deze moet worden vervangen.

Zoomen

De zoomfunctie is beschikbaar in de stand **CAMERA** (camera-icoon) en **CAMERA** (video-icoon). Als u opnamen maakt op de band, kunt u - behalve de 25x optische zoom - ook de digitale zoom gebruiken.



25x optische zoom

CAMERA (camera-icoon)

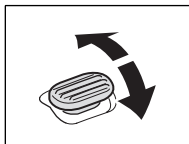
PLAY (camera-icoon)

CAMERA (video-icoon)

PLAY (video-icoon)

Verplaats de zoomregelaar naar **W** om uit te zoomen (groothoek). Verplaats de zoomregelaar naar **T** om in te zoomen (telepositie).

U kunt ook de zoomsnelheid wijzigen (27).



- U kunt ook de toetsen **T** en **W** op de draadloze afstandsbediening gebruiken. De zoomsnelheid die wordt ingesteld via de draadloze afstandsbediening is dezelfde als de zoomsnelheid die wordt ingesteld via de camcorder (als één van de vaste zoomsnelheidsniveaus is geselecteerd) of wordt vast ingesteld op [SPEED 3] (als [VARIABLE] is geselecteerd).
- Houd tot het onderwerp een afstand van ten minste 1 meter aan. Bij groothoekopnamen kunt u tot wel 1 cm op een onderwerp scherp stellen.
- De zoomsnelheid is iets hoger in de opnamepauzestand.

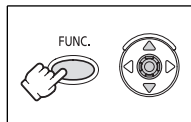
Digitale zoom

Als digitale zoom is geactiveerd, schakelt de camcorder automatisch heen en weer tussen optische en digitale zoom. Bij digitale zoom wordt de beeldresolutie lager als u inzoomt.

MV960 / MV950	MV940 / MV930
100x/1000x digitale zoom	100x/800x digitale zoom



1. Druk op de **FUNC.**-toets om het menu **FUNC.** te openen.



2. Selecteer op de joystick met (▲▼) het pictogram en druk op (⊙).
3. Selecteer met (▲▼) het menu **[CAMERA SETUP]** en druk op (⊙). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie **[D.ZOOM]** en druk op (⊙).
4. Selecteer **[100x]** of **[1000x]** (**MV960 / MV950**) of **[800x]** (**MV940 / MV930**) en druk op (⊙) om de wijzigingen op te slaan.
5. Druk op de **FUNC.**-toets om het menu te sluiten.



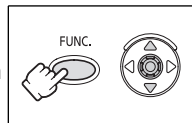
- Digitale zoom kan niet worden gebruikt met het Nachtopnameprogramma.
- Er verschijnt 4 seconden lang een zoomindicator. Deze wordt verlengd in lichtblauw als de digitale zoom wordt ingesteld op 100x en verder verlengd in donkerblauw als de digitale zoom wordt ingesteld op 1000x (**MV960 / MV950**) of 800x (**MV940 / MV930**).

De zoomsnelheid selecteren

U kunt de zoomsnelheid op variabel instellen of op één van de 3 vaste zoomsnelheidsniveaus. Als u [VARIABLE] selecteert, hangt de zoomsnelheid af van hoe u de zoomregelaar activeert. Druk zachtjes voor een tragere zoom of harder voor een snellere zoom.



1. Druk op de FUNC.-toets om het menu FUNC. te openen.
2. Selecteer op de joystick met (▲▼) het  pictogram en druk op (◉).
3. Selecteer met (▲▼) het menu [CAMERA SETUP] en druk op (◉). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [ZOOM SPEED] en druk op (◉).
4. Selecteer een insteloptie en druk op (◉) om de wijzigingen op te slaan.
5. Druk op de FUNC.-toets om het menu te sluiten.



De snelste zoomsnelheid kan worden bereikt met de optie [VARIABLE]. Bij de vaste zoomsnelheden is de optie [SPEED 3] het snelst en de optie [SPEED 1] het langzaamst.

Tips voor het maken van betere video's

De camcorder vasthouden

Houd de camcorder in uw rechterhand en houd uw elleboog tegen uw lichaam aangedrukt om een maximale stabiliteit te verkrijgen. Ondersteun, indien nodig, de camcorder met uw linkerhand. Let erop dat uw vingers de microfoon of lens niet aanraken.



Voor meer stabiliteit

Leun tegen een muur



Zet de camcorder op een tafel



Kniel op één knie



Gebruik een statief



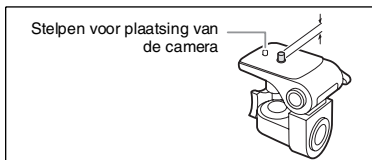
Lig op uw elleboog

Licht

Als u buitenshuis opnamen maakt, raden wij u aan opnamen te maken met de zon in uw rug.



- Als u een statief gebruikt, laat de zoeker dan niet blootgesteld staan aan direct zonlicht. De zoeker kan anders inbranden doordat de lens het licht concentreert.
- Gebruik geen statieven met borgschroeven die langer zijn dan 5,5 mm omdat deze schade kunnen toebrengen aan de camcorder. De camcorder kan niet worden gemonteerd op statieven met vaste (niet-intrekbare) stelpennen.



Een band afspelen

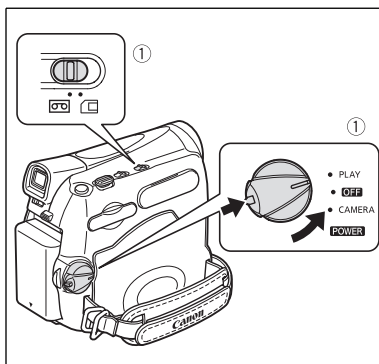
Ne

Als het afspelerbeeld vervormd is, maak dan de videokoppen schoon met een Canon Head Cleaning Cassette of een in de handel verkrijgbare reinigingscassette voor digitale videokoppen (□ 114).

1. Zet de camcorder in de stand

PLAY .

Zet de **POWER** schakelaar op PLAY en de TAPE/CARD-schakelaar op .



2. Open het LCD-paneel.

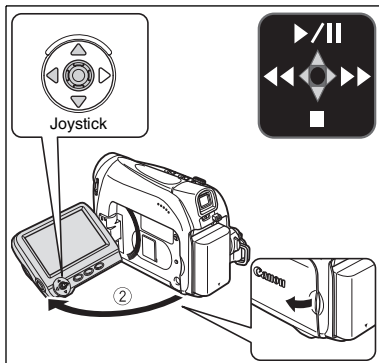
U kunt het LCD-paneel ook sluiten met het scherm naar buiten gericht.

3. Als de joystickaanduiding niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op (⬤) om deze op te roepen.

4. Druk op de joystick (◀) naar ◀◀ om de band terug te spoelen.

5. Druk op de joystick (▲) naar ▶/II om de band af te spelen.

Druk nogmaals op (▲) om tijdens het afspelen een pauze in te lassen.



6. Druk op de joystick (▼) naar ■ om het afspelen stop te zetten.

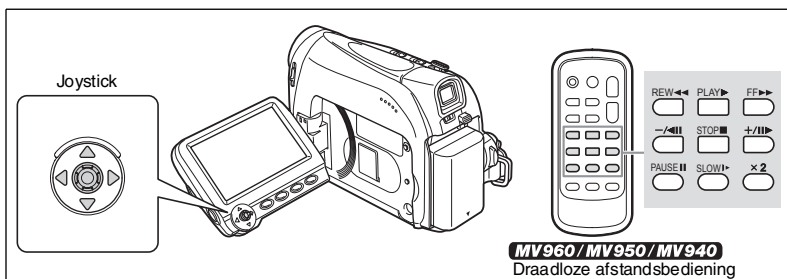


○ Wilt u de zoeker gebruiken, sluit dan het LCD-paneel.

○ Wat u moet weten over het display: tijdens het afspelen worden door de tijdcode de uren, minuten, seconden en beeldjes (frames) weergegeven. Het is mogelijk dat de resterende opnametijd niet meer wordt weergegeven als u nog minder dan 15 seconden kunt opnemen.

Basisfuncties
Afspelen

Speciale afspeelstanden



►/II (Afspeelpauze)

Druk tijdens normaal afspelen op de joystick (▲) naar ►/II of druk op de PAUSE II toets op de draadloze afstandsbediening.

►► (Versneld vooruit afspelen) / ◄◄ (Versneld achteruit afspelen)

Speelt de band 11,5 zo snel af (vooruit of achteruit). Houd tijdens normaal afspelen op de joystick (►) ingedrukt naar ►► of (◄) ingedrukt naar ◄◄. U kunt in plaats hiervan ook de FF ►► of REW ◄◄ toets op de draadloze afstandsbediening ingedrukt houden. Laat de joystick of de toets op de draadloze afstandsbediening los om terug te keren naar normaal afspelen.

-/◄II (Achteruit afspelen)

Druk tijdens normaal afspelen op de -/◄II toets van de draadloze afstandsbediening. Druk op de PLAY ► toets van de draadloze afstandsbediening of druk op de joystick (▲) naar ►/II om terug te keren naar normaal afspelen.

+/III► (Beeld voor beeld vooruit) / -/◄II (Beeld voor beeld achteruit)

Speelt de band beeld voor beeld af. Druk tijdens afspeelpauze herhaaldelijk op de +/III► of -/◄II toets van de draadloze afstandsbediening. Houd de toets ingedrukt om continu beeld voor beeld vooruit/achteruit af te spelen. Druk op de PLAY ► toets van de draadloze afstandsbediening of druk op de joystick (▲) naar ►/II om terug te keren naar normaal afspelen.

Langzaam I► (Slow Motion vooruit)/(Slow Motion achteruit)

Speelt de band met 1/3 van de normale snelheid af. Druk tijdens normaal afspelen of achteruit afspelen op de SLOW I► toets van de draadloze afstandsbediening. Druk op de PLAY ► toets van de draadloze afstandsbediening of druk op de joystick (▲) naar ►/II om terug te keren naar normaal afspelen.

× 2 (2x versneld vooruit afspelen)/(2x versneld achteruit afspelen)

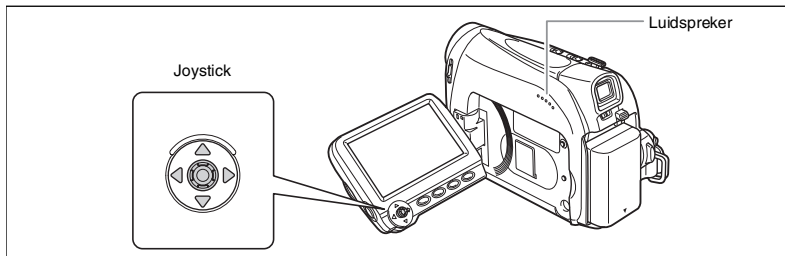
Speelt tweemaal zo snel als de normale snelheid af. Druk tijdens normaal afspelen of achteruit afspelen op de × 2 toets van de draadloze afstandsbediening. Druk op de PLAY ► toets van de draadloze afstandsbediening of druk op de joystick (▲) naar ►/II om terug te keren naar normaal afspelen.



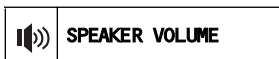
- Tijdens de speciale afspeelstanden is er geen geluid mogelijk.
- Bij sommige speciale afspeelstanden kan het beeld vervormd raken.
- De camcorder zet de band automatisch stop als deze 5 minuten lang in de afspeelpauzestand heeft gestaan. Dit wordt gedaan om de band en videokoppen te beschermen.

Het volume instellen

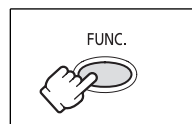
Als u voor het afspelen het LCD-scherm gebruikt, speelt de camcorder het geluid af via de ingebouwde luidspreker. Het geluid wordt onderdrukt als het LCD-paneel wordt gesloten of wanneer er video-invoer is vanaf de AV-aansluiting (alleen **MV960/MV950**).



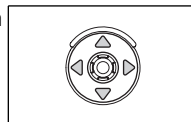
MENU
(36)



1. Druk op de FUNC.-toets om het menu FUNC. te openen.



2. Selecteer op de joystick met (▲▼) het pictogram van het luidsprekervolume.
3. Stel met (◀▶) het volume bij.
4. Druk op de FUNC.-toets om de instelling op te slaan en het menu te sluiten.

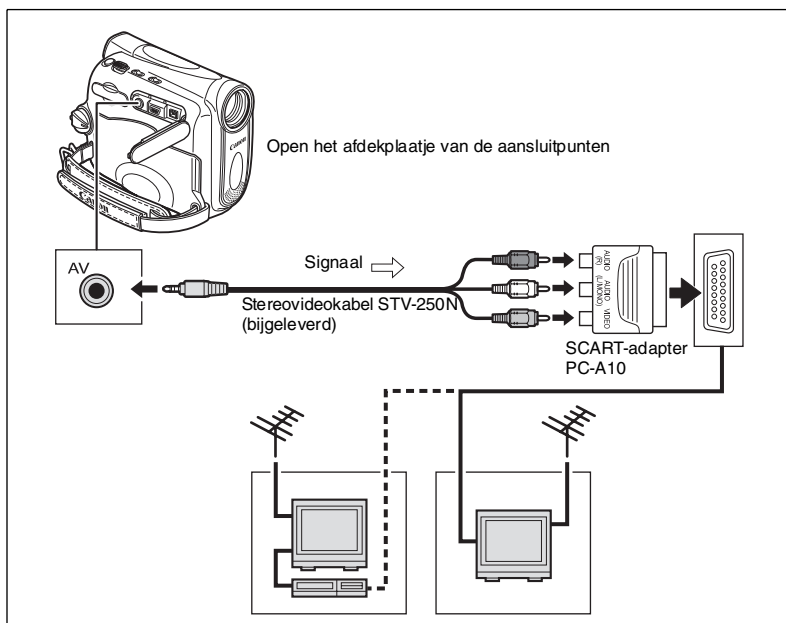


Als u het volume volledig uitschakelt, verandert het volumedisplay in "🔊".

Afspelen op een TV-scherm

TV's met een SCART-aansluiting

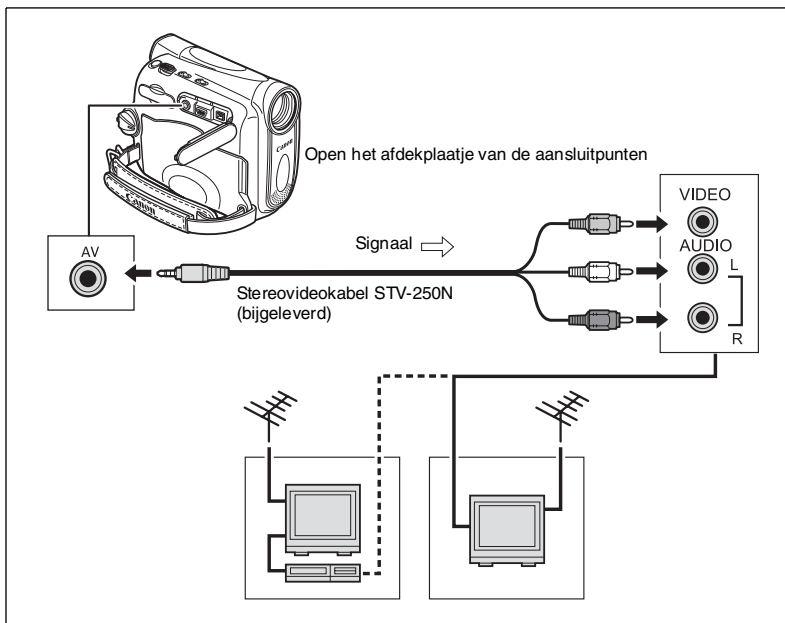
Raadpleeg ook de bedieningshandleiding van de TV of videorecorder.



1. Schakel alle apparaten uit voordat u de aansluitingen verricht.
2. Sluit de SCART-adapter PC-A10 aan op de SCART-aansluiting van de TV of videorecorder.
3. Sluit de stereovideokabel STV-250N aan op de AV-aansluiting van de camcorder en op de audio/videoaansluitingen van de SCART-adapter. Sluit de witte stekker aan op de witte AUDIO-aansluiting L (links), de rode stekker op de rode AUDIO-aansluiting R (rechts) en de gele stekker op de gele videoaansluiting VIDEO.
4. Als u aansluit op een TV, zet de ingangskeuzeschakelaar dan op VIDEO. Als u aansluit op een videorecorder, zet de ingangskeuzeschakelaar dan op LINE.

TV's met audio/videoaansluitingen

Raadpleeg ook de bedieningshandleiding van de TV of videorecorder.



1. Schakel alle apparaten uit voordat u de aansluitingen verricht.
2. Sluit de stereovideokabel STV-250N aan op de AV-aansluiting van de camcorder en op de audio/videoaansluitingen van de TV of videorecorder.

Sluit de witte stekker aan op de witte audioaansluiting L (links), de rode stekker op de rode audioaansluiting R (rechts) en de gele stekker op de gele videoaansluiting VIDEO.

3. Als u aansluit op een TV, zet de ingangskeuzeschakelaar dan op VIDEO. Als u aansluit op een videorecorder, zet de ingangskeuzeschakelaar dan op LINE.



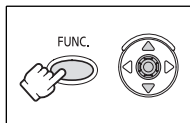
Wij raden u aan de camcorder via een stopcontact van stroom te voorzien.

Het TV-type selecteren

Stel voor het afspelen de optie [TV TYPE] zo in dat de instelling overeenkomt met de TV die u op de camcorder aansluit.



1. Druk op de **FUNC.**-toets om het menu **FUNC.** te openen.
2. Selecteer op de joystick met (**▲▼**) het  pictogram en druk op ().
3. Selecteer met (**▲▼**) het menu **[VCR SETUP]** en druk op (). Selecteer met (**▲▼**) vervolgens de optie **[TV TYPE]** en druk op ().
4. Selecteer een insteloptie en druk op () om de wijzigingen op te slaan.
 - WIDE TV: TV's met een hoogte/breedte-verhouding van 16:9.
 - NORMAL TV: TV's met een hoogte/breedte-verhouding van 4:3.
5. Druk op de **FUNC.**-toets om het menu te sluiten.



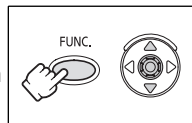
- Als u op een normale TV opnamen afspeelt die zijn gemaakt in de breedbeeldstand: Indien het TV-type is ingesteld op [NORMAL TV], wordt de opname afgespeeld in de "letterbox"-weergave. Indien het TV-type is ingesteld op [WIDE TV], wordt het beeld horizontaal samengedrukt.
- Als u de camcorder aansluit op een TV met het Video ID-1 systeem, worden opnamen die zijn gemaakt in de breedbeeldstand, automatisch afgespeeld in de breedbeeldstand.
- Als het TV-type is ingesteld op [NORMAL TV], zijn de digitale effecten niet beschikbaar in de stand **PLAY** (.

Het audio-uitgangskanaal selecteren

U kunt het uitgangskanaal selecteren wanneer u een band afspeelt met audio die is opgenomen op twee kanalen.



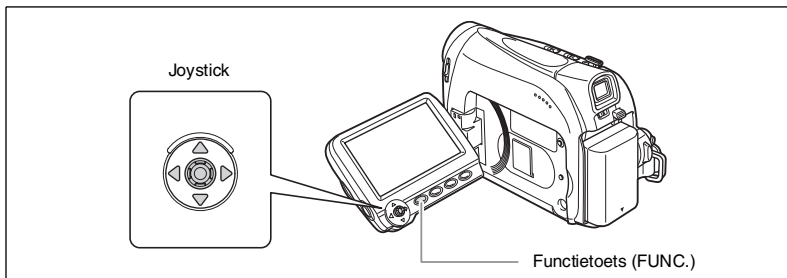
1. Druk op de FUNC.-toets om het menu FUNC. te openen.
2. Selecteer op de joystick met (▲▼) het  pictogram en druk op (⊙).
3. Selecteer met (▲▼) het menu [AUDIO SETUP] en druk op (⊙). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [OUTPUT CH] en druk op (⊙).
4. Selecteer met (▲▼) een insteloptie en druk op (⊙) om de wijzigingen op te slaan.
 - L/R: Stereo: L+R kanalen, tweetalig: Hoofd- en subkanaal
 - L/L: Stereo: L-kanaal, tweetalig: Hoofd kanaal
 - R/R: Stereo: R-kanaal, tweetalig: Subkanaal
5. Druk op de FUNC.-toets om het menu te sluiten.



De optie wordt gereset naar de instelling [L/R] als u de camcorder uitzet.

Menu's en instellingen

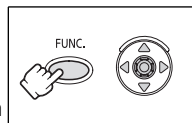
De functies en instellingen van de camcorder worden geregeld door een reeks menu's die worden weergegeven als u de FUNC.-toets indrukt. De meeste basisfuncties worden weergegeven op het eerste menuscherm - het menu FUNC. Voor meer geavanceerde instellingen moet u de instellingsmenu's openen door in het menu FUNC. de optie [MENU] te selecteren.



Menu's en instellingen selecteren

Menu FUNC.:

1. Druk op de FUNC.-toets om het menu FUNC. te openen.
2. Selecteer op de joystick met (▲▼) het pictogram van de functie die u wilt wijzigen.
3. Selecteer met (◀▶) een insteloptie in de balk aan de onderzijde.
Bij sommige instellingen moet u op (⊗) drukken of met de joystick verdere instellingen verrichten. In dergelijke gevallen wordt een joystickpictogram (naast de balk aan de onderzijde) of worden kleine pijlen (rondom de insteloptie) weergegeven om aan te geven welke bedieningshandeling moet worden verricht.
4. Druk op de FUNC.-toets om de instelling op te slaan en het menu te sluiten.



Instellingsmenu's:

1. Druk op de FUNC.-toets om het menu FUNC. te openen.
2. Selecteer op de joystick met (▲▼) het [MENU] pictogram en druk op (⊗).
3. Selecteer met (▲▼) een instellingsmenu en druk op (⊗).
4. Selecteer met (▲▼) een menu-onderdeel en druk op (⊗).
5. Selecteer met (▲▼) een insteloptie en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan.
6. Druk op de FUNC.-toets om het menu te sluiten.



- Het menu kunt u op elk gewenst moment sluiten door op de FUNC.-toets te drukken.
- Onderdelen die niet beschikbaar zijn, worden gedimd weergegeven.
- Het menu verschijnt niet als u op de FUNC.-toets drukt terwijl u een film opneemt.
- U kunt het menu direct op het scherm van de instellingsmenu's openen door langer dan 2 seconden de FUNC.-toets ingedrukt te houden.

Menu- en standaardinstellingen

De standaardinstellingen staan vetgedrukt weergegeven.

CAMERA 

* Het onderdeel wordt niet weergegeven in de stand **EASY**.

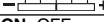
Submenu	Menu-onderdeel	Instellingsopties	
Menu FUNC.	Opnameprogramma's*	 PROGRAM AE ,  PORTRAIT,  SPORTS,  NIGHT,  SNOW,  BEACH,  SUNSET,  SPOTLIGHT,  FIREWORKS	41
	Witbalans	 AUTO ,  DAYLIGHT,  TUNGSTEN,  SET	48
	Beeldeffect	 IMAGE EFFECT OFF ,  VIVID,  NEUTRAL,  SOFT SKIN DETAIL	49
	Zelfontspanner	 SELF TIMER OFF ,  SELF TIMER ON	53
	Digitale effecten	 D.EFFECT OFF ,  FADER,  EFFECT,  CARD MIX	56
	Foto's maken	 STILL IMG REC OFF ,  FINE/640x480,  NORMAL/640x480	85
CAMERA SETUP	SHUTTR SPEED*	AUTO , 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000	50
	A.SL SHUTTER	ON , OFF	51
	D.ZOOM	MV960/MV950	26
		OFF , 100X, 1000X	
	ZOOM SPEED	VARIABLE , SPEED 3, SPEED 2, SPEED 1	27
	IMG STAB*	ON , OFF	68
VCR SETUP	REC MODE	STD PLAY , LONG PLAY	54
AUDIO SETUP	WIND SCREEN*	AUTO , OFF 	55
	AUDIO MODE	16bit, 12bit	55
DISPLAY SETUP/ 	BRIGHTNESS		67
	TV SCREEN	ON , OFF	107
	LEVEL MARKER	ON , OFF	22
	LANGUAGE	Zie lijst met talen.	66
	DEMO MODE	ON , OFF	69
SYSTEM SETUP	WL.REMOTE	ON , OFF 	67
	Pieptoon	HIGH VOLUME , LOW VOLUME, OFF	67
	START-UP IMG	ON , OFF	68
	POWER SAVE	ON , OFF	22
	FILE NOS.	RESET , CONTINUOUS	84
DATE/TIME SETUP	T.ZONE/DST	Zie lijst met tijdzones.	19
	DATE/TIME	-	19
	DATE FORMAT	Y.M.D: 2006.1.1 AM12:00 M.D.Y : JAN. 1, 2006 12:00AM D.M.Y : 1. JAN. 2006 12:00AM	66

Ne

Geavanceerde functies

Submenu	Menu-onderdeel	Instellingsopties	
Menu FUNC.	Luidsprekervolume	 +	31
	Opnamepauze ²	-	72 , 73
	Einde zoeken	-	63
	Digitale effecten	 OFF D.EFFECT OFF ,  FADER,  EFFECT	56
	Filmgrootte kaart	 320x240,  160x120	83
	Beeldkwaliteit foto's	 S.FINE/640x480,  S.FINE/ 640x480,  S.NORMAL/640x480	82
VCR SETUP	REC MODE ²	STD PLAY , LONG PLAY	54
	AV  DV ¹	ON, OFF	75
	TV TYPE	NORMAL TV, WIDE TV	34
AUDIO SETUP	OUTPUT CH	L/R , L/L, R/R	35
	AUDIO DUB. ²	AUDIO IN , MIC. IN	77
	WIND SCREEN	AUTO , OFF 	55
	12bit AUDIO	STEREO1 , STEREO2, MIX/FIXED, MIX/VAR.	79
	MIX BALANCE	ST-1  ST-2	79
	AUDIO MODE	16bit, 12bit	55
DISPLAY SETUP/ 	BRIGHTNESS	 +	67
	TV SCREEN	ON, OFF	107
	DISPLAYS	ON, OFF <PLAYBK>	107
	6SEC.DATE	ON, OFF	62
	DATA CODE	DATE, TIME, DATE & TIME	62
	LANGUAGE	Zie lijst met talen.	66
SYSTEM SETUP	WL.REMOTE	ON, OFF 	67
	BEEP	HIGH VOLUME , LOW VOLUME, OFF	67
	START-UP IMG	ON, OFF	68
	FILE NOS.	RESET, CONTINUOUS	84
DATE/TIME SETUP	T.ZONE/DST	Zie lijst met tijdzones.	19
	DATE/TIME	-	19
	DATE FORMAT	Y.M.D: 2006.1.1 AM12:00 M.D.Y : JAN. 1, 2006 12:00AM D.M.Y : 1. JAN. 2006 12:00AM	66

¹ alleen **MV960**.² alleen **MV960/MV940**.

Submenu	Menu-onderdeel	Instellingsopties	
Menu FUNC.	Opnameprogramma's*	 PROGRAM AE ,  PORTRAIT ,  SPORTS ,  NIGHT ,  SNOW ,  BEACH ,  SUNSET ,  SPOTLIGHT ,  FIREWORKS	41
	Witbalans	 AUTO ,  DAYLIGHT ,  TUNGSTEN ,  SET	48
	Beeldeffect	 IMAGE EFFECT OFF ,  VIVID ,  NEUTRAL ,  SOFT SKIN DETAIL	49
	Zelfontspanner	 SELF TIMER OFF ,  SELF TIMER ON	53
	Digitale effecten	 D.EFFECT OFF ,  BLK&WHT	56
	Films opnemen	 MOVIE REC OFF ,  320x240 ,  160x120	89
	Beeldgrootte/kwaliteit foto's	L  1024x768 , S  640x480  SUPER FINE ,  FINE ,  NORMAL	82
CAMERA SETUP	SHUTTR SPEED*	AUTO , 1/50, 1/120, 1/250	50
	A.SL SHUTTER	ON , OFF	51
	ZOOM SPEED	VARIABLE , SPEED 3, SPEED 2, SPEED 1	27
	FOCUS PRI.*	ON: AI AF , ON: CENTER , OFF	91
	REVIEW	OFF , 2sec , 4sec, 6sec, 8sec, 10sec	88
AUDIO SETUP*	WIND SCREEN*	AUTO , OFF 	55
DISPLAY SETUP/ 	BRIGHTNESS		67
	TV SCREEN	ON , OFF	107
	LANGUAGE	Zie lijst met talen.	66
	DEMO MODE	ON , OFF	69
SYSTEM SETUP	WL.REMOTE	ON , OFF 	67
	BEEP	HIGH VOLUME , LOW VOLUME , OFF	67
	START-UP IMG	ON , OFF	68
	POWER SAVE	ON , OFF	22
	FILE NOS.	RESET , CONTINUOUS	84
DATE/TIME SETUP	T.ZONE/DST	Zie lijst met tijdzones.	19
	DATE/TIME	-	19
	DATE FORMAT	Y.M.D: 2006.1.1 AM12:00 M.D.Y : JAN. 1, 2006 12:00AM D.M.Y : 1. JAN. 2006 12:00AM	66

Submenu	Menu-onderdeel	Instellingsopties	
Menu FUNC.	Luidsprekervolume		31
	Diashow	-	93
	Beveiliging foto's	 PROTECT OFF ,  PROTECT ON	94
	Afdrukopdracht (Print Order)	0-99 COPIES	101
	Kopieeropdracht (Transfer Order)	 TRANS.ORDER OFF ,  TRANS.ORDER ON	106
CARD OPERATIONS (Display met één beeld)	 PRINT ORD. ALL ERASE	NO, YES	102
	 TRANS.ORD. ALL ERASE	NO, YES	106
	ERASE ALL IMAGES	NO, YES	95
	INITIALIZE	NO, YES	96
CARD OPERATIONS (Indexscherm)	 PROTECT	-	94
	 PRINT ORDER	-	101
	 TRANSFER ORDER	-	106
DISPLAY SETUP/ 	BRIGHTNESS		67
	TV SCREEN	ON, OFF	107
	DISPLAYS	ON, OFF <PLAYBK>	107
	DATA CODE	DATE, TIME, DATE & TIME	62
	LANGUAGE	Zie lijst met talen.	66
SYSTEM SETUP	WL.REMOTE	ON, OFF 	67
	BEEP	HIGH VOLUME, LOW VOLUME, OFF	67
	START-UP IMG	ON, OFF	68
DATE/TIME SETUP	T.ZONE/DST	Zie lijst met tijdzones.	19
	DATE/TIME	-	19
	DATE FORMAT	Y.M.D: 2006.1.1 AM12:00 M.D.Y : JAN. 1, 2006 12:00AM D.M.Y : 1. JAN. 2006 12:00AM	66
  PRINT	Verschijnt als u een met PictBridge compatibele printer aansluit.		102

De opnameprogramma's gebruiken

EASY "Gemakkelijk opnemen"

De camcorder verzorgt automatisch de scherpstelling, de belichting en andere instellingen, waardoor u alleen maar de camcorder op het onderwerp hoeft te richten en de opname hoeft te maken.



P Opnameprogramma's

P AE-programma

De camcorder zorgt automatisch voor het scherp stellen, de belichting en andere instellingen. U kunt echter ook de instellingen handmatig verrichten.



Portret

Gebruik dit programma om uw onderwerp te accentueren door de achtergrond of voorgrond onscherp te maken. Het wazige effect neemt toe naarmate u naar de telepositie zoomt.



Sport

Gebruik deze stand om sportscènes (zoals tennis of golf) of bewegende objecten (zoals achtbanen) op te nemen.



Nacht

Gebruik dit programma op plaatsen met weinig licht.



Sneeuw

Gebruik deze stand om opnamen te maken op heldere skipistes. Hiermee voorkomt u dat het onderwerp onderbelicht wordt.



Ne

Geavanceerde functies
Opnemen

Strand

Gebruik deze stand om opnamen te maken op een zonnig strand. Hiermee voorkomt u dat het onderwerp onderbelicht wordt.



Zonsondergang

Gebruik dit programma om in felle kleuren opnamen te maken van zonsondergangen.



Spotlight

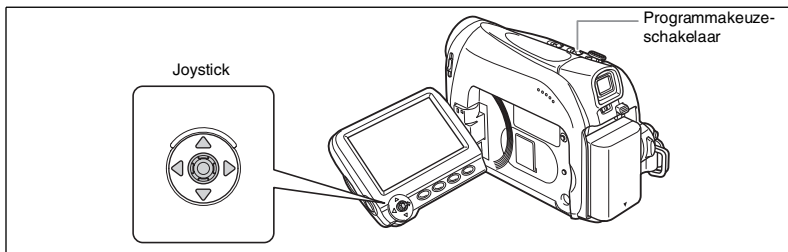
Gebruik deze stand om opnamen te maken van scènes onder spotlights.



Vuurwerk

Gebruik deze stand om vuurwerk op te nemen.





Ne

Beschikbaarheid van functies in de opnameprogramma's:

Programmakeuzeschakelaar	EASY	P									
Opnameprogramma		P									
Beeldstabilisator	× (Aan)	○									
Scherpstelling	× (A)	○									
Witbalans	× (A)	○	×								
Windscherm	× (A)	○									
Sluiterijd	× (A)	○	× (A)								
De belichting aanpassen	× (A)	○								×	
Digitale effecten	×	○									
Beelden mengen (Card Mix)	×	○									

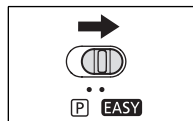
○: Beschikbaar ×: Niet beschikbaar A: Automatische instelling
 Gearceerd g: Kan alleen worden gebruikt in de stand **CAMERA**

De stand "Gemakkelijk opnemen" selecteren



Stel de programmakeuzeschakelaar in op **EASY**.

" " verschijnt.



Geavanceerde functies
Opnemen

Een opnameprogramma selecteren

CAMERA •

PLAY •

CAMERA •

PLAY •

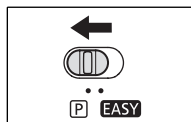
MENU

(36)



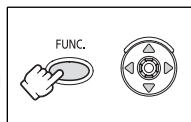
PROGRAM AE

1. Zet de programmeuze schakelaar op .



2. Druk op de FUNC.-toets om het menu FUNC. te openen.

3. Selecteer op de joystick met () het pictogram van de opnameprogramma's.



4. Selecteer met () het opnameprogramma uit de opties in de balk aan de onderzijde.
5. Druk op de FUNC.-toets om de instelling op te slaan en het menu te sluiten.

Het symbool van het geselecteerde opnameprogramma verschijnt.

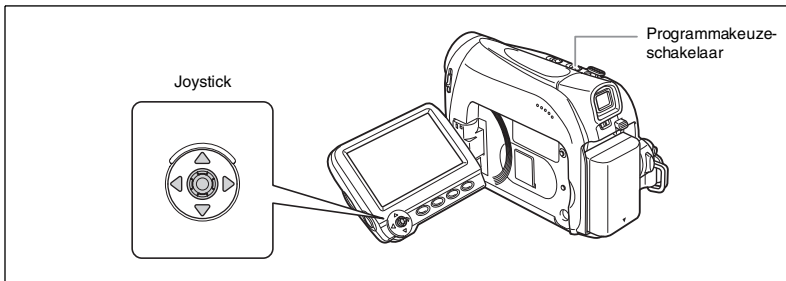


- Wijzig het opnameprogramma niet als u opnamen maakt. De helderheid van het beeld kan anders abrupt veranderen.
- Stand Portret/Sport:
Het beeld is tijdens het afspelen mogelijk niet helemaal vloeiend.
- Sneeuw/Strand:
 - In donkere omgevingen kan het onderwerp overbelicht raken. Controleer het beeld op het scherm.
 - Het beeld is tijdens het afspelen mogelijk niet helemaal vloeiend.
- Nachtstand:
 - Bewegende onderwerpen kunnen een nabeeld met sporen achterlaten.
 - De beeldkwaliteit is mogelijk niet zo goed als bij de andere programma's.
 - Op het scherm kunnen witte punten verschijnen.
 - Automatische scherpstelling werkt mogelijk niet zo goed als bij andere programma's. In dat geval moet u handmatig scherp stellen.
 - De digitale zoom kan niet worden gebruikt met dit opnameprogramma.
- Vuurwerk:
Om camcordertrillingen te voorkomen, raden wij u aan gebruik te maken van een statief. Gebruik een statief als u opnamen maakt in de stand , aangezien de sluitertijd langzamer wordt.

De belichting handmatig instellen

Stel de belichting bij wanneer een onderwerp waarvan de achtergrond is verlicht, onderbelicht raakt, of vanwege fel licht overbelicht raakt.

Ne



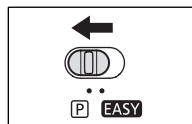
CAMERA ·

PLAY ·

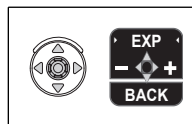
CAMERA ·

PLAY ·

1. Zet de programmakeuzeschakelaar op **P**.



2. Als de joystickaanduiding niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op () om deze aanduiding op te roepen.



3. Druk op de joystick (**▲**) naar **[EXP]** om de belichtingsvergrendelingsstand te openen.

Op de joystickaanduiding wordt [EXP] weergegeven in lichtblauw en op het scherm verschijnen de indicator van de belichtingsinstelling en de neutrale waarde "±0".

4. Stel, indien nodig, met (**◀▶**) de helderheid van het beeld bij.

Als u terug wilt keren naar automatische belichting, drukt u op de joystick (**▲**) opnieuw naar [EXP]. De indicator van de belichtingsinstelling verdwijnt en [EXP] wordt weer weergegeven in wit.

5. Druk op de joystick (**▼**) naar **[BACK]** om de belichtingsinstelling op te slaan.

- Als u tijdens belichtingsvergrendeling de zoom bedient, kan de helderheid van het beeld veranderen.
- Het afstelbereik hangt af van de helderheid op het moment dat u de belichting vergrendelde.

6. Druk, indien nodig, () nogmaals in om de joystickaanduiding te verbergen.



De handmatige belichtingsinstelling keert terug naar automatische belichting als u de camcorder uitzet of het opnameprogramma wijzigt.

Geavanceerde functies
Opmerken

Handmatig scherp stellen

Automatische scherpstelling werkt mogelijk niet goed bij de onderwerpen hieronder. Stel in een dergelijk geval handmatig scherp.

Reflecterende oppervlakken



Onderwerpen met weinig contrast of zonder verticale lijnen



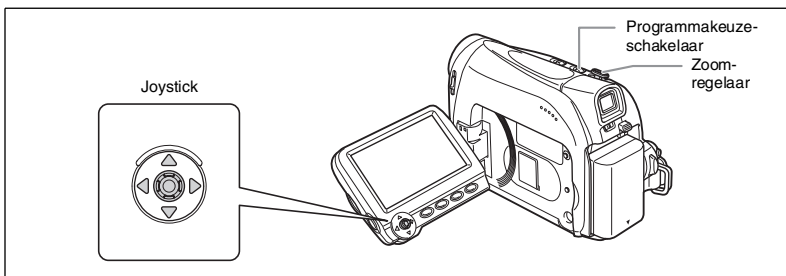
Snel bewegende onderwerpen



Via vuile of natte ramen



Nachtopnamen



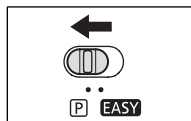
CAMERA •

PLAY •

CAMERA •

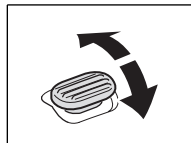
PLAY •

1. Stel de programmekeuzeschakelaar in op [P].



2. Stel de zoom in.

Als u de zoom bedient nadat u scherp hebt gesteld, is het mogelijk dat het onderwerp niet scherp blijft. Stel de zoom in voordat u scherpstelt.



3. Als de joystickaanduiding niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op () om deze op te roepen.



4. Druk op de joystick () naar [FOCUS] om de handmatige scherpstelling te activeren.

Op de joystickaanduiding wordt [FOCUS] weergegeven in lichtblauw en op het scherm verschijnt "MF".

5. Stel, indien nodig, met () scherp.

- Druk op de joystick () naar voor een langere brandpuntsafstand of druk () naar voor een kortere brandpuntsafstand.

- Als u terug wilt keren naar automatische scherpstelling, drukt u op de joystick (▼) opnieuw naar [FOCUS]. "MF" verdwijnt en [FOCUS] wordt weer wit.

- 6. Druk op de joystick (▲) naar [BACK] om de scherpstelling op te slaan.**
- 7. Druk, indien nodig, (⊗) nogmaals in om de joystickaanduiding te verbergen.**



De handmatige scherpstelling keert terug naar automatische scherpstelling als u de programmakeuzeschakelaar op **EASY** zet.

Oneindige scherpstelling

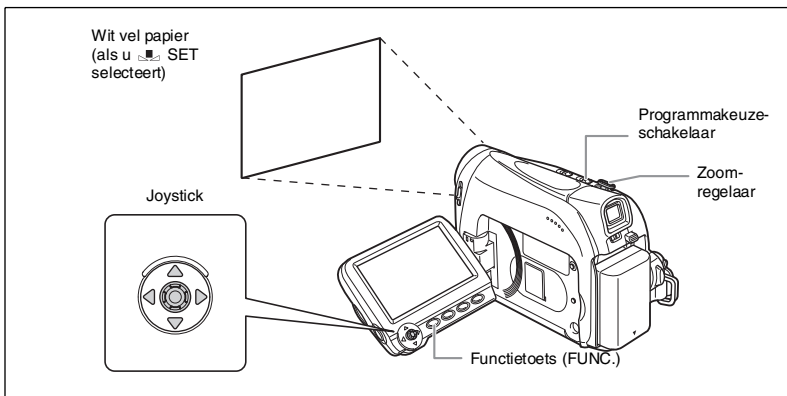
Gebruik deze functie als u wilt scherp stellen op verafgelegen onderwerpen zoals bergen of vuurwerk.

- 1. Druk in de stand voor handmatige scherpstelling op (⊗) om de joystickaanduiding op te roepen.**
- 2. Houd op de joystick (▼) langer dan 2 seconden ingedrukt naar [FOCUS].**
 - Eerst verschijnt "MF" op het scherm en vervolgens wordt dit vervangen door het "∞" symbool.
 - In de stand voor oneindige scherpstelling: als u de zoom bedient of op de joystick (◀▶) gebruikt of als u de camcorder uitzet, wordt de oneindige scherpstelling geannuleerd en keert de camcorder terug naar handmatige scherpstelling.
- 3. Druk op de joystick (▲) naar [BACK] om de scherpstelling op te slaan.**
- 4. Druk, indien nodig, (⊗) nogmaals in om de joystickaanduiding te verbergen.**

De witbalans instellen

U kunt gebruik maken van de voorkeuze-instellingen om kleuren nauwkeuriger weer te geven, of handmatig een witbalans instellen om een optimaal resultaat te krijgen.

AWB AUTO	Instellingen worden automatisch verricht door de camcorder.
☀ DAYLIGHT	Voor het maken van buitenshuisopnamen op een heldere dag.
💡 TUNGSTEN	Voor het maken van opnamen onder wolframverlichting en TL-buizen van het wolframtype (drie golflijnen).
📷 SET	Gebruik deze handmatige stand om witte onderwerpen onder een gekleurde verlichting wit uit te laten komen.



MENU
(36)



1. Zet de programmakeuzeschakelaar op [P].
2. Druk op de FUNC.-toets om het menu FUNC. te openen.
3. Selecteer op de joystick met (▲▼) het witbalanspictogram.
4. Selecteer met (◀▶) de witbalansinstelling uit de opties in de balk aan de onderzijde.

Als u een andere witbalansinstelling selecteert dan [SET], ga dan direct verder met stap 6.

De witbalans handmatig instellen als u [SET] selecteert:

5. Richt de camcorder op een wit object, zoom in totdat het gehele scherm wordt gevuld en druk op (🔍).
 - Houd de camcorder ingezoomd op het witte object totdat stap 6 is voltooid.
 - Het "📷" pictogram knippert en stopt met knipperen nadat de instelling is uitgevoerd.
6. Druk op de FUNC.-toets om de instelling op te slaan en het menu te sluiten.



- Gebruik de automatische instelling voor normale scènes buitenshuis.
- Als u de programmeuzechakelaar op **EASY** zet, wordt de witbalans ingesteld op [AUTO].
- De camcorder onthoudt de handmatig ingestelde witbalans ook als u de camcorder uitzet.
- Als u de witbalans handmatig hebt ingesteld:
 - Afhankelijk van de lichtbron is het mogelijk dat “” blijft knipperen. Toch zal het resultaat beter zijn dan met de automatische instelling.
 - Stel de witbalans opnieuw in als de lichtomstandigheden veranderen.
 - Zet de digitale zoom uit.
- Een handmatig ingestelde witbalans geeft mogelijk een beter resultaat onder de volgende omstandigheden:
 - Bij veranderende lichtomstandigheden
 - Close-ups
 - Onderwerpen met één kleur (lucht, zee of bos)
 - Bij verlichting met kwiklampen of bepaalde typen TL-verlichting

Ne

Een beeldeffect selecteren

U kunt opnamen maken met verschillende kleurverzadigings- en contrasteffecten.

IMAGE EFFECT OFF	Hiermee maakt u opnamen zonder beeldverbeterende effecten.
VIVID	Hiermee benadrukt u het contrast en de kleurverzadiging.
NEUTRAL	Hiermee verzacht u het contrast en de kleurverzadiging.
SOFT SKIN DETAIL	Hiermee verzacht u de details van de huid om het onderwerp een complimenteuzer uiterlijk te geven.

Geavanceerde functies
Openen

CAMERA ·

PLAY ·

CAMERA ·

PLAY ·

MENU
(36)



IMAGE EFFECT OFF

1. Druk op de **FUNC.**-toets om het menu **FUNC.** te openen.
2. Selecteer op de joystick met (**▲▼**) het pictogram van de beeldeffecten.
3. Selecteer met (**◀▶**) het beeldeffect uit de opties in de balk aan de onderzijde.
4. Druk op de **FUNC.**-toets om de instelling op te slaan en het menu te sluiten.



- De beeldeffecten kunnen niet worden gebruikt als de programmeuzechakelaar op **EASY** staat.
- [SOFT SKIN DETAIL]: Het beste effect krijgt u door deze functie te gebruiken als u in close-up een persoon filmt. Houd er rekening mee dat gebieden die vergelijkbaar zijn met de huidkleur, enigszins minder gedetailleerd zijn.

De sluitertijd instellen

In het automatische programma kunt u de sluitertijd zelf zodanig aanpassen dat snel bewegende objecten stabiel worden opgenomen.

Beschikbare sluitertijdinstellingen:

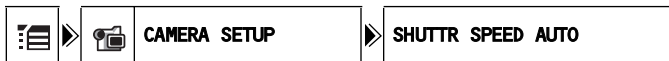
CAMERA AUTO, 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000

CAMERA AUTO, 1/50, 1/120, 1/250



MENU

(36)



1. Zet de programmeerkeuzeschakelaar op **P**.
2. Druk op de **FUNC.**-toets om het menu **FUNC.** te openen.
3. Selecteer op de joystick met (**▲▼**) het pictogram van de opnameprogramma's en selecteer met (**◀▶**) het programma **P** [**PROGRAM AE**].
4. Selecteer op de joystick met (**▲▼**) het pictogram en druk op ().
5. Selecteer met (**▲▼**) het menu [**CAMERA SETUP**] en druk op (). Selecteer met (**▲▼**) vervolgens de optie [**SHUTTR SPEED**] en druk op ().
6. Selecteer met (**▲▼**) een insteloptie en druk op () om de wijzigingen op te slaan.
7. Druk op de **FUNC.**-toets om het menu te sluiten.



- Als in de stand **CAMERA** de sluitertijd op 1/500 of hoger wordt ingesteld en u overschakelt op de stand **CAMERA** , verandert de sluitertijd automatisch in 1/250.
- Richt de camcorder niet rechtstreeks op de zon wanneer de sluitertijd op 1/1000 of hoger is ingesteld.
- Het beeld kan fllikeren wanneer u opneemt met hoge sluitertijden.
- De sluitertijd keert terug naar [AUTO] als u de programmeerkeuzeschakelaar op **EASY** zet of een ander opnameprogramma kiest.
- Onderwerpen die in aanmerking komen voor opnamen met hoge sluitertijden:
 - Buitensporten zoals golf of tennis: 1/2000
 - Bewegende objecten zoals auto's of achtbanen: 1/1000, 1/500 of 1/250
 - Binnensporten zoals basketbal: 1/120

Automatische lange sluitertijd

In de stand voor gemakkelijk opnemen of als de sluitertijd in het AE-programma op [AUTO] wordt ingesteld, gebruikt de camcorder sluitertijden tot minimaal 1/25 () en 1/12.5 (). Hierdoor wordt u in staat gesteld om op plaatsen met onvoldoende verlichting opnamen te maken die helderder zijn. U kunt de camcorder echter zo instellen dat geen lange sluitertijd wordt gebruikt.

Ne



1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⏏).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [CAMERA SETUP] en druk op (⏏). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [A.SL SHUTTER] en druk op (⏏).
3. Stel deze optie met (▲▼) in op [OFF] en druk op (⏏) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

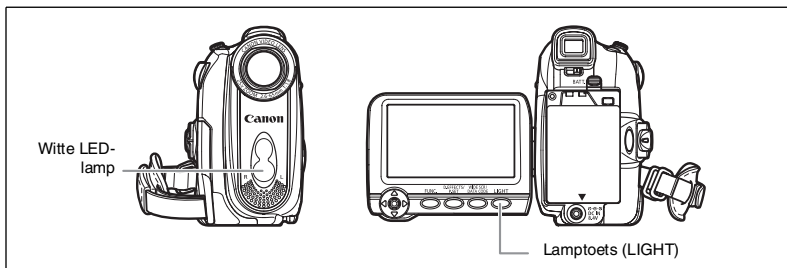


- Wanneer deze functie op [ON] wordt gezet, is het mogelijk dat bewegende objecten een nabeeld met sporen achterlaten.
- De camcorder onthoudt de instelling afzonderlijk in de stand en de stand .
- Als “” (camcordertrillingswaarschuwing) wordt weergegeven in de stand , stabiliseer de camcorder dan. Bijvoorbeeld door deze op een statief of tafel te plaatsen.

Geavanceerde functies
Opnemen

MV960/MV950 De LED-lamp gebruiken

U kunt de LED-lamp op elk moment aanzetten, ongeacht het opnameprogramma.



CAMERA ·

PLAY ·

CAMERA ·

PLAY ·

Druk op de LIGHT-toets.

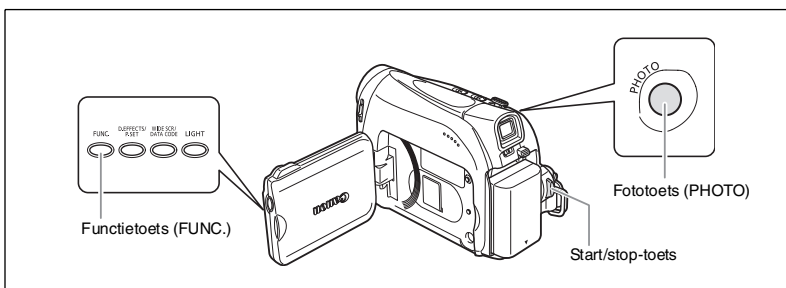
- Op het scherm wordt “” weergegeven.
- De LED-lamp schakelt u in en uit door telkens op de toets te drukken.



- Richt de LED-lamp niet op personen als zij een auto besturen.
- Kijk niet langere tijd in de LED-lamp.
- Gebruik de LED-lamp niet dicht in de buurt van de ogen van mensen.

De zelfontspanner gebruiken

De zelfontspanner kan worden gebruikt voor het opnemen van films of maken van foto's.



MENU

(36)



SELF TIMER OFF

1. Open het menu FUNC. en selecteer met (▲▼) het zelfontspannerpictogram.
2. Selecteer met (◀▶) de optie [SELF TIMER ON] en sluit het menu.

Als u films wilt opnemen:

3. Druk op de start/stop-toets.

De camcorder begint op te nemen nadat 10 seconden is afgeteld (2 seconden als u de START/STOP-toets van de draadloze afstandsbediening gebruikt). Op het scherm ziet u dat wordt afgeteld.

Als u foto's wilt maken:

3. Druk op de PHOTO-toets, eerst halverwege om de automatische scherpstelling te activeren, en vervolgens volledig.

De camcorder maakt de foto nadat 10 seconden is afgeteld (2 seconden als u de PHOTO-toets van de draadloze afstandsbediening gebruikt). Op het scherm ziet u dat wordt afgeteld.



- Als u de zelfontspanner wilt annuleren, selecteert u met (◀▶) de optie [SELF TIMER OFF] bij stap 2 hierboven. Zodra het aftellen is begonnen, kunt u ook op de start/stop-toets (als u films opneemt) of de PHOTO-toets (als u foto's maakt) drukken om de zelfontspanner te annuleren.
- De zelfontspanner wordt uitgeschakeld als u de camcorder uitschakelt.

Ne

Geavanceerde functies
Opnemen

De opnamemodus (SP/LP) wijzigen

U kunt kiezen tussen SP (standaardweergave) en LP (langere weergave). Met LP kan de band 1,5 keer langer worden gebruikt.



1. Open het menu **FUNC.** en selecteer met (**▲▼**) het  pictogram en druk op ().
2. Selecteer met (**▲▼**) het menu [VCR SETUP] en druk op (). Selecteer met (**▲▼**) vervolgens de optie [REC MODE] en druk op ().
3. Selecteer met (**▲▼**) de optie [STD PLAY] of [LONG PLAY] en druk op () om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.



- Banden die zijn opgenomen in de LP-modus, kunt u niet gebruiken voor audio dubben.
- **Beeld en geluid dat in de LP-modus opgenomen is, wordt mogelijk vervormd weergegeven. Dit hangt af van de aard en het gebruik van de band. Wij raden u aan voor belangrijke opnamen de SP-modus te gebruiken.**



- Als u op dezelfde band opneemt in zowel de SP-modus als de LP-modus, dan raakt het weergegeven beeld mogelijk vervormd en wordt de tijdcodering mogelijk niet goed weergegeven.
- Als u op deze camcorder een band afspeelt die met een ander digitaal apparaat in de LP-modus opgenomen is, of vice versa, kan het beeld en geluid vervormd raken.

De audiostand wijzigen

De camcorder kan geluid in twee audiostanden opnemen: 16-bits en 12-bits. In de 12-bits stand wordt geluid op twee kanalen (stereo 1) opgenomen, waarbij 2 kanalen (stereo 2) vrij blijven om later nieuw geluid toe te kunnen voegen. Kies de 16-bits stand voor een hogere geluidskwaliteit.



1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [AUDIO SETUP] en druk op (⊗). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [AUDIO MODE] en druk op (⊗).

3. Selecteer met (▲▼) de optie [16bit] of [12bit] en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

De geselecteerde audiostand wordt circa 4 seconden lang weergegeven.

Windscherm

De camcorder vermindert automatisch het geluid van de wind. U kunt het windscherm echter uitschakelen als u binnenshuis opnamen maakt, of wanneer u wilt dat de microfoon zo gevoelig mogelijk is.



* Alleen wanneer [AUDIO DUB.] op [MIC IN] is ingesteld.



1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [AUDIO SETUP] en druk op (⊗). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [WIND SCREEN] en druk op (⊗).

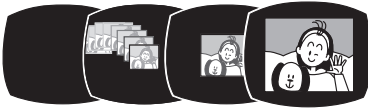
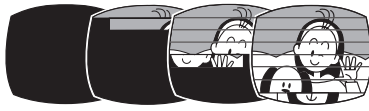
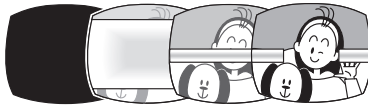
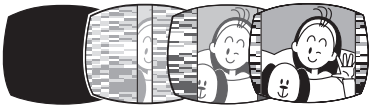
3. Stel deze optie met (▲▼) in op [OFF] en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

"/⊗" wordt weergegeven als u het windscherm uitschakelt.

Digitale effecten gebruiken

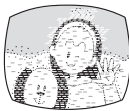
Faders (58)

Begin of eindig scènes met een fade (overgang) vanaf of naar zwart.

Fade-start (FADE-T) 	Schuiven (WIPE) 
Verschuiving vanuit de hoeken (CORNER) 	Sprong (JUMP) 
Zwaai (FLIP) 	Puzzel (PUZZLE) 
Zigzag (ZIGZAG) 	Balk (BEAM) 
Getijde (TIDE) 	

Effecten (58)

Geef uw opnamen iets extra's.

Zwart-wit (BLK & WHT) 	Sepia (SEPIA) 	Artistiek (ART) 
Mozaïek (MOSAIC) 	Bal (BALL) 	Kubus (CUBE) 
Golf (WAVE) 	Kleurenmasker (COLOR M.) 	Gespiegeld (MIRROR) 

Beelden mengen (Card Mix) (59)

U kunt een van de voorbeeldopnamen (beeldkaders en achtergronden) selecteren uit de verzameling op de bijgeleverde schijf en deze mengen (combineren) met de live video-opname. De live video-opname verschijnt op de plaats van het lichte gebied in het gemengde beeld.



Beschikbare digitale effecten per bedieningsstand:

	CAMERA · 		PLAY · 	CAMERA · 	PLAY · 
	Films	Foto's			
Faders	○	×	○ ¹	×	×
Effecten	○	×	○ ¹	○ ²	×
Beelden mengen	○	×	×	×	×

○: Beschikbaar ×: Niet beschikbaar

¹: Niet beschikbaar als het TV-type op [NORMAL TV] staat ingesteld.

²: Alleen zwart-wit.

Ne

Geavanceerde functies
Opmerken

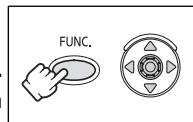
Een fader selecteren

Zet in de stand **CAMERA** de programmeuze schakelaar op **P**.



1. Open het menu **FUNC.** en selecteer met (**▲▼**) het pictogram van de digitale effecten.
2. Selecteer met (**◀▶**) de optie **[FADER]** en druk op (**⊗**).
3. Selecteer met (**◀▶**) een insteloptie, druk op (**⊗**) en sluit het menu.

Het symbool van de geselecteerde fader verschijnt op het scherm.

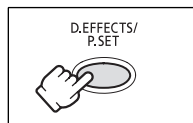


CAMERA de programmeuze schakelaar op **P**:

4. **Infaden:** druk in de opnamepauzestand op de **D.EFFECTS**-toets en begin op te nemen door op de start/stop-toets te drukken.

Uitfaden: druk tijdens het opnemen op de **D.EFFECTS**-toets en las in de opname een pauze in door op de start/stop-toets te drukken.

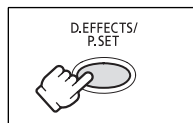
De fader kan worden geactiveerd/gedeactiveerd door op de **D.EFFECTS**-toets te drukken.



PLAY de programmeuze schakelaar op **P**:

4. **Infaden:** druk in de afspeelpauzestand op de **D.EFFECTS**-toets en begin af te spelen door op de joystick (**▲**) naar **►/II** te drukken.
- Uitfaden:** druk tijdens het afspelen op de **D.EFFECTS**-toets en las tijdens het afspelen een pauze in door op de joystick (**▲**) naar **►/II** te drukken.

De fader kan worden geactiveerd/gedeactiveerd door op de **D.EFFECTS**-toets te drukken.

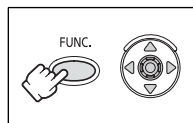


Een effect selecteren

Zet in de stand **CAMERA** de programmeuze schakelaar op **P**.



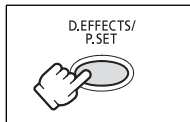
1. Open het menu **FUNC.** en selecteer met (**▲▼**) het pictogram van de digitale effecten.
2. Selecteer met (**◀▶**) de optie **[EFFECT]** en druk op (**⊗**).
3. Selecteer met (**◀▶**) een insteloptie, druk op (**⊗**) en sluit het menu.



Het symbool van het geselecteerde effect verschijnt op het scherm.

4. Druk op de D.EFFECTS-toets.

- Het symbool van het geselecteerde effect verandert in een groene kleur.
- Het effect kan worden geactiveerd/gedeactiveerd door op de D.EFFECTS-toets te drukken.



Ne

Een effect selecteren in de stand **CAMERA**

Bij het maken van foto's is alleen het effect [BLK&WHT] beschikbaar. Selecteer dit effect met de volgende procedure en activeer het zoals beschreven bij stap 4 hierboven.



1. Open het menu en selecteer met (**▲▼**) het pictogram van de digitale effecten.
2. Selecteer met (**◀▶**) de optie **[3]** [BLK&WHT] en sluit het menu.
Op het scherm verschijnt "**[3]**".

Het menueffect selecteren



MENU

(36)



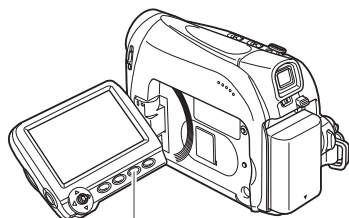
1. Upload een voorbeeldopname vanaf de bijgeleverde schijf naar de geheugenkaart.
Raadpleeg *Foto's kopiëren vanaf uw computer naar de geheugenkaart* in de handleiding *Digital Video Software* (PDF-bestand).
2. Zet de programmeerkeuzeschakelaar op **[P]**.
3. Open het menu **FUNC.** en selecteer met (**▲▼**) het pictogram van de digitale effecten.
4. Selecteer met (**◀▶**) de optie **[CARD MIX]** en druk op ().
5. Selecteer met (**◀▶**) de foto die u wilt combineren (mengen) met de opname en druk op de joystick op (**▼**) om het mengniveau bij te stellen.
6. Stel met (**◀▶**) het mengniveau bij, druk op () en sluit het menu.
Op het scherm verschijnt "".
7. Druk op de D.EFFECTS-toets.
 - "" verandert in een groene kleur.
 - Het effect kan worden geactiveerd/gedeactiveerd door op de D.EFFECTS-toets te drukken.



- Schakel het digitale effect uit wanneer u het niet gebruikt.
- De camcorder onthoudt de instelling ook wanneer u de camcorder uitschakelt of het opnameprogramma wijzigt. U moet echter opnieuw de foto selecteren die u voor het mengen wilt gebruiken.
- De beeldkwaliteit kan bij gebruik van digitale effecten iets minder zijn.
- Digitale effecten kunnen niet worden gebruikt in de volgende gevallen:
 - Als de programmeerkeuzeschakelaar op **[EASY]** staat ingesteld.
 - Tijdens DV dubben.
- Faders kunnen niet worden gebruikt wanneer de mengfunctie geactiveerd is.

Opnamen in breedbeeld (16:9)

De camcorder maakt gebruik van de volledige breedte van de CCD voor een 16:9 opname met hoge resolutie.



Breedbeeldtoets (WIDE SCR)

CAMERA · 

PLAY · 

CAMERA · 

PLAY · 

Druk op de WIDE SCR-toets.

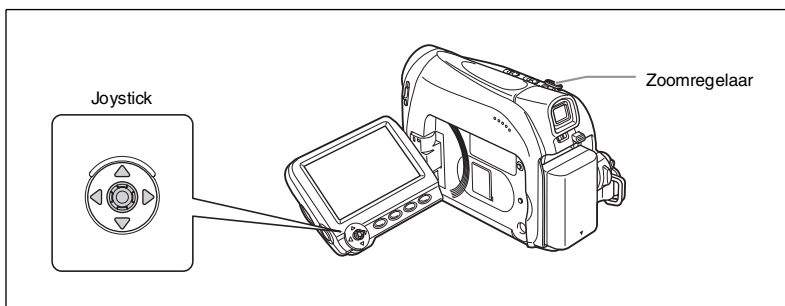
- “WIDE” verdwijnt en het beeld verandert in een hoogte/breedte-verhouding van 4:3.
- Op het LCD-scherm: breedbeeldvideo wordt normaal weergegeven; video in de verhouding 4:3 wordt weergegeven met zwarte balken aan de zijkant.
- Op het zoekerscherf: breedbeeldvideo wordt als “letterbox”-beeld weergegeven; video in de verhouding 4:3 wordt normaal weergegeven.



- Tegelijkertijd opnemen op een geheugenkaart is niet mogelijk wanneer de breedbeeldstand is geselecteerd.
- Als u op een normale TV opnamen afspeelt die zijn gemaakt in de breedbeeldstand: Indien het TV-type is ingesteld op [NORMAL TV], wordt de opname afgespeeld in de “letterbox”-weergave. Indien het TV-type is ingesteld op [WIDE TV], wordt het beeld horizontaal samengedrukt (34).

Het beeld vergroten

Het afspeelbeeld kan vijf keer worden vergroot.



Ne

CAMERA ·

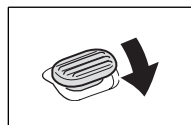
PLAY ·

CAMERA ·

PLAY ·

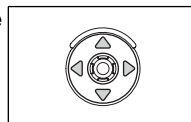
1. Verplaats de zoomregelaar naar **T**.

- Het beeld wordt met een factor 2 vergroot.
- Er verschijnt een kader dat de positie van het vergrote gebied aanduidt.
- Als u het beeld verder wilt vergroten, verplaats de zoomregelaar dan naar **T**. Als u het beeld wilt verkleinen tot minder dan tweemaal vergroting, verplaats de zoomregelaar dan naar **W**.



2. Selecteer op de joystick met (▲▼, ◀▶) het vergrote gebied.

Als u de vergroting wilt annuleren, verplaats de zoomregelaar dan naar **W** totdat het kader verdwijnt.

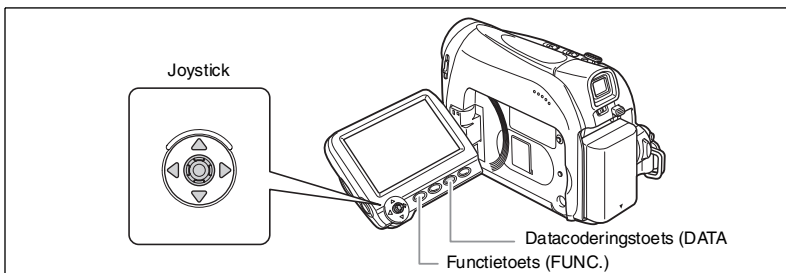


- Films die worden afgespeeld vanaf een geheugenkaart, kunnen niet worden vergroot.
- Terwijl het vergrotingspositiekader wordt weergegeven, vervangt dit de joystickaanduiding. Annuleer de vergroting om terug te keren naar normaal afspelen van films of normaal weergegeven van foto's.

Geavanceerde functies
Afspelen

De datacodering weergeven

De camcorder houdt een datacodering bij. Deze bevat de opnamedatum en opnametijd. U kunt de gewenste datacombinatie kiezen en deze tijdens het afspelen weergeven.



MENU
(36)



1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊙).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [DISPLAY SETUP/] en druk op (⊙). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [DATA CODE] en druk op (⊙).
3. Selecteer een insteloptie en druk op (⊙) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.
4. Als u tijdens het afspelen de datacodering wilt weergeven: druk op de DATA CODE-toets.



De datacodering wordt niet getoond wanneer u de volgende keer de camcorder inschakelt.

6-seconden automatische datering

De datum en de tijd verschijnen gedurende 6 seconden als u met afspelen begint, of om aan te geven dat de datum/tijdzone is gewijzigd.



MENU
(36)

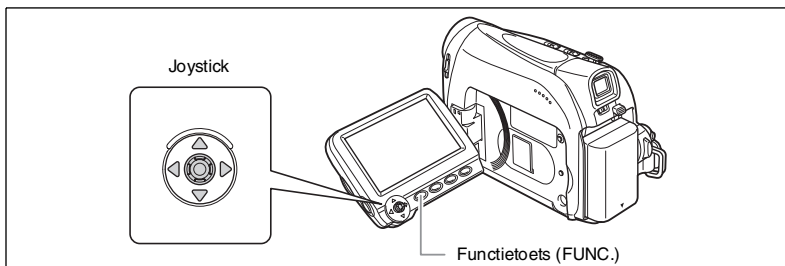


1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊙).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [DISPLAY SETUP/] en druk op (⊙). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [6SEC.DATE] en druk op (⊙).
3. Selecteer een insteloptie en druk op (⊙) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

Einde zoeken

Wanneer u een band hebt afgespeeld, kunt u deze functie gebruiken om het einde van de laatst opgenomen scène te lokaliseren.

Ne



CAMERA ·

PLAY ·

CAMERA ·

PLAY ·

In de stopstand:

1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het ➡| pictogram "einde zoeken" en druk op (⊙).

2. Selecteer met (◀▶) de optie [EXECUTE] en druk op (⊙) om het zoeken te starten.

- Op het scherm verschijnt "END SEARCH".
- De camcorder spoelt de band terug of vooruit, speelt de laatste paar seconden van de opname af en stopt de band.
- Door op de joystick op (▲▼, ◀▶) te drukken, annuleert u het zoeken.



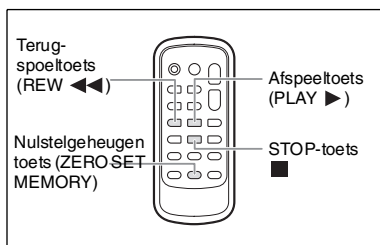
- De functie "einde zoeken" kan niet worden gebruikt als u de cassette eenmaal hebt verwijderd.
- De functie "einde zoeken" werkt mogelijk niet correct als er op de band een leeg gedeelte aanwezig is.
- U kunt de functie "einde zoeken" niet gebruiken om het bewerkingseinde van audio dubben op te zoeken.

Geavanceerde functies
Afspelen

Terugkeren naar een eerder gemarkeerde positie

Als u later naar een bepaalde scène wilt teruggaan, markeer dan dit punt met het nulstelgeheugen en de band zal dan op dit punt stoppen wanneer u de band snel terug- of vooruitspoelt.

Deze functie wordt uitgevoerd met de draadloze afstandsbediening.



CAMERA ·

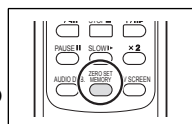
PLAY ·

CAMERA ·

PLAY ·

1. Druk de ZERO SET MEMORY-toets in op het punt waar u later naar wilt terugkeren.

- Op het scherm verschijnt "0:00:00 M".
- Wilt u deze functie annuleren, druk dan nogmaals op de ZERO SET MEMORY-toets.



2. Spoel de band terug als u klaar bent met afspelen.

- "◀◀" of "▶▶" wordt weergegeven met een blauwe achtergrond.
- De band stopt automatisch bij "0:00:00".
- De bandteller verandert in de tijdcode.

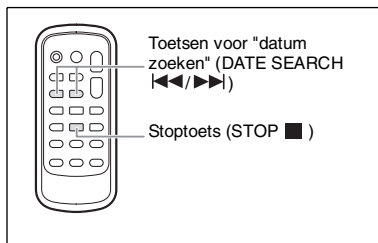


Het nulstelgeheugen werkt mogelijk niet correct wanneer de tijdcodering niet opeenvolgend is opgenomen.

Datum zoeken

Met de functie "datum zoeken" kunt u een verandering van de datum/tijdzone lokaliseren.

Deze functie wordt uitgevoerd met de draadloze afstandsbediening.

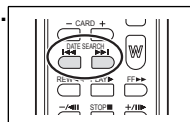


Ne



Druk op de <<< of >>> toets om met zoeken te beginnen.

- Druk meer dan eenmaal op de toets om te zoeken naar verdere datumwijzigingen (tot 10 keer).
- Druk op de STOP ■ toets om met zoeken te stoppen.



- Een opname van langer dan een minuut per datum/gebied is vereist.
- Datum zoeken werkt mogelijk niet als de datacodering niet correct wordt weergegeven.

Geavanceerde functies
Afspelen

De displaytaal wijzigen

U kunt de taal wijzigen van de termen op het schermdisplay en de menu-onderdelen. Welke talen beschikbaar zijn hangt af van het land waar u woont. Voer de hieronder beschreven procedure uit om te controleren welke taalcombinatie in uw camcorder beschikbaar is.

Taalcombinatie A	Engels, Duits, Spaans, Frans, Italiaans, Pools, Russisch, Vereenvoudigd Chinees, Japans
Taalcombinatie B	Engels, Vereenvoudigd Chinees, Traditioneel Chinees, Thai



1. Open het menu **FUNC.** en selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [DISPLAY SETUP/ⓘ] en druk op (⊗). Selecteer vervolgens met (▲▼) de optie [LANGUAGE] en druk op (⊗).
3. Selecteer een taal en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.



- Als u per abuis de taal hebt gewijzigd, volg dan het ⓘ teken naast het menu-onderdeel om de instelling te wijzigen.
- De termen "FUNC." en "P.SET" aan de onderzijde van het scherm hebben betrekking op de toetsnamen op de camcorder en veranderen niet als u een andere taal kiest.

De datumnotatie wijzigen

U kunt kiezen uit drie datumnotaties. Voorbeeld: [1. JAN. 2006], [JAN. 1, 2006] en [2006. 1. 1].

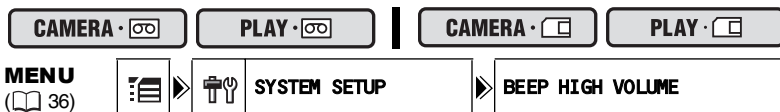


1. Open het menu **FUNC.** en selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [DATE/TIME SETUP] en druk op (⊗). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [DATE FORMAT] en druk op (⊗).
3. Selecteer een insteloptie en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

Overige camcorderinstellingen

Pieptoon

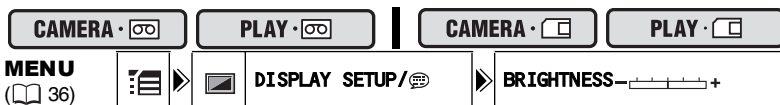
U hoort een pieptoon bij de bediening van de camcorder zoals bij het in- en uitschakelen, starten/stoppen, aftellen van de zelfontspanner en bij ongebruikelijke camcordertoestanden. Als u de pieptoon uitzet, worden alle camcordergeluiden uitgeschakeld.



De pieptoon uitzetten:

1. Open het menu FUNC. en selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [SYSTEM SETUP] en druk op (⊗). Selecteer met (▲▼) de optie [BEEP] en druk op (⊗).
3. Stel deze optie in op [OFF] en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

De helderheid van het LCD-scherm instellen

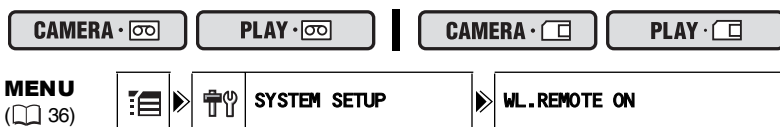


1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [DISPLAY SETUP/⊗] en druk op (⊗). Selecteer vervolgens met (▲▼) de optie [BRIGHTNESS] en druk op (⊗).
3. Stel met (◀▶) het helderheidsniveau in en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.



Verandering van de helderheid van het LCD-scherm heeft geen invloed op de helderheid van de zoekers of opnamen.

De sensor voor de afstandsbediening uitschakelen.



1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [SYSTEM SETUP] en druk op (⊗). Selecteer vervolgens met (▲▼) de optie [WL.REMOTE] en druk op (⊗).
3. Stel deze optie in op [OFF] en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

" " verschijnt.

Ne

Geavanceerde functies
Overige functies

De beeldstabilisator uitschakelen

De beeldstabilisator biedt compensatie voor camcordertrillingen, ook bij de volledige telepositie. Met deze functie worden horizontale bewegingen gecompenseerd; wellicht wilt u deze functie daarom uitschakelen als u de camcorder op een statief plaatst.



1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [CAMERA SETUP] en druk op (⊗). Selecteer vervolgens met (▲▼) de optie [IMG STAB] en druk op (⊗).
3. Stel deze optie in op [OFF] en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

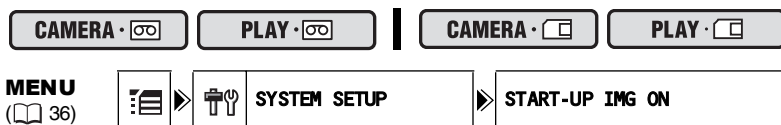
Op het scherm verschijnt "⊗".



- De beeldstabilisator kan niet worden uitgeschakeld als de programmeerkeuzeschakelaar op **EASY** staat.
- De beeldstabilisator is zo ontworpen dat een normale mate van cameratrilling wordt gecompenseerd.
- De beeldstabilisator is mogelijk minder effectief als gebruik wordt gemaakt van het Nachtopnameprogramma.

Het opstartbeeld al dan niet weergeven

U kunt de camcorder zo instellen dat het Canon-logo al dan niet wordt weergegeven als u de camcorder aanzet.



Het opstartbeeld uitschakelen:

1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [SYSTEM SETUP] en druk op (⊗). Selecteer vervolgens met (▲▼) de optie [START-UP IMG] en druk op (⊗).
3. Stel deze optie in op [OFF] en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

Demonstratiefunctie

Met de demonstratiefunctie kunt u de belangrijkste functies van de camcorder bekijken. De demonstratie wordt automatisch gestart als u de camcorder langer dan 5 minuten ingeschakeld laat staan (met gebruik van de netadapter) zonder dat u een opnamemedium plaatst. U kunt de camcorder echter zo instellen dat de demonstratiefunctie niet wordt gestart.



De demonstratiefunctie uitschakelen:

1. **Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het  pictogram en druk op (⏏).**
2. **Selecteer met (▲▼) het menu [DISPLAY SETUP/**
3. **Stel deze optie in op [OFF] en druk op (⏏) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.**



Wilt u de demonstratiefunctie stopzetten zodra deze begonnen is, druk dan op een willekeurige toets of zet de camcorder uit of plaats een opnamemedium.

Opnamen kopiëren naar een videorecorder of digitaal videoapparaat

U kunt uw opnamen kopiëren vanaf uw camcorder naar een videorecorder of een digitaal videoapparaat. Als u een digitaal videoapparaat aansluit, kunt u vrijwel zonder verlies van beeld- en geluidskwaliteit opnamen kopiëren.

De apparatuur aansluiten

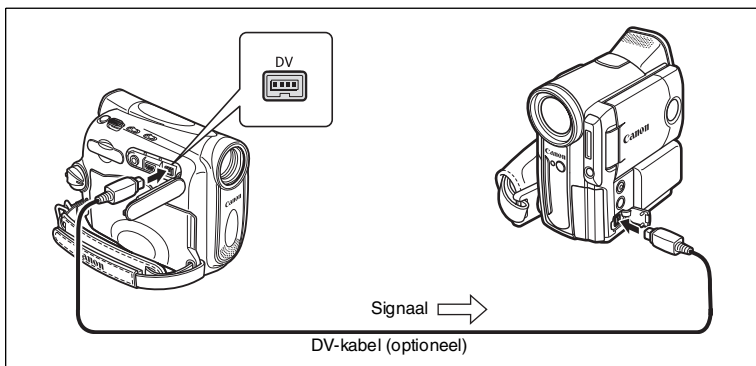
① Een videorecorder aansluiten

Zie *Afspelen op een TV-scherm* (▢ 32).

② Een digitaal videoapparaat aansluiten

Gebruik de optionele DV-kabel CV-150F (4-pens - 4-pens) of CV-250F (4-pens - 6-pens).

Raadpleeg ook de bedieningshandleiding van het digitale videoapparaat.



Opnemen

CAMERA ·

PLAY ·

CAMERA ·

PLAY ·

1. Zet de camcorder in de stand **PLAY ·** en plaats een cassette waarop opnamen staan.
2. Aangesloten apparaat: plaats een lege band en schakel op het apparaat de opnamepauzestand in.
3. Lokaliseer de scène die u wilt kopiëren en las kort vóór de scène een afspeelpauze in.
4. Start het afspelen van de band.
5. Aangesloten apparaat: begin op te nemen wanneer de scène verschijnt die u wilt kopiëren. Stop met opnemen wanneer het kopiëren voltooid is.
6. Stop met afspelen.



- Wij raden u aan de camcorder via een stopcontact van stroom te voorzien.
- Wanneer u de camcorder aansluit op een videorecorder, is de kwaliteit van de kopie enigszins minder dan de kwaliteit van het origineel.
- Wanneer u de camcorder aansluit op een digitaal videoapparaat:
 - Als het beeld niet verschijnt, sluit dan opnieuw de DV-kabel aan of zet de camcorder uit en weer aan.
 - Er kan niet worden gegarandeerd dat alle soorten digitale videoapparaten met een DV-aansluiting goed werken. Gebruik de AV-aansluiting als het videoapparaat niet goed functioneert.

Ne

MV960 Opnemen vanaf analoge videoapparaten (videorecorder, TV of camcorder)

U kunt op de band in de camcorder video's of TV-programma's opnemen vanaf een videorecorder of analoge camcorder.

CAMERA 

PLAY 

CAMERA 

PLAY 

1. Sluit de camcorder aan op het analoge videoapparaat.

Zie *Afspelen op een TV-scherm* (32).

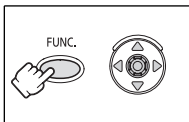
2. Zet de camcorder in de stand en plaats een lege cassette.

3. Aangesloten apparaat: plaats de opgenomen cassette.

4. Open het menu FUNC., selecteer met () het opnamepauzepictogram en druk op ().

5. Selecteer met () de optie [EXECUTE] en druk op ().

U kunt tijdens opnamepauze en tijdens het opnemen het beeld bekijken op het scherm.

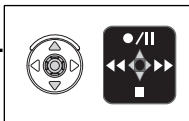


6. Aangesloten apparaat: start het afspelen van de band.

7. Als de joystickaanduiding niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op () om deze op te roepen.

8. Druk op de joystick () naar als de scène verschijnt die u wilt opnemen.

- De opname begint.
- Druk op de joystick () weer naar  om een pauze in te lassen of het opnemen te hervatten.



9. Druk op de joystick () naar om het opnemen stop te zetten.

10. Aangesloten apparaat: Stop met afspelen.



- Wanneer de camcorder wordt aangesloten op een TV/videorecorder met een SCART-aansluiting, gebruik dan een SCART-adapter met ingangsmogelijkheid (in de winkel verkrijgbaar). De bijgeleverde SCART-adapter PC-A10 is alleen voor uitgangssignalen.
- Afhankelijk van het signaal dat vanaf het aangesloten apparaat wordt verzonden, is het mogelijk dat de opname niet goed wordt uitgevoerd (bijvoorbeeld in het geval van signalen voor bescherming van auteursrechten of abnormale signalen zoals echosignalen).



Wij raden u aan de camcorder via een stopcontact van stroom te voorzien.

MV960/MV940 Opnemen vanaf digitale videoapparaten (DV dubben)

Ne

U kunt vrijwel zonder verlies van beeld- en geluidskwaliteit beelden opnemen vanaf andere digitale videoapparaten die uitgerust zijn met een DV-aansluiting.

CAMERA · 

PLAY · 

CAMERA · 

PLAY · 

1. Sluit de camcorder aan op het digitale videoapparaat.

Zie Een digitaal videoapparaat aansluiten (p. 70).

2. Zet de camcorder in de stand **PLAY** en plaats een lege cassette.

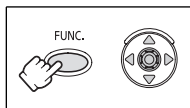
MV960 Zorg ervoor dat [AV → DV] in de stand [OFF] staat (p. 76).

3. Aangesloten apparaat: plaats de cassette of schijf waarop de opnamen staan.

4. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het opnamepauzepictogram en druk op (⊙).

5. Selecteer met (◀▶) de optie [EXECUTE] en druk op (⊙).

U kunt tijdens opnamepauze en tijdens het opnemen het beeld bekijken op het scherm.

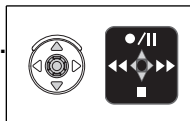


6. Aangesloten apparaat: speel de band of schijf af.

7. Als de joystickaanduiding niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op (⊙) om deze op te roepen.

8. Druk op de joystick (▲) naar ●/II als de scène verschijnt die u wilt opnemen.

- De opname begint.
- Druk op de joystick (▲) weer naar ●/II om een pauze in te lassen of het opnemen te hervatten.



9. Druk op de joystick (▼) naar ■ om het opnemen stop te zetten.

10. Aangesloten apparaat: stop met afspelen.



- Lege gedeelten worden mogelijk opgenomen als een abnormaal beeld.
- Als het beeld niet verschijnt, sluit dan opnieuw de DV-kabel aan of zet de camcorder uit en weer aan.
- U kunt alleen videosignalen opnemen vanaf apparaten met het **DV** logo als het gaat om opnamen in de SD-videostandaard (Standard Definition), in de SP- of LP-modus. Merk op dat signalen vanaf identiek gevormde DV (IEEE 1394)-aansluitingen signalen kunnen zijn waarvan de videostandaard verschillend is.



Wij raden u aan de camcorder via een stopcontact van stroom te voorzien.

Videobeelden bewerken

Betreffende auteursrechten

Bescherming van auteursrechten

Sommige voorbespeelde videobanden, films en andere materialen, evenals sommige televisieprogramma's zijn auteursrechtelijk beschermd. Ongeoorloofd opnemen van deze materialen kan inbreuk maken op de wet ter bescherming van auteursrechten.

Auteursrechtssignalen

Tijdens afspelen: als u een band probeert af te spelen die auteursrechtssignalen bevat ter bescherming van software, dan verschijnt gedurende enkele seconden het bericht "COPYRIGHT PROTECTED PLAYBACK IS RESTRICTED" en laat de camcorder een leeg blauw scherm zien. De inhoud van de band kan dan niet worden bekeken.

Tijdens opnemen: als u een opname probeert te maken vanaf software waarop auteursrechtssignalen staan ter bescherming van de software, verschijnt het bericht "COPYRIGHT PROTECTED DUBBING RESTRICTED". De inhoud van de software kan dan niet worden opgenomen.

Met deze camcorder kunt u signalen voor bescherming van auteursrechten niet op een band opnemen.

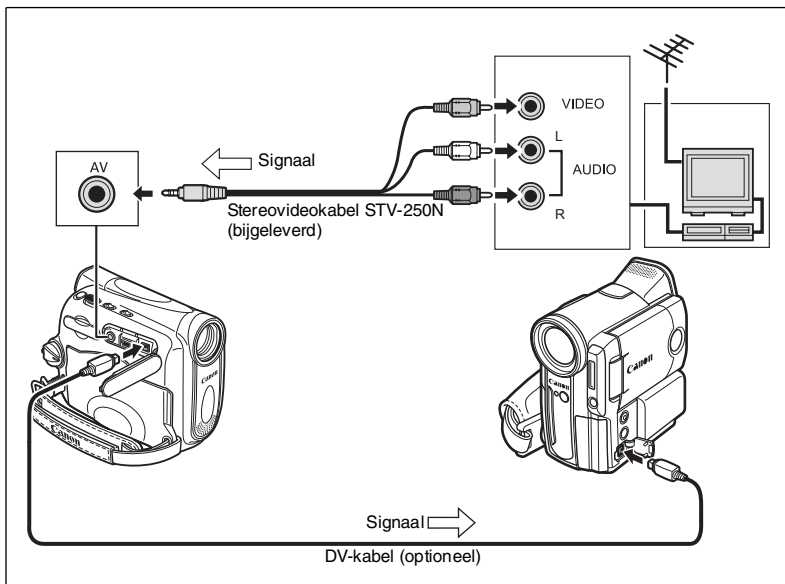
MV960 Analoge signalen omzetten in digitale signalen (analoog/digitaal-omzetter)

Ne

Door de camcorder aan te sluiten op een videorecorder of 8mm-videocamcorder kunt u analoge video/audiosignalen omzetten in digitale signalen en de digitale signalen uitvoeren via de DV-aansluiting. De DV-aansluiting functioneert alleen als een uitgangsaansluiting.

De apparatuur aansluiten

Schakel alle apparaten uit voordat u de aansluitingen verricht. Haal de cassette uit de camcorder. Raadpleeg ook de bedieningshandleiding van het aangesloten apparaat. Gebruik de optionele DV-kabel CV-150F (4-pens - 4-pens) of CV-250F (4-pens - 6-pens).



Videobeelden bewerken

De analoog/digitaal-omzetter inschakelen

CAMERA · 

PLAY · 

CAMERA · 

PLAY · 

MENU

( 36)



VCR SETUP



AV → DV OFF

1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het  pictogram en druk op ().
2. Selecteer met (▲▼) het menu [VCR SETUP] en druk op (). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [AV → DV] en druk op ().
3. Stel deze optie in op [ON] en druk op () om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.



- Al naargelang het signaal dat wordt verzonden vanaf het aangesloten apparaat, is het mogelijk dat de omzetting van analoog naar digitaal niet goed wordt uitgevoerd (bijvoorbeeld als het gaat om signalen die auteursrechten beschermen of abnormale signalen zoals echosignalen).
- Wanneer de camcorder wordt aangesloten op een TV/videorecorder met een SCART-aansluiting, gebruik dan een SCART-adapter met ingangsmogelijkheid (in de winkel verkrijgbaar). De bijgeleverde SCART-adapter PC-A10 is alleen voor uitgangssignalen.
- Stel bij normaal gebruik de optie [AV → DV] in op [OFF]. Als [ON] wordt gekozen, kunnen geen digitale signalen via de DV-aansluiting van de camcorder worden ingevoerd.
- Al naargelang de software en de specificaties van uw computer is het mogelijk dat u omgezette signalen niet kunt overbrengen via de DV-aansluiting.

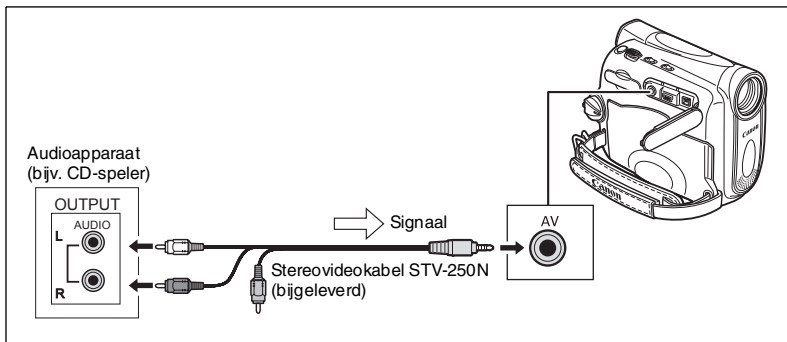


Wij raden u aan de camcorder via een stopcontact van stroom te voorzien.

U kunt met de ingebouwde microfoon (MIC.IN) geluid aan een opname toevoegen. Alleen **MV960** : U kunt ook extra geluid toevoegen vanaf externe audioapparaten (AUDIO IN). Deze functie wordt uitgevoerd met de draadloze afstandsbediening.

MV960 Een extern audioapparaat aansluiten

Raadpleeg ook de bedieningshandleiding van het aangesloten apparaat.

**Dubben**

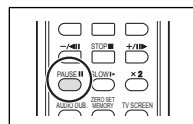
1. Zet de camcorder in de stand **PLAY** en plaats een cassette waarop opnamen staan.

Gebruik met deze camcorder een band die opgenomen is met 12-bits audio in de SP-modus.

2. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het [icon] pictogram en druk op (⊙).
3. Selecteer met (▲▼) het menu [AUDIO SETUP] en druk op (⊙). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [AUDIO DUB.] en druk op (⊙).
4. Stel deze optie in op [AUDIO IN] of [MIC.IN] en druk op (⊙) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

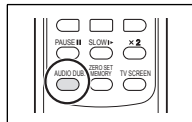
MV940 : Zorg ervoor dat de optie [MIC.IN] wordt geselecteerd.

5. Lokaliseer de scène waar u met audio dubben wilt beginnen.
6. Druk op de PAUSE II toets van de draadloze afstandsbediening.



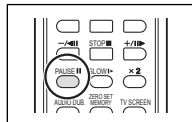
7. Druk op de AUDIO DUB-toets van de draadloze afstandsbediening.

“AUDIO DUB.” en “” verschijnen.



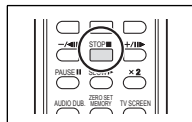
8. Druk op de PAUSE toets van de draadloze afstandsbediening om met dubben te beginnen.

- **MV960** Audioapparaat: begin met afspelen.
- Microfoon: spreek in de microfoon.



9. Druk op de STOP toets van de draadloze afstandsbediening om met dubben te stoppen.

MV960 Audioapparaat: stop met afspelen.



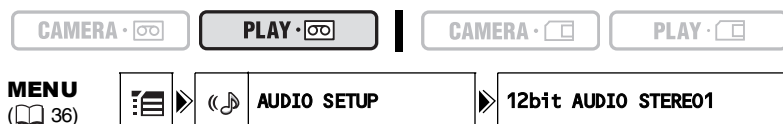
- Gebruik met deze camcorder alleen banden die met 12-bits audio zijn opgenomen in de SP-modus. Het audio dubben zal stoppen wanneer de band een leeg gedeelte heeft of een gedeelte dat opgenomen is in de LP-modus of 16-bits modus.
- De DV-aansluiting kunt u niet gebruiken voor audio dubben.
- Als u geluid toevoegt aan een band die niet met deze camcorder opgenomen is, kan de geluidskwaliteit achteruitgaan.
- De geluidskwaliteit kan verslechteren wanneer u meer dan drie keer geluid toevoegt aan dezelfde scène.



- Wanneer u een audioapparaat aansluit, controleer dan het beeld op het LCD-scherm en het geluid via de ingebouwde luidspreker of het audioapparaat.
- Wanneer u de microfoon gebruikt, kunt u het beeld bekijken op een TV die aangesloten is via de AV-aansluiting en het geluid via de hoofdtelefoon die op de TV is aangesloten.
- Stel het nulstelgeheugen in aan het eind van de scène waaraan u geluid wilt toevoegen. De camcorder zal op dat punt automatisch met dubben stoppen.

Toegevoegd geluid afspelen

U kunt kiezen voor afspelen via Stereo 1 (origineel geluid), Stereo 2 (toegevoegd geluid), of beide geluiden mengen.



1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⏻).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [AUDIO SETUP] en druk op (⏻). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [12bit AUDIO] en druk op (⏻).
3. Selecteer een insteloptie en druk op (⏻) om de wijzigingen op te slaan.
 - STEREO1: Speelt het originele geluid af.
 - STEREO2: Speelt het toegevoegde geluid af.
 - MIX/FIXED: Speelt Stereo 1 en Stereo 2 af op hetzelfde niveau.
 - MIX/VAR.: Speelt Stereo 1 en Stereo 2 af. De mengbalans kunt u afstellen.
 - Sluit het menu als u een andere audio-optie kiest dan [MIX/VAR.].

Het mengniveau instellen als u [MIX/VAR.] selecteert:

4. Selecteer in het menu [AUDIO SETUP] met (▲▼) de optie [MIX BALANCE] en druk op (⏻).
5. Stel met (◀▶) het mengniveau in tussen ST-1 en ST-2 en druk op (⏻) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.



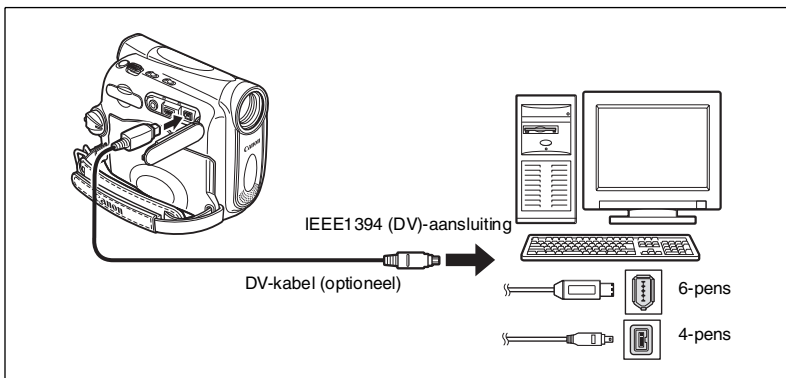
De camcorder wordt teruggezet naar [STEREO1] wanneer u de camcorder uitzet. De mengbalans wordt door de camcorder echter onthouden.

Video-opnamen verzenden naar een computer

Kopiëren met gebruik van een DV-kabel

U kunt opnamen naar een computer kopiëren via een IEEE1394 (DV) aansluiting of een IEEE1394 capture board. Gebruik de bewerkingssoftware die samen met uw computer/capture board is geleverd om video-opnamen te kopiëren vanaf de band naar uw computer. Raadpleeg de handleiding van de software. Op Windows-besturingssystemen later dan Windows 98 Second Edition en op Mac-besturingssystemen later dan Mac OS 9 is al een stuurprogramma aanwezig dat automatisch wordt geïnstalleerd.

Gebruik de optionele DV-kabel CV-150F (4-pens - 4-pens) of CV-250F (4-pens - 6-pens).



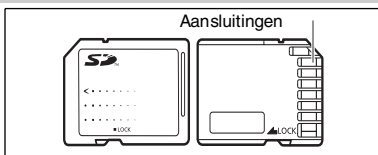
- Al naargelang de software en de specificaties/instellingen van uw computer wordt deze functie mogelijk niet goed uitgevoerd.
- Als de computer "bevroest" terwijl de camcorder is aangesloten, verwijder dan de DV-kabel en sluit deze weer aan. Als het probleem aanhoudt, verwijder dan de interfacekabel, zet de camcorder en computer uit en weer aan, en sluit deze weer op elkaar aan.
- Overtuig u ervan dat de camcorder en computer niet met een USB-kabel op elkaar zijn aangesloten voordat u de camcorder met de DV-kabel op de computer aansluit. Is dat wel het geval, dan zal de computer mogelijk niet goed werken.



- Het verdient aanbeveling de camcorder van stroom te voorzien via een stopcontact wanneer de camcorder op de computer aangesloten is.
- Raadpleeg ook de handleiding van de computer.

Een geheugenkaart plaatsen en verwijderen

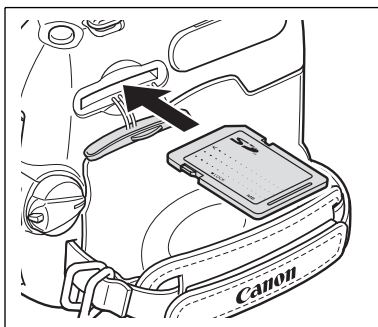
U kunt met deze camcorder gebruik maken van in de winkel verkrijgbare **SD** SD Memory Cards of MultiMediaCards (MMC). De SD Memory Card is uitgerust met een wisbeveiligingsschuifje om te voorkomen dat u de gegevens op de kaart per abuis wist. Geheugenkaarten hebben een voor- en achterzijde die van elkaar verschillen. Als u een geheugenkaart achterstevoren in de camcorder plaatst, kan de camcorder defect raken.



Ne

De kaart plaatsen

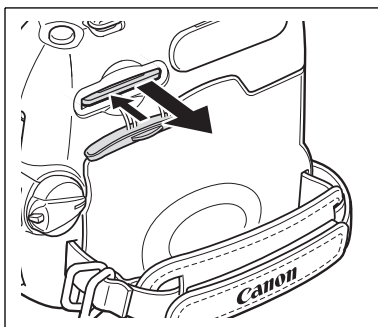
1. Zet de camcorder uit.
2. Open de afdekking.
3. Plaats de geheugenkaart in zijn geheel in de geheugenkaartsleuf.
4. Sluit de afdekking.
Als de geheugenkaart niet op de juiste wijze in de camcorder wordt geplaatst, zal de afdekking niet sluiten - forceer de afdekking niet als u deze sluit. Controleer of u de geheugenkaart niet achterstevoren houdt.
5. Schakel de camcorder in.



De kaart verwijderen

Probeer de geheugenkaart niet met kracht te verwijderen; duw deze eerst naar binnen.

1. Zet de camcorder uit.
Controleer of de kaarttoegangsindicator niet knippert alvorens de camcorder uit te zetten.
2. Open de afdekking.
3. Duw de geheugenkaart naar binnen om deze te ontgrendelen.
Verwijder de geheugenkaart.
4. Sluit de afdekking.



- Deze camcorder is alleen compatibel met SD Memory Cards of MultiMediaCards. U kunt geen andere typen geheugenkaarten gebruiken.
- Niet voor alle geheugenkaarten kan een juiste werking worden gegarandeerd.
- Schakel de camcorder uit voordat u de geheugenkaart plaatst of verwijdt. Doet u dit niet, dan kan schade aan gegevens hiervan het gevolg zijn.
- Nieuwe geheugenkaarten moeten worden geïnitieëerd met deze camcorder (96).

Gebruik van een geheugenkaart

De beeldkwaliteit/beeldgrootte selecteren

U kunt voor de beeldgrootte kiezen tussen **L** 1024x768 en **S** 640x480 en voor de beeldkwaliteit tussen Super Fine, Fine en Normal.

CAMERA · 

PLAY · 

CAMERA · 

PLAY · 

MENU

( 36)



1024x768

1. Open het menu **FUNC.** en selecteer met (**▲▼**) het pictogram van de beeldkwaliteit/grootte.

2. Selecteer met (**◀▶**) de gewenste beeldgrootte.

Het nummer aan de rechterzijde geeft bij benadering aan hoeveel foto's op de geheugenkaart kunnen worden gemaakt bij de huidige instelling van de beeldgrootte/kwaliteit.

3. Als u ook een andere beeldkwaliteit wilt kiezen: druk op () en selecteer met (**◀▶**) de gewenste beeldkwaliteit.

- Het nummer aan de rechterzijde geeft bij benadering aan hoeveel foto's op de geheugenkaart kunnen worden gemaakt bij de huidige instelling van de beeldgrootte/kwaliteit.
- U kunt nogmaals op () drukken als u terug wilt gaan om de beeldgrootte te kiezen (stap 2).

4. Sluit het menu.



○ Foto's worden gemaakt met JPEG-compressie.

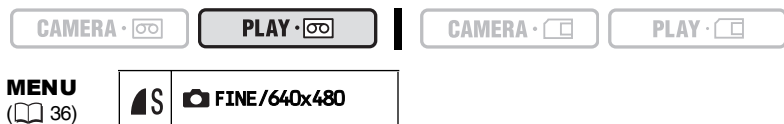
○ Aantal foto's  dat kan worden gemaakt op een geheugenkaart:

Beeldgrootte	Beeldkwaliteit	Aantal foto's			Bestandsgrootte per seconde
		16 MB	128 MB	512 MB	
L 1024X768	 Super Fine	30	270	1075	440 KB
	 Fine	40	400	1585	304 KB
	 Normal	85	760	3015	160 KB
S 640X480	 Super Fine	75	690	2740	176 KB
	 Fine	105	955	3770	120 KB
	 Normal	170	1525	6035	72 KB

De genoemde waarden vormen een indicatie. Deze variëren al naargelang de opnameomstandigheden en het onderwerp.

De beeldkwaliteit van foto's wijzigen tijdens het afspelen van een band

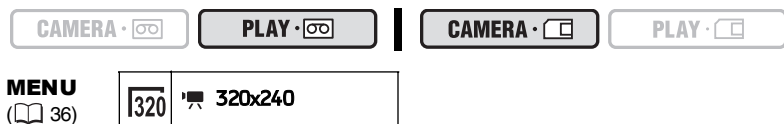
Terwijl u een band afspeelt, kunt u een scène vastleggen als een stilbeeld (foto) op de geheugenkaart. In de stand **PLAY**  is de beeldgrootte van de foto gelijk aan **S** 640x480, maar de beeldkwaliteit van de foto kunt u wijzigen.



1. Open het menu **FUNC.** en selecteer met (**▲▼**) het pictogram van de beeldkwaliteit.
2. Selecteer met (**◀▶**) de gewenste beeldkwaliteit.
 - De beeldgrootte van de foto is gelijk aan **S** 640x480 en kan niet worden gewijzigd.
 - Het nummer aan de rechterzijde geeft bij benadering aan hoeveel foto's op de geheugenkaart kunnen worden gemaakt bij de huidige instelling van de beeldkwaliteit.
3. Sluit het menu.

De filmgrootte wijzigen

U kunt kiezen tussen 320 x 240 pixels en 160 x 120 pixels.



1. Open het menu **FUNC.** en selecteer met (**▲▼**) het pictogram van de filmgrootte.
2. Selecteer met (**◀▶**) een insteloptie en sluit het menu.



- Films worden opgenomen met Motion JPEG compressie.
- De maximale opnameduur van een film  op een geheugenkaart:

Filmgrootte	Opnameduur			Bestands grootte per seconde
	16 MB	128 MB	512 MB	
 320 x 240	50SEC.	8 min.	32 min.	250KB
 160 x 120	1 min.	17 min.	67 min.	120 KB

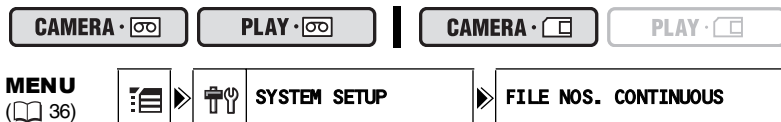
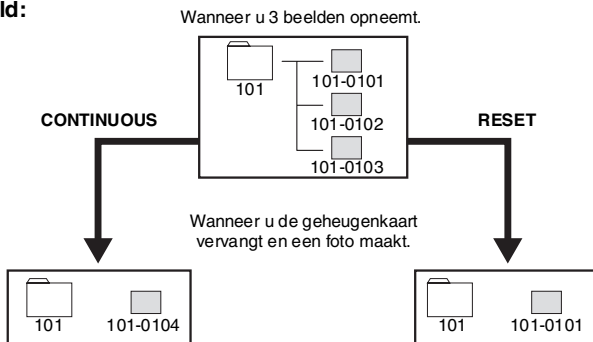
Bestandsnummers

De door u gemaakte foto's worden automatisch van een bestandsnummer voorzien, van 0101 tot 9900, en opgeslagen in mappen van maximaal 100 foto's. Aan mappen worden nummers toegewezen van 101 tot 998.

U kunt kiezen voor opeenvolgende bestandsnummers (CONTINUOUS) of het bestandsnummer resetten telkens wanneer een andere geheugenkaart wordt geplaatst (RESET). Wij raden u aan de bestandsnummering op CONTINUOUS te laten staan.

RESET	Het bestandsnummer wordt gereset telkens wanneer een nieuwe geheugenkaart wordt geplaatst, te beginnen met 101-0101. Als de geheugenkaart al beeldbestanden bevat, wordt het eerstvolgende bestandsnummer toegewezen.
CONTINUOUS	De camcorder onthoudt het bestandsnummer van het laatste beeld en wijst aan het volgende beeld het hierop volgende bestandsnummer toe, zelfs wanneer een nieuwe geheugenkaart wordt geplaatst. (Als er op de geheugenkaart al een hoger bestandsnummer bestaat, wordt het eerstvolgende nummer toegewezen.) Bestandsnummers worden niet gedupliceerd. Dit komt van pas als u beelden op een computer wilt ordenen.

Voorbeeld:

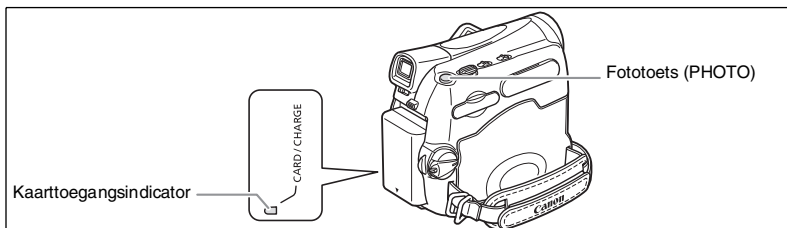


1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⏻).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [SYSTEM SETUP] en druk op (⏻). Selecteer vervolgens met (▲▼) de optie [FILE NOS.] en druk op (⏻).
3. Selecteer een insteloptie en druk op (⏻) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

Foto's maken op een geheugenkaart

U kunt foto's maken met de camcorder zelf of foto's maken van video-opnamen die worden afgespeeld op de band in de camcorder of op een extern apparaat via de DV-aansluiting (alleen **MV960** : ook via de AV-aansluiting). U kunt op een geheugenkaart ook foto's maken terwijl u tegelijkertijd een film opneemt op een band.

Ne



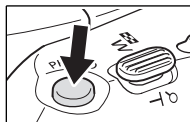
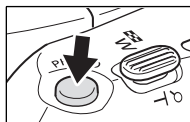
CAMERA •

PLAY •

CAMERA •

PLAY •

1. Zet de camcorder in de stand **CAMERA •** .
2. Open de lensafdekking (verplaats de lensafdekkingsschakelaar naar beneden naar).
3. Druk de PHOTO-toets half in.
 - wordt groen wanneer scherp wordt gesteld en er verschijnt een groen kader. Er klinkt een pieptoon.
 - Als u de PHOTO-toets van de draadloze afstandsbediening indrukt, wordt de foto onmiddellijk gemaakt.
4. Druk de PHOTO-toets volledig in.
 - en het scherpstelkader verdwijnen en u hoort een sluitergeluid.
 - De kaarttoegangsindicator knippert en het kaarttoegangsdisplay verschijnt.
 - De op het scherm getoonde foto wordt gemaakt op de geheugenkaart.



- Als de kaarttoegangsindicator knippert, mag u de camcorder niet uitzetten, de positie van de TAPE/CARD-schakelaar niet wijzigen, de stroombron niet ontkoppelen, de afdekking van de geheugenkaart niet openen en de geheugenkaart niet verwijderen. Als u dat wel doet, kan dat beschadiging van gegevens tot gevolg hebben.
- Zorg er bij gebruik van een SD Memory Card voor dat het wisbeveiligingsschuijfe zo staat dat u opnamen kunt maken.

Gebruik van een geheugenkaart



- Aansluiting op een computer of op een printer die compatibel is met PictBridge zal niet werken wanneer de geheugenkaart meer dan 1800 beelden bevat. Als u van plan bent de camcorder aan te sluiten op een computer of printer, dan raden wij u aan niet meer dan 100 foto's op de geheugenkaart te maken. Dan krijgt u het beste resultaat.

Als u een Macintosh-computer gebruikt, dan is het mogelijk dat u beelden niet kunt downloaden met ImageBrowser of met de standaardsoftware van het besturingssysteem indien de geheugenkaart meer dan 1000 beelden bevat. Gebruik in een dergelijk geval een kaartlezer voor het downloaden van de beelden.

● **Als de scherpstelprioriteit op [ON: AiAF] of [ON: CENTER] staat:**

Als u de PHOTO-toets volledig indrukt voordat  en het scherpstelkader groen worden, kan het tot 2* seconden duren voordat scherp is gesteld en de foto op de geheugenkaart kan worden gemaakt.

* Tot 4 seconden met het  Nachtopnameprogramma.

Als het onderwerp niet geschikt is voor automatische scherpstelling, dan wordt het scherpstelkader geel en wordt de scherpstelling vergrendeld. Stel met de joystick handmatig scherp.

- Als de camcorder stroom krijgt van een accu, schakelt de camcorder zichzelf automatisch uit als 5 minuten lang geen bedieningshandelingen zijn verricht. Dit wordt gedaan om op stroom te besparen. Circa 30 seconden voordat de camcorder zichzelf uitschakelt, verschijnt het bericht "⚠ AUTO POWER OFF". Als u door wilt gaan met het maken van foto's, zet u de **POWER** schakelaar op **OFF** en vervolgens weer terug naar CAMERA.

Foto's op een geheugenkaart maken terwijl u films op een band opneemt

Terwijl u op de band een film opneemt, kunt u op de geheugenkaart van hetzelfde beeld een foto maken. Selecteer de beeldkwaliteit. Kies Normal of Fine.



1. Open het menu FUNC. en selecteer met () het pictogram "foto's maken".
2. Selecteer een andere insteloptie dan [ STILL IMG REC OFF] en sluit het menu.
3. Druk op de PHOTO-toets terwijl u een film opneemt.



- De grootte van de foto is **S** 640 x 480.
- De kwaliteit van de foto is iets minder dan van een foto die wordt gemaakt in de stand **CAMERA** .
- De foto kan niet worden gemaakt op de geheugenkaart als een digitaal effect is geactiveerd of als u opneemt in de breedbeeldstand.
- "⚠" verschijnt als u de PHOTO-toets indrukt terwijl de insteloptie voor het maken van foto's op [ STILL IMG REC OFF] staat.

Een foto maken van scènes die worden afgespeeld op de band in de camcorder

CAMERA 

PLAY 

CAMERA 

PLAY 

Ne

1. Start het afspelen van de band.

2. Druk de PHOTO-toets half in wanneer de scène verschijnt waarvan u een foto wilt maken.

- De camcorder laat een pauze in. De resterende beeldcapaciteit en andere gegevens verschijnen.
- Als u de PHOTO-toets van de draadloze afstandsbediening indrukt, wordt de foto onmiddellijk gemaakt.

3. Druk de PHOTO-toets volledig in.

- De kaarttoegangsindicator knippert.
- U kunt ook een foto maken door de PHOTO-toets volledig in te drukken wanneer de band in de afspeelpauze staat.

MV960/MV940 Een foto maken van video-opnamen die worden afgespeeld op andere videoapparaten

U kunt op de geheugenkaart foto's maken van scènes die worden afgespeeld op externe videoapparaten die zijn aangesloten op de DV-aansluiting. Alleen **MV960** : u kunt ook de analoog/digitaal-omzetting gebruiken om via de AV-aansluiting video in te voeren. Raadpleeg pagina 32 en 70 voor aansluitinstructies.

CAMERA 

PLAY 

CAMERA 

PLAY 

1. Zet de camcorder in de stand .

- Als een cassette geplaatst is, controleer dan of de band is gestopt.
- **MV960** Als u een foto maakt via de AV-aansluiting, overtuig u er dan van dat "AV⇒DV" op het scherm wordt weergegeven. Als u een foto maakt via de DV-aansluiting, overtuig u er dan van dat "AV⇒DV" niet wordt weergegeven. Wijzig de instelling als dat nodig is ( 76).

2. Aangesloten apparaat: plaats een cassette waarop opnamen staan en speel de band af.

3. Druk de PHOTO-toets half in wanneer de scène verschijnt waarvan u een foto wilt maken.

- De foto, de resterende beeldcapaciteit en andere gegevens verschijnen.
- Als u de PHOTO-toets van de draadloze afstandsbediening indrukt, wordt de foto onmiddellijk gemaakt.

4. Druk de PHOTO-toets volledig in.

De kaarttoegangsindicator knippert.



- Wanneer u een foto maakt van scènes die worden afgespeeld op de band in de camcorder of op andere video-apparaten:
 - Een foto die is gemaakt van een beeld in de breedbeeldstand wordt verticaal samengedrukt.
 - De datacodering van de foto komt overeen met de datum en tijd waarop de foto op de geheugenkaart wordt gemaakt.
 - De grootte van de foto is **S 640 x 480**.
- Wanneer u een aansluiting verricht met een DV-kabel, overtuig u er dan van dat er op de camcorder geen USB-kabel aangesloten is.

Een foto direct na de opname bekijken

U kunt de camcorder zo instellen dat een foto 2, 4, 6, 8 of 10 seconden wordt weergegeven nadat deze is gemaakt.



1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [CAMERA SETUP] en druk op (⊗). Selecteer vervolgens met (▲▼) de optie [REVIEW] en druk op (⊗).
3. Selecteer een insteloptie en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.



- Een foto blijft weergegeven zolang u na de opname de PHOTO-toets indrukt.
- Als u de FUNC.-toets indrukt terwijl u direct na het maken van een foto deze bekijkt, verschijnt een menu waarin u de keuze krijgt om de zojuist gemaakte foto te beveiligen (94) of te wissen (95).

Cameragegevens op het scherm tijdens het maken van foto's



① Resterende kaartcapaciteit voor foto's

knipperend in rood: geen kaart aanwezig

in groen: 6 of meer beelden

in geel: 1 tot 5 beelden

in rood: 0 beelden

- De getalsaanduiding van het aantal resterende beelden neemt mogelijk niet af ondanks dat een foto wordt gemaakt, of neemt mogelijk tegelijk met 2 af.
- Alle indicators lichten groen op wanneer een geheugenkaart wordt weergegeven.

“▶” Kaarttoegangsdisplay

Geeft aan dat de camcorder op de geheugenkaart schrijft.

② Beeldgrootte en beeldkwaliteit

Geeft de grootte en kwaliteit van de foto aan.

Films opnemen op een geheugenkaart

U kunt Motion JPEG films opnemen met de camcorder of Motion JPEG films maken van opnamen die worden afgespeeld op de band in de camcorder of die worden afgespeeld op apparaten die aangesloten zijn via de DV-aansluiting of AV-aansluiting. Het geluid van de film die op de geheugenkaart wordt opgenomen, is in mono.

Ne

CAMERA · 

PLAY · 

CAMERA · 

PLAY · 

1. **Selecteer de filmgrootte voor de opname op de geheugenkaart: open het menu FUNC. en selecteer met (▲▼) het pictogram van de filmgrootte. Selecteer met (◀▶) een andere insteloptie dan de standaard  [MOVIE REC OFF] en sluit het menu.**

2. **Druk op de start/stop-toets om te beginnen met opnemen.**

Met SD Memory Cards tot 2 GB kunt u opnemen totdat "CARD FULL" verschijnt (circa 32 minuten met een SD Memory Card van 512 MB). Met MultiMediaCards is de opnameduur beperkt tot 10 sec. bij 320 x 240 pixels of 30 sec. bij 160 x 120 pixels.

3. **Druk op de start/stop-toets om te stoppen met opnemen.**



○ Als de kaarttoegangsindicator knippert, mag u de camcorder niet uitzetten, de positie van de TAPE/CARD-schakelaar niet wijzigen, de stroombron niet ontkoppelen, de afdekking van de geheugenkaart niet openen en de geheugenkaart niet verwijderen. Als u dat wel doet, kan dat beschadiging van gegevens tot gevolg hebben.

○ Zorg er bij gebruik van een SD Memory Card voor dat het wisbeveiligingsschuijfe zo staat dat u opnamen kunt maken.

○ Tijdens het opnemen mag u geen cassette plaatsen of verwijderen.



○ Het verdient aanbeveling gebruik te maken van een Canon SD Memory Card, of een SD Memory Card met een overdrachtssnelheid van meer dan 2 MB/sec., direct nadat u de kaart met deze camcorder hebt geïnitieerd. Bij gebruik van geheugenkaarten die niet met deze camcorder zijn geïnitieerd, of nadat op een geheugenkaart herhaaldelijk beelden zijn opgenomen/gewist, kan het gebeuren dat de schrijfsnelheid afneemt en de opname wordt stopgezet.

○ U kunt het scherpstelpunt selecteren als u met de camcorder een film opneemt op de geheugenkaart.

○ Gebruikers van Windows XP: als u van plan bent de camcorder op een computer aan te sluiten, houd de lengte van één film dan korter dan circa 12 min. bij 320 x 240 of 35 min. bij 160 x 120.

Opnamen maken van films die worden afgespeeld op de band in de camcorder

CAMERA · 

PLAY · 

CAMERA · 

PLAY · 

1. **Start het afspelen van de band.**

2. **Druk op de start/stop-toets wanneer de scène verschijnt die u wilt opnemen.**

3. **Druk op de start/stop-toets om te stoppen met opnemen.**

Gebruik van een geheugenkaart

MV960/MV940 Opnamen maken van films die worden afgespeeld op andere videoapparaten

U kunt op de geheugenkaart films opnemen van scènes die worden afgespeeld op externe videoapparaten die zijn aangesloten op de DV-aansluiting. Alleen **MV960** : u kunt ook de analoog/digitaal-omzetting gebruiken om via de AV-aansluiting video in te voeren.

Raadpleeg pagina 32 en 70 voor aansluitinstructies.

CAMERA • 

PLAY • 

CAMERA • 

PLAY • 

1. Zet de camcorder in de stand .

- Als een cassette geplaatst is, overtuig u er van dat de band stopgezet is.
- **MV960** Als u opneemt via de AV-aansluiting, overtuig u er van dat "AV⇒DV" op het scherm wordt weergegeven. Als u opneemt via de DV-aansluiting, overtuig u er van dat "AV⇒DV" niet wordt weergegeven. Wijzig de instelling als dat nodig is (p. 76).

2. Aangesloten apparaat: plaats een cassette waarop opnamen staan en speel de band af.

3. Druk op de start/stop-toets wanneer de scène verschijnt die u wilt opnemen.

4. Druk op de start/stop-toets om te stoppen met opnemen.



Wanneer u opnamen maakt van scènes die worden afgespeeld op de band in de camcorder of op andere video-apparaten:

- Een film die is gemaakt van een beeld in de breedbeeldstand wordt verticaal samengedrukt.
- De datacodering van de film komt overeen met de datum en tijd waarop de film op de geheugenkaart is opgenomen.
- De opname stopt bij lege gedeelten of opnamen in een andere audiostand (12-bits/16-bits).

Cameragegevens op het scherm tijdens het opnemen van films



① Kaarttoegangsdisplay

Op het scherm verschijnt "►", en "□" beweegt om aan te geven dat de camcorder naar de geheugenkaart schrijft.

② Filmopnameduur

Geeft de opnameduur van de film aan.

③ Beeldgrootte

Geeft de filmgrootte aan.

④ Resterende kaartcapaciteit voor films

Geeft in uren en minuten de resterende duur aan. Bij minder dan 1 minuut wordt de resterende duur in stappen van 10 seconden weergegeven, bij minder dan 10 seconden in stappen van 1 seconde.

- De aanduiding varieert al naargelang de opname-omstandigheden. De tijd die feitelijk resteert, kan langer of korter zijn dan is aangegeven.

Het scherpstelpunt selecteren

U kunt de AF-kaderselectiemethode (automatische scherpstelling) wijzigen. Als u de programmakeuzeschakelaar op **EASY** zet, wordt het scherpstelpunt automatisch ingesteld op [ON: AiAF].

9 Point AiAF	Afhankelijk van de opnameomstandigheden worden uit de 9 beschikbare kaders automatisch één of meer AF-kaders geselecteerd en wordt hierop scherp gesteld.
Center point (middelste punt)	Uit de 9 beschikbare kaders wordt voor scherpstelling het middelste AF-kader geselecteerd. Dit is handig als u er zeker van wilt zijn dat de scherpstelling precies daar is waar u deze wilt.



MENU
(36)



CAMERA SETUP



FOCUS PRI. ON: AiAF

1. Zet de programmakeuzeschakelaar op **P**.
2. Open het menu **FUNC.** en selecteer met (**▲▼**) het  pictogram en druk op (**⊗**).
3. Selecteer met (**▲▼**) het menu **[CAMERA SETUP]** en druk op (**⊗**). Selecteer vervolgens met (**▲▼**) de optie **[FOCUS PRI.]** en druk op (**⊗**).
4. Selecteer een insteloptie en druk op (**⊗**) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

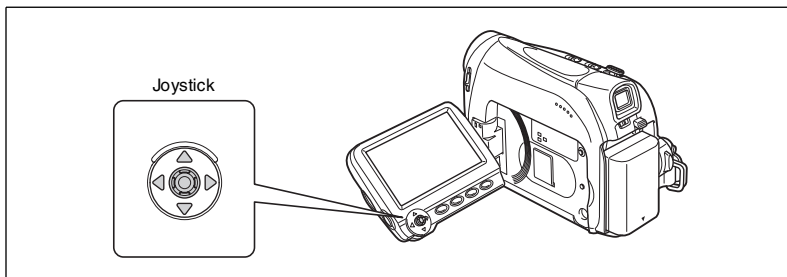
[OFF]: schakel de scherpstelprioriteitsstand uit als u direct na het indrukken van de **PHOTO**-toets een foto wilt kunnen maken. Als u deze functie op [OFF] zet, verschijnt er geen scherpstelkader.

Ne

Gebruik van een geheugenkaart

Een geheugenkaart weergeven

U kunt één enkel beeld weergeven, tegelijkertijd 6 (indexscherm  93) of opeenvolgend (diashow  93). Gebruik de kaartverspringfunctie (Card Jump) om snel een beeld te lokaliseren zonder de beelden één voor één weer te geven ( 93).



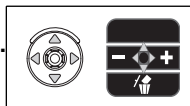
CAMERA · 

PLAY · 

CAMERA · 

PLAY · 

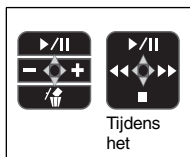
1. Zet de camcorder in de stand **PLAY** · .
2. Als de joystickaanduiding niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op () om deze op te roepen.
3. Druk op de joystick (◀▶) in om heen en weer te gaan tussen beelden.



Een film afspelen op de geheugenkaart:

4. Druk op de joystick (▲) naar ▶/II.

- Druk op de joystick (▲) naar ▶/II om tijdens het afspelen een pauze in te laten of het afspelen te hervatten.
- Druk op de joystick (▼) naar ■ om het afspelen stop te zetten.
- Als de film afgespeeld of stopgezet is, verschijnt het eerste beeldje (frame) van de film als een stilbeeld (foto).
- Druk op de joystick (◀▶) naar ◀◀ of ▶▶ of druk op de REW ◀◀/FF ▶▶ toets op de draadloze afstandsbediening om 8x versneld vooruit/terug af te spelen.



- Beelden die niet met deze camcorder zijn opgenomen, of beelden die vanaf een computer zijn gedownload (behalve de voorbeeldopnamen  57), of op een computer zijn bewerkt en beelden waarvan de bestandsnamen zijn gewijzigd, worden mogelijk niet goed weergegeven.
- Als de kaarttoegangsindicator knippert, mag u de camcorder niet uitzetten, de positie van de TAPE/CARD-schakelaar niet wijzigen, de stroombron niet ontkoppelen, de afdekking van de geheugenkaart niet openen en de geheugenkaart niet verwijderen. Als u dat wel doet, kan dat beschadiging van gegevens tot gevolg hebben.

Diashow

Ne

MENU

 36

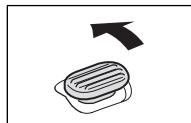

SLIDESHOW

1. Open het menu **FUNC.** en selecteer met (**▲▼**) het diashowpictogram.
2. Druk op (**⊙**) om de diashow te starten.
 - Beelden en films worden na elkaar weergegeven.
 - Druk (**⊙**) nogmaals in om de diashow stop te zetten.

Indexscherm

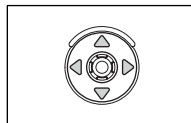
1. Verplaats de zoomregelaar naar **W**.

- Er verschijnen maximaal 6 beelden.
- Bij films kan het indexscherm alleen worden gestart wanneer de eerste scène wordt weergegeven als foto.



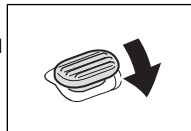
2. Gebruik (**▲▼**, **◀▶**) op de joystick om heen en weer te gaan tussen de beelden.

Verplaats de "**⊙**" naar het beeld dat u wilt bekijken.



3. Verplaats de zoomregelaar naar **T**.

Het indexscherm wordt geannuleerd en het geselecteerde beeld wordt weergegeven.

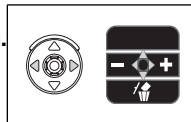


Kaartverspringfunctie (Card Jump)

U kunt beelden lokaliseren zonder dat u deze één voor één hoeft weer te geven. Het nummer in de rechterbovenhoek van het scherm geeft van het totale aantal beelden het beeldnummer van het huidige beeld aan.

1. Als de joystickaanduiding niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op (**⊙**) om deze op te roepen.
2. Houd de joystick naar (**◀**) of (**▶**) ingedrukt om de beeldnummers te doorlopen.

- Als u de toets loslaat, verschijnt het beeld dat overeenkomt met het weergegeven beeldnummer.
- Bij films kan de kaartverspringfunctie alleen worden gestart wanneer de eerste scène wordt weergegeven als foto.



Gebruik van een geheugenkaart

Beelden beveiligen

U kunt voorkomen dat tijdens weergave van één enkel beeld of een indexscherm belangrijke beelden per abuis worden gewist.



Als u een geheugenkaart initialiseert, worden alle foto's en films, ook de beveiligde, permanent gewist.



Films kunnen alleen worden beveiligd wanneer de eerste scène als een foto wordt weergegeven.

CAMERA ·

PLAY ·

CAMERA ·

PLAY ·

MENU

(36)



PROTECT OFF

1. Kies het beeld dat u wilt beveiligen.
2. Open het menu FUNC. en selecteer met (▲▼) het beeldbeveiligingspictogram.

In de stand **CAMERA** · : het beeldbeveiligingsmenu verschijnt alleen als u de FUNC.-toets indrukt terwijl u direct na het maken van een foto deze bekijkt.

3. Stel met (◀▶) deze optie in op [PROTECT ON], druk op () en sluit het menu.
 - Op het scherm verschijnt “” en nu kan het beeld niet meer worden gewist.
 - Als u de beveiliging wilt opheffen, herhaalt u de genoemde bedieningshandelingen en selecteert u [PROTECT OFF].

Beelden beveiligen op een indexscherm

CAMERA ·

PLAY ·

CAMERA ·

PLAY ·

MENU

(36)



CARD OPERATIONS



⇒ PROTECT

1. Verplaats de zoomregelaar naar **W**.
 - Er verschijnen maximaal 6 beelden.
 - Kies het beeld dat u wilt beveiligen.
2. Open de instellingsmenu's, selecteer het menu [CARD OPERATIONS] en druk op ()

Door in het indexscherm op de FUNC.-toets te drukken, wordt het menu direct in het scherm van de instellingsmenu's geopend.
3. Selecteer met (▲▼) de optie [⇒ PROTECT] en druk op ()
4. Selecteer met (▲▼, ▶◀) het beeld dat u wilt beveiligen en druk op ()
 - Op het beeld verschijnt “”.
 - De beveiliging heft u op door nogmaals op () te drukken.
5. Sluit het menu.

Beelden wissen

U kunt beelden één voor één wissen of allemaal tegelijk.



Wees voorzichtig als u beelden wilt wissen. Gewiste beelden bent u voor altijd kwijt.



- Beveiligde beelden kunnen niet worden gewist.
- Films kunnen alleen worden gewist wanneer de eerste scène als een foto wordt weergegeven.

Eén enkel beeld wissen



1. Als de joystickaanduiding niet op het scherm wordt weergegeven, drukt u op (⌂) om deze op te roepen.
2. Gebruik (◀▶) op de joystick om het beeld te selecteren dat u wilt wissen.
3. Druk op de joystick (▼) naar 1/2 om het beeld te wissen.
In de stand **CAMERA** (CAMERA icon): het wismenu verschijnt alleen als u de FUNC.-toets indrukt terwijl u direct na het maken van een foto deze bekijkt.
4. Selecteer met (◀▶) de optie [ERASE] en druk op (⌂) om het beeld te wissen, en sluit vervolgens het menu.

Alle beelden wissen



MENU
(📖 36)



1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het 📄 pictogram en druk op (⌂).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [CARD OPERATIONS] en druk op (⌂). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [ERASE ALL IMAGES] en druk op (⌂).
3. Selecteer met (▲▼) de optie [YES] en druk op (⌂) om de beelden te wissen, en sluit vervolgens het menu.

Alle foto's of films met uitzondering van de beveiligde foto's of films worden gewist.

Ne

Gebruik van een geheugenkaart

Een geheugenkaart initialiseren

Initialiseer nieuwe geheugenkaarten, of initialiseer de kaart wanneer het bericht “CARD ERROR” verschijnt. U kunt een geheugenkaart ook initialiseren om alle daarop opgenomen gegevens te wissen.



- Als u een geheugenkaart initialiseert, worden alle gegevens gewist, inclusief de beveiligde beelden.
- Beelden die door initialisatie zijn gewist, bent u voorgoed kwijt.
- Initialiseer met deze camcorder alle geheugenkaarten voordat u deze gebruikt.

CAMERA ·

PLAY ·

CAMERA ·

PLAY ·

MENU
(36)



CARD OPERATIONS



INITIALIZE

1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⏻).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [CARD OPERATIONS] en druk op (⏻). Selecteer vervolgens met (▲▼) de optie [INITIALIZE] en druk op (⏻).
3. Selecteer met (▲▼) de optie [YES] en druk op (⏻).
4. Selecteer in het bevestigingsscherm met (▲▼) de optie [YES] om de geheugenkaart te initialiseren.
 - Initialisatie van de kaart neemt enige tijd in beslag. Als de initialisatie van de kaart is voltooid, keert de camcorder terug naar het menu [CARD OPERATIONS].
 - Selecteer [NO] als u terug wilt gaan naar stap 3.
5. Sluit het menu.

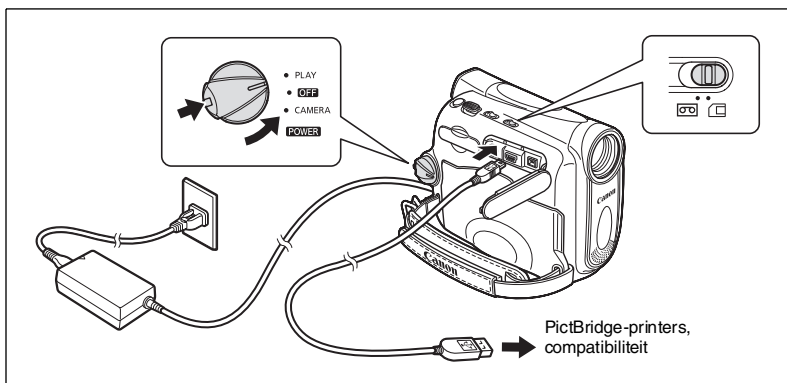
Foto's afdrukken

Ne



De camcorder kan worden aangesloten op elke printer die compatibel is met PictBridge. U kunt de instellingen van de afdrukopdracht (print order) gebruiken voor het direct afdrukken van foto's die zijn gemaakt op de geheugenkaart (101).
Canon-printers: SELPHY CP-, SELPHY DS- en PIXMA-printers

De printer aansluiten op de camcorder



CAMERA ·

PLAY ·

CAMERA ·

PLAY ·

1. Schakel de camcorder uit en plaats een geheugenkaart die foto's bevat.
2. Schakel de printer in.
3. Zet de camcorder in de stand **PLAY ·** .
4. Sluit de camcorder op de printer aan met de USB-kabel.

“



Als “



- Raadpleeg ook de handleiding van de printer.
- Wij raden u aan de camcorder via een stopcontact van stroom te voorzien.
- Het afdrukinstelmenu kan enigszins afwijken al naargelang welke printer aangesloten is.

Direct afdrukken

Afdrukken nadat de afdrukinstellingen zijn geselecteerd

U kunt voor een afdruk het aantal exemplaren en andere instellingen selecteren. De instelopties variëren afhankelijk van uw printermodel.

CAMERA 

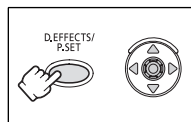
PLAY 

CAMERA 

PLAY 

1. Druk op de P.SET-toets.

- Het afdrukinstelmenu verschijnt.
- Al naargelang de printer kan het bericht “BUSY” verschijnen voordat de camcorder het afdrukinstelmenu weergeeft.



2. Selecteer de afdrukinstellingen (99).

3. Selecteer met (,) de optie [PRINT] en druk op ().

- Het afdrukken begint. Het afdrukinstelmenu verdwijnt wanneer alle beelden zijn afgedrukt.
- Als u door wilt gaan met afdrukken, selecteert u met () een andere foto.



- Houd u tijdens het afdrukken aan de hieronder genoemde voorzorgsmaatregelen. Het is anders mogelijk dat de foto's niet goed worden afgedrukt.
 - Zet de camcorder of de printer niet uit.
 - Verander de stand van de TAPE/CARD-schakelaar niet.
 - Maak de kabel niet los.
 - Open de afdekking van het geheugenkaartcompartiment niet en verwijder de geheugenkaart niet.
- Beelden die niet met deze camcorder zijn opgenomen, die vanaf een computer zijn geupload of op een computer zijn bewerkt, en beelden waarvan de bestandsnamen zijn gewijzigd, worden mogelijk niet correct afgedrukt.
- Als de melding “BUSY” niet verdwijnt, haal dan de kabel uit de camcorder en printer en sluit vervolgens de camcorder opnieuw aan op de printer.



○ Het afdrukken annuleren

Druk tijdens het afdrukken op (). Er verschijnt een dialoogschermdruk bevestiging. Selecteer [OK] en druk op (). Bij gebruik van Canon-printers die compatibel zijn met PictBridge wordt het afdrukken onmiddellijk stopgezet (ook als de afdruk nog niet voltooid is) en wordt het papier verder doorgevoerd.

○ Afdrukfouten

Als er tijdens het afdrukproces een fout optreedt, verschijnt een foutbericht ( 112).

- Canon-printers die compatibel zijn met PictBridge: herstel de fout. Als het afdrukken niet automatisch wordt hervat, selecteert u [CONTINUE] en drukt u op (). Als [CONTINUE] niet kan worden geselecteerd, selecteert u [STOP], drukt u op () en probeert u het opnieuw. Raadpleeg voor bijzonderheden ook de printerhandleiding.
- Als de fout aanhoudt en het afdrukken niet wordt hervat:
 1. Verwijder de USB-kabel.
 2. Zet de **POWER** schakelaar van de camcorder op **OFF** en weer terug naar **PLAY**.
 3. Sluit de kabel weer aan.

○ Nadat u klaar bent met afdrukken:

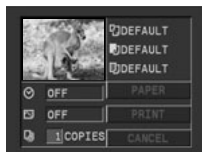
1. Verwijder de kabel tussen de camcorder en printer.
2. Zet de camcorder uit.

De afdrukinstellingen selecteren

Het aantal exemplaren selecteren

Per foto kunnen maximaal 99 exemplaren worden geselecteerd.

1. Selecteer in het afdrukinstelmenu met (▲▼, ◀▶) het pictogram (aantal exemplaren) en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het aantal exemplaren en druk op (⊗).



De afdrukstijl instellen

PAPER	PAPER SIZE - Papierformaat	Welke papierformaten beschikbaar zijn, hangt af van het printermodel.
	PAPER TYPE - Papiertype	PHOTO, FAST PHOTO, DEFAULT
	PAGE LAYOUT - Pagina-indeling	BORDERLESS, BORDERED, DEFAULT, 8-UP
⊙ (datum afdrukken)		ON, OFF, DEFAULT
🖨️ (afdrukeffect)		ON, OFF, VIVID, NR, VIVID+NR, DEFAULT



- De instellingen in de tabel zijn een indicatie. Welke instelopties beschikbaar zijn, hangt af van het printermodel.
- De instelopties voor het afdrukken en de [DEFAULT]-instellingen zijn afhankelijk van het printermodel. Raadpleeg voor bijzonderheden de handleiding van uw printer.
- [BORDERED]: het beeldgebied blijft relatief ongewijzigd ten opzichte van het opgenomen beeld als het wordt afgedrukt. [BORDERLESS]: het middelste gedeelte van het opgenomen beeld wordt vergroot afgedrukt. De boven- en onderzijde en de zijkanten worden mogelijk iets afgesneden.
- [VIVID], [VIVID+NR] en [NR] kunnen worden geselecteerd bij gebruik van Canon PIXMA/SELPHY DS-printers.
- **Canon-printers:**
 - De instelling van de optie [PAGE LAYOUT] hangt af van de geselecteerde papiergrootte. Als [PAPER SIZE] op [10 x 14.8 cm] is ingesteld, selecteer dan 2-, 4-, 9- of [16-UP] als layout; als [PAPER SIZE] op [A4] is ingesteld, selecteer dan [4-UP] als layout. Canon PIXMA/SELPHY DS-printers: u kunt ook afdrukken op de speciaal ontworpen Photo Stickers vellen.
 - Als u [8-UP] selecteert, stel [PAPER SIZE] dan in op [CREDITCARD]. Canon SELPHY CP-printers: u kunt ook afdrukken op de speciaal ontworpen Photo Stickers vellen.

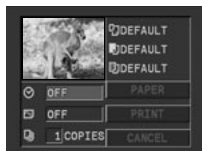
Papierinstellingen

1. Selecteer in het afdrukinstelmenu met (▲▼, ◀▶) de optie [PAPER] en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) de papiergrootte en druk op (⊗).
Selecteer de papiergrootte van het papier dat in uw printer is geplaatst.
3. Selecteer met (▲▼) het papiertype en druk op (⊗).
Selecteer het papiertype van het papier dat in uw printer is geplaatst.
4. Selecteer met (▲▼) een layout-optie en druk op (⊗).



In de afdruk de datum opnemen

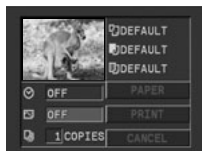
1. Selecteer in het afdrukinstelmenu met (▲▼, ◀▶) het ☺ pictogram (datum) en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) een datumafdrukoptie en druk op (⊗).



Het afdrukeffect instellen (beeldoptimalisatie)

Deze functie maakt gebruik van de opnamegegevens van de camcorder om de beeldgegevens te optimaliseren, waardoor afdrucken van hoge kwaliteit worden geproduceerd.

1. Selecteer in het afdrukinstelmenu met (▲▼, ◀▶) het ☒ pictogram (afdrukeffect) en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) een instelling en druk op (⊗).



Afdrukken met de instellingen van de afdrukopdracht

Ne

U kunt foto's selecteren voor een afdruk en het aantal exemplaren instellen. Deze afdrukinstellingen zijn compatibel met de Digital Print Order Format (DPOF) standaards en kunnen worden gebruikt om af te drukken op printers die compatibel zijn met DPOF (□ 97). Er kunnen maximaal 998 foto's worden geselecteerd.

Foto's selecteren voor een afdruk (Print Order - afdrukopdracht)

Sluit geen USB- of DV-kabel op de camcorder aan terwijl u de afdrukopdrachten instelt.



1. Selecteer de foto die u wilt afdrukken.
2. Open het menu **FUNC.** en selecteer met (▲▼) het afdrukopdracht pictogram.
3. Stel met (◀▶) het aantal exemplaren in, druk op (⊗) en sluit het menu.

Wilt u de afdrukopdracht annuleren, stel dan het aantal exemplaren in op 0.

Een selectie maken bij weergave van het indexscherm



1. Verplaats de zoomregelaar naar **W**.
 - Er verschijnen maximaal 6 beelden.
 - Selecteer het beeld dat u wilt afdrukken.
2. Open de instellingsmenu's, selecteer het menu [**CARD OPERATIONS**] en druk op (⊗).

Door in het indexscherm op de **FUNC.**-toets te drukken, wordt het menu direct in het scherm van de instellingsmenu's geopend.
3. Selecteer met (▲▼) de optie [⇒ **PRINT ORDER**] en druk op (⊗).
4. Selecteer met (▲▼, ▶◀) het beeld dat u wilt afdrukken en druk op (⊗).
 - Op het beeld verschijnt "□".
 - Wilt u de afdrukopdracht annuleren, stel dan het aantal exemplaren in op 0.
5. Sluit het menu.

Direct afdrukken

Alle afdrukopdrachten wissen

CAMERA 

PLAY 

CAMERA 

PLAY 

1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het  pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [CARD OPERATIONS] en druk op (⊗). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [PRINT ORD. ALL ERASE] en druk op (⊗).
3. Selecteer met (▲▼) de optie [YES] en druk op (⊗) om alle afdrukopdrachten te wissen, en sluit vervolgens het menu.
Alle "☐" verdwijnen.

Afdrukken

CAMERA 

PLAY 

CAMERA 

PLAY 

1. Sluit de printer aan op de camcorder (97).
2. Open het menu FUNC. en selecteer met (▲▼) het  pictogram en druk op (⊗).
3. Selecteer met (▲▼) het menu [➡  PRINT] en druk op (⊗).
 - Het afdrukinstelmenu verschijnt.
 - "SET  PRINT ORDER" ("STEL DE AFDRUKOPDRACHT IN) verschijnt wanneer u een printer met de functie Direct Print aansluit en [ PRINT] selecteert zonder dat u de afdrukopdracht hebt ingesteld.
4. Zorg ervoor dat [PRINT] wordt geselecteerd en druk op (⊗).
Het afdrukken begint. Het afdrukinstelmenu verdwijnt wanneer alle beelden zijn afgedrukt.



○ Afhankelijk van de aangesloten printer kunt u vóór stap 4 de stijl- of papierinstellingen selecteren.

○ **Afdrukken annuleren/afdrukfouten** (98)

○ **Het afdrukken hervatten**

Open in de stand (PLAY ) het menu FUNC., selecteer  en druk op (⊗), selecteer vervolgens het menu [➡  PRINT] en druk op (⊗). Selecteer [RESUME] in het afdrukinstelmenu en druk op (⊗). De resterende beelden worden afgedrukt.

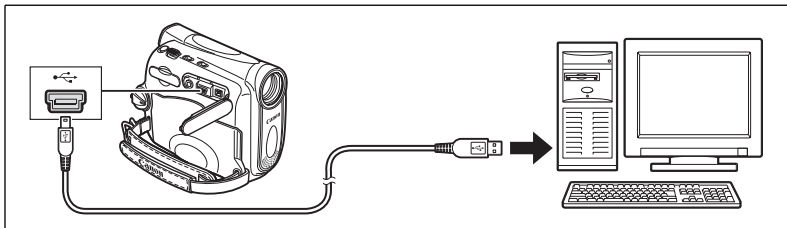
Het afdrukken kan niet worden hervat onder de volgende omstandigheden:

- Als u de instellingen van de afdrukopdracht wijzigt.
- Als u een foto met afdrukopdracht-instellingen verwijdt.

Beelden vanaf de geheugenkaart kopiëren naar een computer

Ne

Met de bijgeleverde USB-kabel en Digital Video Software kunt u door beelden bladeren, beelden archiveren of deze indelen voor een afdruk. Raadpleeg voor bijzonderheden de handleiding *Digital Video Software* (PDF-bestand).



- Wanneer gegevens worden gekopieerd naar de computer (de kaarttoegangsindicator op de camcorder knippert dan), mag u de USB-kabel niet verwijderen, de afdekking van de geheugenkaart niet openen, de geheugenkaart niet verwijderen, de stand van de TAPE/CARD-schakelaar niet wijzigen en de camcorder of computer niet uitzetten). Als u dat wel doet, kan dat leiden tot beschadiging van de gegevens op de geheugenkaart.
- Al naargelang de software en de specificaties/instellingen van uw computer wordt deze functie mogelijk niet goed uitgevoerd.
- De beeldbestanden op uw geheugenkaart en de beeldbestanden die zijn opgeslagen op de harde schijf van uw computer, zijn originele en waardevolle gegevensbestanden. Als u de beeldbestanden op uw computer wilt gebruiken, zorg er dan voor dat u hiervan eerst kopieën maakt en het gekopieerde bestand gebruikt, zodat u het origineel ongeschonden kunt bewaren.
- Overtuig u ervan dat de camcorder en computer niet met een DV-kabel op elkaar zijn aangesloten voordat u de camcorder met een USB-kabel op de computer aansluit. Is dat wel het geval, dan zal de computer mogelijk niet goed werken.



- Het verdient aanbeveling de camcorder van stroom te voorzien via een stopcontact wanneer de camcorder op de computer aangesloten is.
- Raadpleeg ook de handleiding van de computer.
- Gebruikers van Windows XP en Mac OS X:
Uw camcorder is uitgerust met het standaard Picture Transfer Protocol (PTP) waarmee u foto's (alleen JPEG) kunt downloaden door de camcorder eenvoudigweg met een USB-kabel op uw computer aan te sluiten zonder dat u de software van de DIGITAL VIDEO SOLUTION DISK hoeft te installeren.

Direct kopiëren (direct transfer)

U kunt beelden kopiëren naar een computer door de camcorder te bedienen.

 ALL IMAGES...	Kopieert alle beelden naar de computer.
 NEW IMAGES...	Kopieert alleen beelden naar de computer die nog niet naar de computer zijn gekopieerd.
 TRANSFER ORDERS...	Kopieert alleen beelden naar de computer die gemarkeerd zijn met een kopieeropdracht.
 SELECT & TRANSFER...	Hiermee kunt u een beeld selecteren en het geselecteerde beeld naar de computer kopiëren.
 WALLPAPER...	Hiermee kunt u een beeld selecteren en het geselecteerde beeld naar de computer kopiëren als een achtergrond.

Voorbereidingen

Als u voor de eerste keer de camcorder op de computer aansluit, moet u de software installeren en de optie voor automatisch opstarten instellen.

CAMERA 

PLAY 

CAMERA 

PLAY 

1. Installeer de bijgeleverde Digital Video Software.

Zie *De software installeren* in de handleiding *Digital Video Software* (PDF-bestand).

2. Zet de camcorder in de stand .

3. Sluit de camcorder op de computer aan met de USB-kabel.

Zie *De camcorder aansluiten op een computer* in de handleiding *Digital Video Software* (PDF-bestand).

4. De instelling voor automatisch opstarten instellen.

- Zie *CameraWindow starten* in de handleiding *Digital Video Software* (PDF-bestand).
- Het menu voor direct kopiëren verschijnt op het camcorderscherm.



Na de eerste keer hoeft u in het vervolg alleen maar de camcorder op de computer aan te sluiten om beelden te kopiëren.

Alle beelden (all images), nieuwe beelden (new images) of beelden met kopieeropdrachten (transfer orders) kopiëren

Wilt u beelden kopiëren die zijn gemarkeerd met een kopieeropdracht, dan moet u de kopieeropdrachten instellen ( 106).

CAMERA 

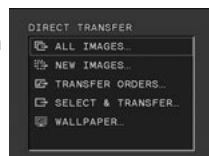
PLAY 

CAMERA 

PLAY 

1. Selecteer met () de optie [ ALL IMAGES], [ NEW IMAGES] of [ TRANSFER ORDERS] en druk op ().

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



2. Selecteer met (◀▶) de optie [OK] en druk op (⊗).

- De beelden worden naar de computer gekopieerd en weergegeven in het hoofdvenster van ZoomBrowser EX.
- De camcorder geeft het kopieermenu weer nadat de beelden zijn gekopieerd.
- Als u het kopieerproces wilt annuleren, selecteert u (◀▶) [CANCEL] en drukt u op (⊗), of druk op de FUNC.-toets.

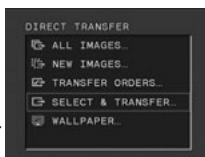
Een geselecteerd beeld naar de computer kopiëren



1. Selecteer met (▲▼) de optie [SELECT & TRANSFER] en druk op (⊗).

2. Selecteer met (◀▶) het beeld dat u naar de computer wilt kopiëren en druk op (⊗).

- Het geselecteerde beeld wordt gekopieerd naar de computer en weergegeven in het hoofdvenster van ZoomBrowser EX of ImageBrowser EX.
- Als u nog meer beelden wilt kopiëren, selecteert u met (◀▶) een ander beeld.
- Door op de FUNC.-toets te drukken, komt u terug in het kopieermenu.



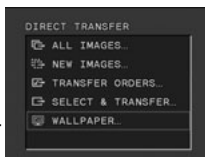
Een foto naar de computer kopiëren als achtergrond



1. Selecteer met (▲▼) de optie [WALLPAPER] en druk op (⊗).

2. Selecteer met (◀▶) de foto die u als achtergrond naar de computer wilt kopiëren en druk op (⊗).

- Het geselecteerde beeld wordt gekopieerd naar de computer en weergegeven op het bureaublad.
- Door op de FUNC.-toets te drukken, komt u terug in het kopieermenu.



Wanneer het wisbeveiligingsschuijfe van de SD Memory Card tijdens het kopiëren van de beelden wordt geactiveerd, worden de beelden niet als "reeds gekopieerd" aangemerkt, en worden deze opnieuw gekopieerd wanneer u later [NEW IMAGES] selecteert.

Beelden selecteren voor overdracht naar de computer (kopieeropdracht)

U kunt beelden met een kopieeropdracht selecteren voor overdracht naar een computer. De instellingen van de kopieeropdracht zijn compatibel met het Digital Print Order Format (DPOF). Er kunnen maximaal 998 foto's worden geselecteerd.

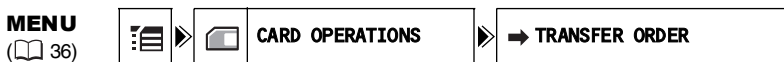
Sluit geen USB- of DV-kabel op de camcorder aan terwijl u de kopieeropdrachten instelt.



1. Selecteer het beeld dat u wilt kopiëren.
2. Open het menu FUNC. en selecteer met (▲▼) het kopieerpictogram.
3. Stel met (◀▶) deze optie in op [TRANS.ORDER ON], druk op (⊗) en sluit het menu.

Als u de kopieeropdracht wilt annuleren, stelt u deze optie weer in op [TRANS.ORDER OFF].

Een selectie maken bij weergave van het indexscherm



1. Verplaats de zoomregelaar naar W.
Er verschijnen maximaal 6 beelden.
2. Open de instellingsmenu's, selecteer het menu [CARD OPERATIONS] en druk op (⊗).
Door in het indexscherm op de FUNC.-toets te drukken, wordt het menu direct in het scherm van de instellingsmenu's geopend.
3. Selecteer met (▲▼) de optie [⇒ TRANSFER ORDER] en druk op (⊗).
4. Selecteer met (▲▼, ▶) het beeld dat u naar computer wilt kopiëren en druk op (⊗).
 - Op het beeld verschijnt "☐".
 - Als u de kopieeropdracht wilt annuleren, drukt u nogmaals op (⊗).
5. Sluit het menu.

Alle kopieeropdrachten wissen



1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [CARD OPERATIONS] en druk op (⊗). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [TRANS.ORD.ALL ERASE] en druk op (⊗).
3. Selecteer met (▲▼) de optie [YES] en druk op (⊗) om alle kopieeropdrachten te wissen, en sluit vervolgens het menu.
Alle "☐" verdwijnen.

Cameragegevens op het scherm

Ne

De cameragegevens op het LCD-scherm verbergen

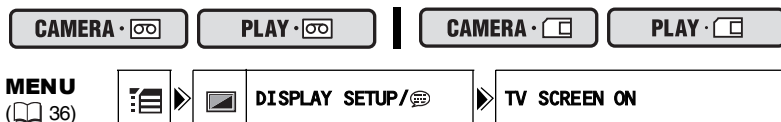
U kunt de cameragegevens (symbolen, etc.) op het LCD-scherm verbergen. Tijdens het afspelen is het beeld dan overzichtelijker.



1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [DISPLAY SETUP/⊗] en druk op (⊗). Selecteer vervolgens met (▲▼) de optie [DISPLAYS] en druk op (⊗).
3. Stel deze optie in op [OFF <PLAYBK>] en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.
 - Waarschuwingsberichten verschijnen nog wel, en de datacodering verschijnt indien deze is ingeschakeld.
 - De cameragegevens worden weergegeven terwijl een afspelerbeeld wordt vergroot of een digitaal effect wordt geactiveerd.
 - Het banddisplay verschijnt 2 seconden.
 - Cameragegevens kunnen op het indexscherm niet worden verborgen.

Cameragegevens op het TV-scherm verbergen/weergeven

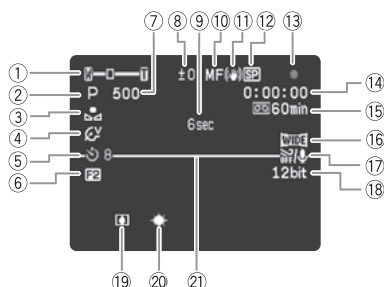
Als u voor het opnemen een TV aansluit, kunt u de cameragegevens op het TV-scherm verbergen. Bij het afspelen van de band kunt u de cameragegevens op het TV-scherm weergeven.



1. Open het menu FUNC., selecteer met (▲▼) het pictogram en druk op (⊗).
2. Selecteer met (▲▼) het menu [DISPLAY SETUP/⊗] en druk op (⊗). Selecteer met (▲▼) vervolgens de optie [TV SCREEN] en druk op (⊗).
3. Stel deze optie in op [ON] of [OFF] en druk op (⊗) om de wijzigingen op te slaan, en sluit vervolgens het menu.

Cameragegevens tijdens opnemen/afspelen

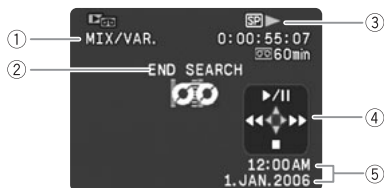
CAMERA (zie ook 24)



- 1 Bedieningsstand (4), zoom (25), belichtingsinstelling (46)
- 2 Opnameprogramma (41)
- 3 Witbalans (48)
- 4 Beeldeffecten (49)
- 5 Zelfontspanner (53)

- 6 Digitale effecten (56)
- 7 Sluittijd (50)
- 8 Belichtingsvergrendeling (45)
- 9 Opnameherinnering (24)
- 10 Handmatige scherpstelling (46)
- 11 Beeldstabilisator (68)
- 12 Opnamestand (54)
- 13 Cassettebediening
- 14 Tijdcode (24)
- 15 Resterende band (24)
- 16 Breedbeeldstand (60)
- 17 Windscherm (55)
- 18 Audiostand (55)
- 19 Condenswaarschuwing (114)
- 20 **MV960** Witte LED-lamp (hulplamp) (52)
- 21 Niveaumarkering (22)

PLAY (24)



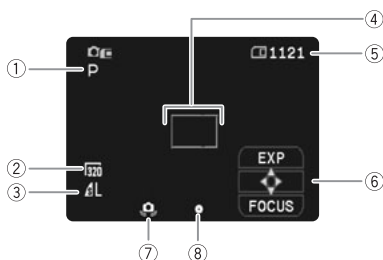
- 3 ● : Opnemen
- II : Opnamepauze
- : Stoppen
- ▲ : Uitwerpen
- : Afspelen
- : Vooruitspoelen
- ◄◄ : Terugspoelen

- / ◄◄ : Versneld vooruit afspelen/versneld achteruit afspelen (30)
- x2 ► / ◄ x2: x2 afspelen (30)
- x1 ► / ◄ x1: x1 afspelen (30)
- / ◄ : In slow motion afspelen (30)
- || ► / ◄ || : Beeld voor beeld vooruit/achteruit afspelen (30)

- 1 12-bits audio (79)
- 2 Einde zoeken (63) / Datum zoeken (65) / Audio dubben (77)
- 3 Cassettebediening
- 4 Joystickaanduiding (3)
- 5 Datacodering (62)

- II / II ◄ : Afspeelpauze (30)
- / ◄◄ : Datum zoeken (65)
- / ◄◄ : Nulstelgeheugen (64)
- / ● II : Audio dubben (77)

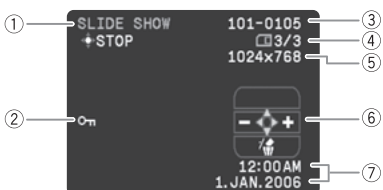
CAMERA (zie ook 90)



- ① Opnameprogramma (41)
- ② Filmgrootte (89)
- ③ Beeldgrootte/kwaliteit van foto's (82)
- ④ Scherpstelskader (91)
- ⑤ Resterende capaciteit op de geheugenkaart voor foto's (88)
- ⑥ Joystickaanduiding (3)
- ⑦ Cameratrillingswaarschuwing (51)
- ⑧ AF/AE vergrendeld (91)

Ne

PLAY



- ① Diashow (93)
- ② Beveiligingsmarkering (94)
- ③ Bestandsnummer (84)
- ④ Huidig beeld/totaal aantal beelden
- ⑤ Beeldgrootte foto's (84)
- ⑥ Joystickaanduiding (3)
- ⑦ Datacodering (62)

Overzicht van berichten

Bericht	Betekenis	
SET THE TIME ZONE, DATE AND TIME	U hebt de tijdzone, datum en tijd niet ingesteld. Verschijnt telkens wanneer u de stroom inschakelt totdat u de tijdzone, datum en tijd instelt.	19
CHANGE THE BATTERY PACK	De accu is vrijwel leeg. Vervang de accu of laad deze op.	12
THE TAPE IS SET FOR ERASURE PREVENTION	De cassette is wisbeveiligd. Vervang de cassette of wijzig de stand van het wisbeveiligingsschuijfe.	117
REMOVE THE CASSETTE	De camcorder is gestopt om de band te beschermen. Verwijder de cassette en plaats deze weer terug.	15
CHECK THE INPUT	De DV-kabel is niet aangesloten, of het aangesloten digitale apparaat staat uit.	73
CONDENSATION HAS BEEN DETECTED	In de camcorder is condens ontdekt.	114
CONDENSATION HAS BEEN DETECTED REMOVE THE CASSETTE	In de camcorder is condens ontdekt. Verwijder de cassette.	114
TAPE END	De band heeft het einde bereikt. Spoel de band terug of vervang de cassette.	–
CHECK THE CASSETTE [REC MODE]	U hebt geprobeerd audio te dubben op een band die opgenomen is in een andere modus dan de SP-modus.	77
CHECK THE CASSETTE [AUDIO MODE]	U hebt geprobeerd audio te dubben op een band die is opgenomen in 16-bits of 12-bits geluid op 4 kanalen.	77
CHECK THE CASSETTE [BLANK]	U hebt geprobeerd audio te dubben op een band met een leeg gedeelte.	77
CHECK THE CASSETTE [INCORRECT TAPE SPECIFICATION]	U hebt geprobeerd audio dubben uit te voeren op een band die is opgenomen in de HD-standaard.	–
INCORRECT TAPE SPECIFICATION PLAYBACK IS RESTRICTED	U hebt geprobeerd een band af te spelen die is opgenomen in de HD-standaard.	–
INPUT SIGNAL NOT SUPPORTED	U hebt geprobeerd via de DV-aansluiting videosignalen in te voeren in de HS-standaard.	73
HEADS DIRTY, USE CLEANING CASSETTE	De videokoppen zijn vuil. Reinig de videokoppen.	114
COPYRIGHT PROTECTED PLAYBACK IS RESTRICTED	U hebt geprobeerd een auteursrechtelijk beveiligde band af te spelen.	74
COPYRIGHT PROTECTED DUBBING RESTRICTED	U hebt geprobeerd een auteursrechtelijk beveiligde band te kopiëren. Verschijnt mogelijk ook wanneer tijdens het opnemen via de analoge ingang een abnormaal signaal wordt ontvangen, of tijdens analoog/digitaal omzetting van een auteursrechtelijk beveiligde band.	74

Berichten die betrekking hebben op de geheugenkaart

Bericht	Betekenis	
NO CARD	Er is geen geheugenkaart geplaatst.	81
THE TAPE IS SET FOR ERASURE PREVENTION	De SD Memory Card is wisbeveiligd. Vervang de kaart of wijzig de stand van het wisbeveiligingsschuijfe.	81
NO IMAGES	Er zijn op de geheugenkaart geen beelden opgenomen.	–
CARD ERROR	Er is een geheugenkaartfout opgetreden. De camcorder kan niet opnemen of afspelen. De fout kan tijdelijk zijn. Als het bericht na 4 seconden verdwijnt en "  " in een rode kleur knippert, zet de camcorder dan uit, verwijder de kaart en plaats de kaart terug. Als "  " in groen verandert, kunt u doorgaan met opnemen/weergeven.	–
CARD FULL	Op de geheugenkaart is geen vrije ruimte meer aanwezig. Vervang de geheugenkaart of wis beelden.	–
NAMING ERROR	Het maximale bestands- of mapnummer is bereikt.	84
UNIDENTIFIABLE IMAGE	Het beeld is niet opgenomen met JPEG- compressie, of met een compressie die niet compatibel is met de camcorder, of het beeldbestand is beschadigd.	–
 TRANSFER ORDER ERROR	U hebt geprobeerd meer dan 998 kopieeropdrachten in te stellen.	106
CANNOT TRANSFER!	U hebt geprobeerd een filmbestand als achtergrond te kopiëren.	105
THIS IMAGE CANNOT BE RECORDED	Afhankelijk van het signaal kunnen sommige analoge beelden niet als foto op de geheugenkaart worden opgenomen.	–
TOO MANY STILL IMAGES DISCONNECT USB CABLE	Verwijder de USB-kabel en verlaag het aantal foto's op de geheugenkaart tot minder dan 1800. Als er een dialoogvenster op het computerscherm is verschenen, sluit dit dan. Sluit de USB-kabel weer aan.	–

Ne

Berichten die betrekking hebben op Direct Print (direct afdrukken)

De hieronder genoemde berichten kunnen op het camcorderscherm verschijnen. Op printers die zijn uitgerust met een bedieningspaneel, verschijnt op dit paneel een foutnummer of foutbericht. Raadpleeg de printerhandleiding voor oplossingen in overeenstemming met de foutnummers of foutberichten.

Bericht	Betekenis
PAPER ERROR	Er is een probleem met het papier. Het papier is niet op de juiste wijze ingevoerd, het verkeerde papier is ingevoerd of de inkt kan niet worden gebruikt met het geselecteerde papier.
NO PAPER	Er is geen papier aanwezig.
PAPER JAM	Het papier is tijdens het afdrukken vastgelopen.
INK ERROR	Raadpleeg de printerhandleiding om het probleem op te lossen.
NO INK	De inktcassette is niet aanwezig of de inkt is op. Raadpleeg de printerhandleiding om het probleem op te lossen.
LOW INK LEVEL	De inktcassette moet snel worden vervangen.
WASTE TANK FULL	De afvaltank is vol. Raadpleeg de handleiding van uw printer.
FILE ERROR	U hebt geprobeerd een beeld af te drukken dat opgenomen is met een andere camcorder, met een andere compressie, of een beeld dat op een computer is bewerkt.
CANNOT PRINT!	U hebt geprobeerd een beeld af te drukken dat opgenomen is met een andere camcorder of met een andere compressie, of u hebt geprobeerd een beeld af te drukken dat op een computer is bewerkt.
COULD NOT PRINT X IMAGES	U hebt geprobeerd de afdrukopdracht-instellingen te gebruiken voor het afdrukken van X beelden die met een andere camcorder zijn gemaakt, die een andere compressie hebben of die op een computer zijn bewerkt.
SET  PRINT ORDER	U hebt geprobeerd een beeld af te drukken vanuit het menu  [➡  PRINT] zonder dat u de afdrukopdracht hebt ingesteld.
 PRINT ORDER ERROR	U hebt geprobeerd meer dan 998 foto's in de afdrukopdracht (print order) in te stellen.
PRINTER ERROR	Stop met afdrukken. Zet de printer uit en weer aan. Controleer de printerstatus.
PRINT ERROR	Annuleer het afdrukken, verwijder de USB-kabel en zet de printer uit. Wacht even, zet de printer opnieuw aan en sluit de USB-kabel weer aan. Controleer de printerstatus.
HARDWARE ERROR	Raadpleeg de printerhandleiding om het probleem op te lossen.
COMMUNICATION ERROR	Er is een gegevenstransmissiefout opgetreden. Annuleer het afdrukken, verwijder de USB-kabel en zet de printer uit. Wacht even, zet de printer opnieuw aan en sluit de USB-kabel weer aan. Of u hebt geprobeerd af te drukken vanaf een geheugenkaart die een groot aantal beelden bevat. Verminder het aantal beelden.
PRINTER IN USE	De printer is bezig met afdrukken. Controleer de printerstatus.
PAPER LEVEL ERROR	Er is een fout opgetreden met de papierhendel. Stel de papierselectiehendel in de juiste stand in.
PRINTER COVER OPEN	Maak het printerdeksel goed dicht.
NO PRINTHEAD	Er is in de printer geen printkop geïnstalleerd of de printkop is defect. Raadpleeg de handleiding van uw printer.

Voorzorgsmaatregelen bij het omgaan met de camcorder

- Houd de camcorder niet vast aan het LCD-paneel als u de camcorder met u meedraagt.
- Laat de camcorder niet achter op plaatsen met hoge temperaturen, zoals een auto in de zon, en op plaatsen met een hoge vochtigheid.
- Gebruik de camcorder niet in de buurt van sterke elektrische of magnetische velden zoals boven een TV, in de buurt van plasma-TV's of mobiele telefoons.
- Richt de lens of zoeker niet op sterke lichtbronnen. Laat de camcorder niet gericht op een helder onderwerp.
- Gebruik de camcorder niet op stoffige of zanderige plaatsen. Als er stof of zand in de cassette of camcorder komt, kan er schade ontstaan. Stof en zand kunnen ook de lens beschadigen. Bevestig na gebruik de lensdop.
- De camcorder is niet waterdicht. Als er water, modder of zout in de cassette of camcorder komt, kan er schade ontstaan.
- Let op hitte die door verlichtingsapparatuur wordt afgegeven.
- Demonteer de camcorder niet. Als de camcorder niet naar behoren werkt, neem dan contact op met een deskundige reparateur.
- Ga voorzichtig met de camcorder om. Stel de camcorder niet bloot aan schokken of trillingen, omdat hierdoor schade kan ontstaan.
- Voorkom plotselinge temperatuurschommelingen. Als u de camcorder snel verplaatst van een gebied met warme temperaturen naar een gebied met koude temperaturen of omgekeerd, dan kan er op de interne oppervlakken condens ontstaan. (114).

Opslag

- Als u van plan bent de camcorder langere tijd niet te gebruiken, berg deze dan op een plaats op die vrij is van stof, waar de vochtigheid laag is en temperaturen niet hoger worden dan 30 °C.
- Als u de camcorder weer tevoorschijn haalt, controleer dan de functies van uw camcorder om er zeker van te zijn dat de camcorder nog goed werkt.

Reinigen

Camcorderbehuizing en lens

- Gebruik een zachte, droge doek om de behuizing en lens schoon te maken. Gebruik nooit met chemicaliën behandelde doeken of vluchtige oplosmiddelen zoals verfverdunder.

LCD-scherm

- Reinig het LCD-scherm met een in de winkel verkrijgbaar reinigingsdoekje voor brillen.
- Bij plotselinge temperatuurschommelingen kan zich op het oppervlak van het scherm condens voordoen. Veeg het vocht weg met een zachte, droge doek.
- Bij koude temperaturen kan het scherm donkerder zijn dan gewoonlijk. Dit is normaal en duidt niet op een storing. Het display keert terug naar de normale toestand wanneer het scherm opwarmt.

Zoeker

- Maak het zoekerscherm schoon met een blaaskwastje of een in de winkel verkrijgbaar brillendoekje.

Videokoppen

- Wanneer het weergavebeeld vervormd raakt, moeten de videokoppen worden gereinigd.
- Om een optimale beeldkwaliteit te behouden, bevelen wij aan de videokoppen regelmatig met de Canon DVM-CL Digital Video Head Cleaning Cassette of een in de winkel verkrijgbare droge reinigingscassette te reinigen.
- Zelfs nadat u de videokoppen hebt gereinigd, kan het voorkomen dat banden die opgenomen zijn met vuile videokoppen, niet goed worden afgespeeld.
- Gebruik geen nat reinigende cassettes, omdat deze de camcorder kunnen beschadigen.

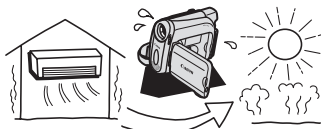


Condens

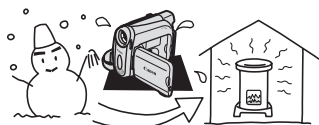
Als de camcorder snel van een hete naar een koude plaats of vice versa wordt gebracht, kan op de interne oppervlakken condens (waterdruppels) ontstaan. Gebruik de camcorder niet als condens wordt gesignaleerd. Als u de camcorder blijft gebruiken, kan deze beschadigd raken.

Condens kan zich in de volgende situaties voordoen:

Wanneer de camcorder vanuit een kamer met actieve airconditioning wordt meegenomen



Wanneer u de camcorder van een koude plaats meeneemt naar een warme kamer



Wanneer de camcorder wordt achtergelaten in een vochtige kamer



Wanneer een koude kamer snel wordt verwarmd



Hoe kunt u condens voorkomen:

- Verwijder de cassette, plaats de camcorder in een luchtdichte tas en laat deze langzaam aan temperatuurwijzigingen wennen voordat u de camcorder uit de tas haalt.

Wanneer condens wordt gesignaleerd:

- De camcorder stopt en circa 4 seconden lang verschijnt het bericht "CONDENSATION HAS BEEN DETECTED" (CONDENS GESIGNALEERD) en begint "■" te knipperen.
- Als er een cassette in de camcorder aanwezig is, dan verschijnt het waarschuwingsbericht "REMOVE THE CASSETTE" (VERWIJDER DE CASSETTE) en begint "■" te knipperen. Verwijder de cassette onmiddellijk en laat het cassettecompartiment openstaan. Als u de cassette in de camcorder laat zitten, kan de band beschadigd raken.
- Er kan geen cassette worden geplaatst wanneer condens gedetecteerd is.

Gebruik van de camcorder hervatten:

- Het duurt ongeveer 1 uur voordat de waterdruppeltjes verdampen. Als de condenswaarschuwing met knipperen stopt, wacht dan nog een uur voordat u de camcorder weer gaat gebruiken.

Voorzorgsmaatregelen bij het omgaan met accu's

GEVAAR!

Behandel de accu met de nodige voorzichtigheid.

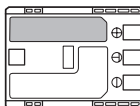
- Houd de accu uit de buurt van open vuur (de accu kan exploderen).
- Stel de accu niet bloot aan temperaturen die hoger worden dan 60 °C. Houd de accu uit de buurt van verwarmingsapparaten, en laat de accu bij heet weer niet achter in een afgesloten auto.
- Probeer de accu niet uit elkaar te halen of er aan te knutselen.
- Laat de accu niet vallen en stoot er niet tegen aan.
- Laat de accu niet nat worden.

- Opgeladen accu's ontladen zich op natuurlijke wijze. Zorg er daarom voor dat u de accu op de dag van gebruik, of de dag ervoor, oplaadt. U bent dan verzekerd van een volle accu.
- Bevestig het afdekplaatje wanneer een accu niet wordt gebruikt. Contact met metalen objecten kan leiden tot kortsluiting en schade toebrengen aan de accu.
- Vuile polen kunnen tot gevolg hebben dat het contact tussen de accu en de camcorder niet goed is. Veeg de polen schoon met een zachte, droge doek.
- Als een opgeladen accu langere tijd (circa 1 jaar) wordt opgeborgen, kan de levensduur afnemen of de prestatie achteruitgaan. Daarom verdient het aanbeveling om de accu volledig te ontladen en deze daarna te bewaren op een droge plaats bij temperaturen die niet hoger worden dan 30 °C. Als u de accu langere periodes niet gebruikt, dan bevelen wij aan om de accu ten minste eenmaal per jaar volledig op te laden en te ontladen. Doe dit bij alle accu's die u gebruikt.
- Hoewel de accu kan worden gebruikt bij temperaturen tussen 0 °C en 40 °C, is een temperatuur tussen 10 °C en 30 °C het optimale bereik. Bij koude temperaturen zal de prestatie tijdelijk achteruitgaan. Verwarm de accu eerst in uw zak voordat u deze gebruikt.
- Als de accu volledig opgeladen is, maar de gebruikstijd bij normale temperaturen toch aanzienlijk korter wordt, vervang de accu dan.

Over het afdekplaatje van de accu

Het afdekplaatje van de accu heeft een []-gevormde opening. Dit komt van pas wanneer u onderscheid wilt maken tussen accu's die zijn opgeladen en accu's die niet zijn opgeladen. Bevestig bij opgeladen accu's het afdekplaatje bijvoorbeeld zodanig dat de []-gevormde opening het blauwe label laat zien.

Achterzijde van de accu



Afdekplaatje aangesloten Opgeladen



Niet opgeladen



Goed gebruik van de lithiumknoopbatterij

WAARSCHUWING!

- Verkeerde behandeling van de bij dit toestel gebruikte batterij kan leiden tot brandgevaar of chemische brandwonden. De batterij mag u niet opladen, demonteren, verhitten boven 100 °C of doen ontbranden.

CR1616:

- Vervang de batterij door een CR1616 van Panasonic, Hitachi Maxell, Sony, Toshiba, Varta of Renata. Gebruik van andere batterijen kan brand of een explosie tot gevolg hebben.

CR2025:

- Vervang de batterij door een CR2025 van Panasonic, Hitachi Maxell, Sony, Sanyo, of door Duracell CR2025. Gebruik van andere batterijen kan brand of een explosie tot gevolg hebben.
- De gebruikte batterij moet aan de leverancier teruggegeven worden voor een veilige verwerking.

- Pak de batterij niet vast met een pincet of ander metalen gereedschap, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Veeg de batterij schoon met een schone, droge doek om ervoor te zorgen dat met de camcorder goed contact wordt gemaakt.
- Houd de batterij buiten bereik van kinderen. Als de batterij wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen. De batterijhuls kan breken en de batterijvloeistoffen kunnen schade toebrengen aan maag en darmen.
- Demonteer of verhit de batterij niet, en dompel de batterij niet onder in water. Anders bestaat explosiegevaar.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik van de cassette

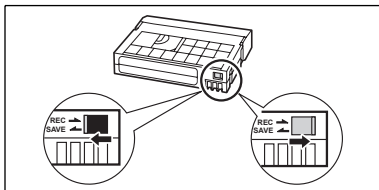
- Spoel na gebruik de band terug. Als de band slap en beschadigd raakt, kunnen er storingen ontstaan in het beeld en geluid.
- Leg cassettes terug in de doos en bewaar ze rechtop.
- Laat na gebruik de cassette niet in de camcorder achter.
- Gebruik geen gespleten banden of andere cassettes dan standaardcassettes, omdat gebruik hiervan de camcorder kan beschadigen.
- Gebruik geen banden die vastgelopen zijn geweest, omdat de videokoppen hierdoor vuil kunnen worden.
- Steek geen voorwerpen in de kleine openingen van de cassette en dek deze niet af met folie.
- Ga voorzichtig met cassettes om. Laat cassettes niet vallen en stel ze niet bloot aan schokken. Dit kan tot beschadiging van de cassettes leiden.

- Spoel banden van tijd tot tijd terug als ze lange tijd zijn opgeborgen.
- Bij cassettes die zijn uitgerust met een geheugenfunctie kunnen de met metaal beklede contactpunten tijdens gebruik vuil worden. Maak de contactpunten schoon met een wattenstaafje nadat cassettes ongeveer 10x zijn geplaatst en verwijderd. De geheugenfunctie wordt door de camcorder niet ondersteund.

Banden zodanig beveiligen dat beelden niet per abuis kunnen worden gewist

Als u wilt voorkomen dat uw opnamen per abuis worden gewist, verplaatst dan het schuifje op de cassette naar links. (Deze stand wordt gewoonlijk aangeduid als SAVE (behouden) of ERASE OFF (wissen uitgeschakeld).)

Als u in de stand CAMERA een beveiligde cassette in de camcorder plaatst, verschijnt circa 4 seconden lang de melding "THE TAPE IS SET FOR ERASURE PREVENTION" (DE BAND IS BEVEILIGD TEGEN WISSEN) en begint "⏏" te knipperen. Als u op die cassette wilt opnemen, verplaatst het schuifje dan eerst naar rechts.



Voorzorgsmaatregelen bij het omgaan met de geheugenkaart

- Nieuwe geheugenkaarten moeten worden geïnitieerd met deze camcorder. Geheugenkaarten die met andere apparaten zoals computers zijn geïnitieerd, werken mogelijk niet naar behoren.
- Wij bevelen aan om op de harde schijf van uw computer of op een extern opslagapparaat reservekopieën te maken van de beelden op de geheugenkaart. Beeldgegevens kunnen vanwege geheugenkaartdefecten of blootstelling aan statische elektriciteit beschadigd of verloren raken. Canon Inc. is niet aansprakelijk voor beschadigde of verloren gegevens.
- Wanneer de kaarttoegangsindicator knippert, mag de stroombron niet worden uitgeschakeld, de afdekking van het geheugenkaartcompartiment niet worden geopend en de geheugenkaart niet worden verwijderd.
- Gebruik geen geheugenkaarten op plaatsen die blootstaan aan sterke magnetische velden.
- Laat geheugenkaarten niet achter op plaatsen met een hoge vochtigheid en hoge temperaturen.
- Demonteer geheugenkaarten niet.
- Verbuig geheugenkaarten niet, laat ze niet vallen, en stel ze niet bloot aan schokken of water.
- Als u geheugenkaarten heen en weer verplaatst tussen hoge en lage temperaturen, kan er op de externe en interne oppervlakken condens ontstaan. Als er op de kaart condens ontstaat, leg de kaart dan weg totdat de druppeltjes helemaal zijn verdampd.
- Raak de contactpunten niet aan en stel deze niet bloot aan stof of vuil.
- Controleer hoe u de geheugenkaart naar de camcorder gericht houdt voordat u deze in de camcorder plaatst. Als u een geheugenkaart verkeerd in de sleuf plaatst, kan de geheugenkaart of de camcorder beschadigd raken.
- Verwijder het label niet van de geheugenkaart, en breng op de geheugenkaart geen andere labels aan.

De camcorder gebruiken in het buitenland

Stroombronnen

U kunt de compacte netadapter in elk land met een netvoeding tussen 100 en 240 V wisselstroom, 50/60 Hz gebruiken om de camcorder te bedienen en de accu op te laden. Raadpleeg het Canon Service Center voor informatie over stekkeradapters voor gebruik in het buitenland.

Afspelen op een TV-scherm

U kunt uw opnamen alleen afspelen op TV's met het PAL-systeem. Het PAL-systeem wordt in de volgende landen gebruikt:

Algerije, Australië, Bangladesh, België, Brunei, China, Denemarken, Duitsland, Finland, Hong Kong, Ierland, IJsland, India, Indonesië, Italië, Jemen, Jordanië, Kenia, Koeweit, Liberia, Maleisië, Malta, Mozambique, Nederland, Nieuw-Zeeland, Noord-Korea, Noorwegen, Oman, Oostenrijk, Pakistan, Portugal, Qatar, Servië en Montenegro, Sierra Leone, Singapore, Spanje, Sri Lanka, Swaziland, Tanzania, Thailand, Turkije, Oeganda, Verenigde Arabische Emiraten, Verenigd Koninkrijk, Zambia, Zuid-Afrika, Zweden, Zwitserland.

Problemen oplossen

Loop eerst door de lijst hieronder wanneer u problemen ondervindt bij het gebruik van uw camcorder. Neem contact op met uw dealer of een Canon Service Center als het probleem aanhoudt.

Ne

Stroombron

Probleem	Oorzaak	Oplossing	
De camcorder schakelt niet in.	De accu is vrijwel leeg.	Vervang de accu of laad deze op.	12
	De accu is niet goed geplaatst.	Plaats de accu op de juiste wijze in de camcorder.	12
De camcorder schakelt zichzelf uit.	De accu is vrijwel leeg.	Vervang de accu of laad deze op.	12
	De energiebesparingsfunctie is geactiveerd.	Schakel de camcorder in.	22
Het cassettecompartiment gaat niet open.	De accu is vrijwel leeg.	Vervang de accu of laad deze op.	12
	De afdekking van het cassettecompartiment is niet geheel geopend.	Open de afdekking van het cassettecompartiment in zijn geheel.	15
Het cassettecompartiment is tijdens het plaatsen/verwijderen van een cassette gestopt.	De accu is vrijwel leeg.	Vervang de accu of laad deze op.	12
	De camcorder werkt niet goed.	Neem contact op met een Canon Service Center.	–
De LCD/zoeker gaat aan en uit.	De accu is vrijwel leeg.	Vervang de accu of laad deze op.	12
De accu laadt niet op.	Accu's kunnen niet worden opgeladen bij temperaturen die lager zijn dan 0 °C of hoger zijn dan 40°C.	Laad de accu op bij een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C.	–
	Accu's kunnen tijdens gebruik heet worden en kunnen dan mogelijk niet worden opgeladen.	Wacht totdat de accutemperatuur lager wordt dan 40 °C en probeer het opnieuw.	–
	De accu is beschadigd.	Gebruik een andere accu.	–

Opnemen/afspelen

Probleem	Oorzaak	Oplossing	
De toetsen werken niet.	De camcorder is niet ingeschakeld.	Schakel de camcorder in.	21
	Er is geen cassette geplaatst.	Plaats een cassette.	15
“  ” knippert op het scherm.	Er is geen cassette geplaatst.	Plaats een cassette.	15
“  ” knippert op het scherm.	De accu is vrijwel leeg.	Vervang de accu of laad deze op.	12
“  ” knippert op het scherm.	Er is condens gesignaleerd.	Zie betreffende pagina.	114
Op het scherm verschijnt "REMOVE THE CASSETTE".	De camcorder is gestopt om de cassette te beschermen.	Verwijder de cassette en plaats deze weer terug.	15
De draadloze afstandsbediening werkt niet.	[WL.REMOTE] is ingesteld op [OFF ].	Zet [WL.REMOTE] op [ON].	67
	De batterij van de draadloze afstandsbediening is leeg.	Vervang de batterij.	17

Aanvullende
informatie

Opnemen

Probleem	Oorzaak	Oplossing	
Het beeld verschijnt niet op het scherm.	De camcorder staat niet in de stand  .	Zet de camcorder in de stand  .	21
Op het scherm verschijnt "SET THE TIME ZONE, DATE AND TIME".	De tijdzone, datum en tijd zijn niet ingesteld.	Stel de tijdzone, datum en tijd in.	19
	De ondersteuningsbatterij is leeg.	Vervang de ondersteuningsbatterij en stel de tijdzone, datum en tijd in.	14
	De ondersteuningsbatterij is op de verkeerde wijze in de camcorder geplaatst.	Plaats de ondersteuningsbatterij met de + zijde naar buiten gericht en stel de tijdzone, datum en tijd in.	14
Als op de start/stop-toets wordt gedrukt, neemt de camcorder niet op.	De camcorder staat niet aan.	Schakel de stroom in.	21
	Er is geen cassette geplaatst.	Plaats een cassette.	15
	De band heeft het einde bereikt (Op het scherm knippert "  END").	Spoel de band terug of vervang de cassette.	15
	De cassette is beveiligd (Op het scherm knippert "  ").	Wijzig de stand van het wisbeveiligingsschuijfe.	117
	De camcorder staat in een andere stand dan de stand  .	Zet de camcorder in de stand  .	21
De camcorder stelt niet scherp.	De automatische scherpestelling werkt niet op het onderwerp.	Stel handmatig scherp.	46
	De zoeker is niet afgesteld.	Stel de zoeker af met de oogcorrectieregelaar.	16
	De lens is vuil.	Reinig de lens.	113
Er verschijnt een verticale lichtbalk op het scherm.	Als u opneemt op donkere plaatsen, kan een helder licht in het tafereel tot gevolg hebben dat een verticale lichtbalk verschijnt. Dit is normaal en duidt niet op een storing.	---	—
Het beeld in de zoeker is vaag.	De zoeker is niet afgesteld.	Stel de zoeker af met de oogcorrectieregelaar.	16
Het geluid is vervormd of opgenomen met een lager volume dan het feitelijke volume.	Als u opneemt bij een hard geluid (zoals vuurwerk, drums of concerten), dan is het mogelijk dat het geluid vervormd raakt of niet wordt opgenomen op het feitelijke geluidsniveau. Dit is normaal en duidt niet op een storing.	---	—

Afspelen

Probleem	Oorzaak	Oplossing	
Als op de afspeltoets wordt gedrukt, speelt de band niet af.	De camcorder staat uit, of staat niet in de stand PLAY  .	Zet de camcorder in de stand PLAY  .	29
	De TAPE/CARD-schakelaar is ingesteld op CARD.	Zet de TAPE/CARD-schakelaar op TAPE.	29
	Er is geen cassette geplaatst.	Plaats een cassette.	15
	De band heeft het einde bereikt (Op het scherm knippert "  END").	Spoel de band terug.	29
Op het TV-scherm verschijnt geen beeld.	MV960 [AV $\Rightarrow$ DV] is ingesteld op [ON].	Stel [AV $\Rightarrow$ DV] in op [OFF].	76
De band loopt, maar op het TV-scherm verschijnt geen beeld.	De TV/VIDEO-keuzeschakelaar op de TV is niet op VIDEO ingesteld.	Zet de keuzeschakelaar op VIDEO.	32
	De videokoppen zijn vuil.	Reinig de videokoppen.	114
	U hebt geprobeerd om een auteursrechtelijk beveiligde band af te spelen of te kopiëren.	Stop met afspelen/kopiëren.	–
De ingebouwde luidspreker produceert geen geluid.	Het luidsprekervolume staat uit.	Stel het volume bij met de optie [SPEAKER VOLUME] in het menu [AUDIO SETUP].	31

Gebruik van de geheugenkaart

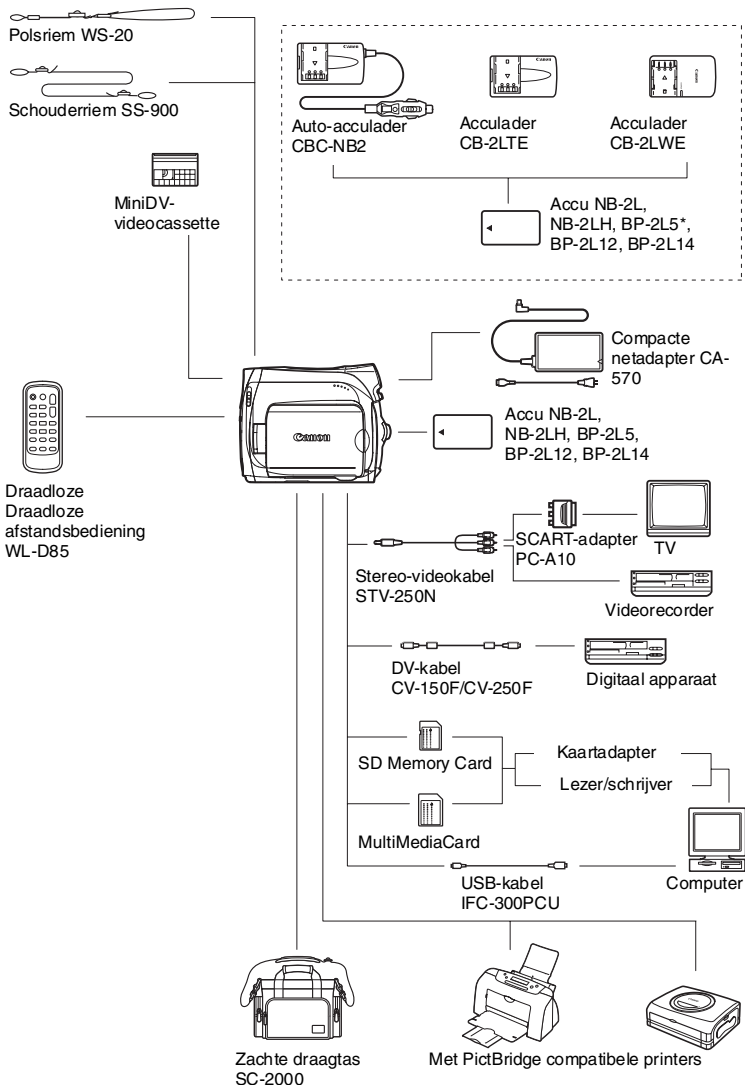
Probleem	Oorzaak	Oplossing	
De geheugenkaart kan niet worden geplaatst.	De geheugenkaart is niet in de juiste richting in de camcorder geplaatst.	Keer de geheugenkaart om en plaats de kaart opnieuw in de camcorder.	81
Op de geheugenkaart kan niet worden opgenomen.	De geheugenkaart is vol.	Gebruik een andere kaart of wis beelden die u niet meer nodig hebt.	81 , 95
	De geheugenkaart is niet geïnitieerd	Initialiseer de geheugenkaart.	96
	Er is geen geheugenkaart geplaatst.	Plaats een geheugenkaart.	81
	Het bestandsnummer heeft de maximale waarde bereikt.	Zet [FILE.NOS.] op [RESET] en plaats een nieuwe geheugenkaart.	84
	De SD Memory Card is wisbeveiligd.	Wijzig de stand van het wisbeveiligingsschuifje.	81
De geheugenkaart kan niet worden weergegeven.	De camcorder staat niet in de stand PLAY  .	Zet de camcorder in de stand PLAY  .	92
	Er is geen geheugenkaart geplaatst.	Plaats een geheugenkaart.	81
Het beeld kan niet worden gewist.	Het beeld is wisbeveiligd.	Annuleer de wisbeveiliging.	94
	De SD Memory Card is wisbeveiligd.	Wijzig de stand van het wisbeveiligingsschuifje.	81
"  " knippert in rood.	Er is een kaartfout opgetreden.	Zet de camcorder uit. Verwijder de geheugenkaart en plaats deze weer terug. Initialiseer de geheugenkaart als het knipperen aanhoudt.	96

Ne

Aanvullende
informatie

Systeemschema

(Beschikbaarheid verschilt van gebied tot gebied)



* De BP-2L5 is niet los verkrijgbaar.

Optionele accessoires

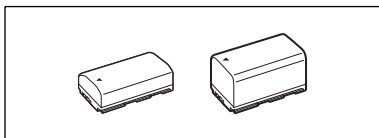
Ne

Gebruik van originele Canon-accessoires wordt aanbevolen.

Dit product is ontworpen om een uitstekende prestatie neer te zetten wanneer het wordt gebruikt in combinatie met Canon-accessoires. Canon kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade aan dit product en/of ongelukken zoals brand, etc. als gevolg van defecten in niet-originele Canon-accessoires (zoals lekkage en/of explosie van een accu). Let erop dat deze garantie niet geldt voor reparaties die het gevolg zijn van defecten in niet-originele Canon-accessoires, hoewel u dergelijke reparaties wel tegen betaling kunt laten verrichten.

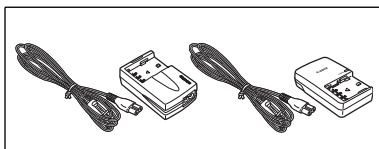
Accu's

Als u extra accu's nodig hebt, maak dan een keuze uit: NB-2L, NB-2LH, BP-2L12, BP-2L14.



Acculader CB-2LTE/CB-2LWE

Gebruik de acculader om accu's op te laden.

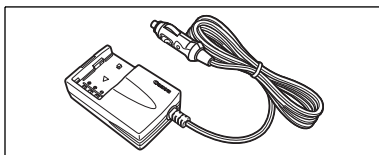


Accu	Oplaadduur
BP-2L5	70 min.
NB-2L	80 min.
NB-2LH	90 min.
BP-2L12	150 min.
BP-2L14	170 min.

De oplaadduur varieert al naargelang de oplaadomstandigheden.

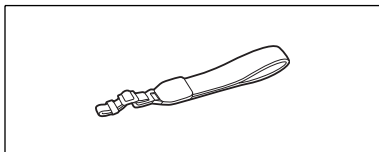
Auto-acculader CBC-NB2

Gebruik de auto-acculader om onderweg accu's op te laden. De auto-accukabel moet op de sigarettenaanstekerbuis in de auto worden aangesloten en werkt op een 12-24 V negatief-geaarde accu.



Polsriem WS-20

Gebruik deze riem voor extra aanvullende bescherming tijdens het opnemen.



Aanvullende
informatie

Zachte draagtas SC-2000

Een handige camcordertas met gevoerde vakjes en genoeg ruimte voor accessoires.



Dit merkteken is het symbool van originele Canon-videoaccessoires. Als u gebruik maakt van Canon-videoapparatuur, dan raden wij u ten zeerste aan om gebruik te maken van accessoires of producten van Canon met hetzelfde merkteken.



MV960/MV950/MV940/MV930

Systeem

Video-opnamesysteem	2 roterende koppen, spiraalvormig DV-scansysteem (VCR SD systeem voor de consument), digitale componentregistratie
Audio-opnamesysteem	Digitaal PCM-geluid: 16-bits (48 kHz/2 kanalen); 12-bits (32 kHz/4 kanalen)
Televisiesysteem	PAL-kleurensignaal, CCIR-standaard (625 lijnen, 50 velden)
Beeldsensor	1/6-inch CCD, circa 800.000 pixels Effectief aantal pixels: Band:16:9 (met beeldstabilisator): circa 470.000 16:9 (geen beeldstabilisator): circa 530.000 4:3 opname: circa 400.000 Kaart (foto's): circa 530.000
Bandformaat	Videocassettes met het "MiniDV" logo.
Bandsnelheid	SP: 18,83 mm/s, LP: 12,57 mm/s
Maximale opnameduur (cassette van 80 minuten)	SP: 80 min., LP: 120 min.
Duur vooruitspoelen/ achteruitspoelen	Circa 2 min. 20 sec. (met een cassette van 60 minuten)
LCD-scherm	2,7-inch. breed, TFT kleur, circa 112.000 pixels
Zoeker	0,3 inch TFT kleur, circa 123.000 pixels
Microfoon	Electreet condensator stereo-microfoon
Lens	f=2,6-65 mm, F/1.8-4.4, 25x aangedreven zoom 35 mm equivalent: Band: 16:9 (met beeldstabilisator): 43,6-1090 mm 16:9 (geen beeldstabilisator): 41,0-1025 mm 4:3 opname: 49,8-1245 mm Kaart (foto's): circa 43,6-1090 mm
Lenssamenstelling	10 elementen in 8 groepen
AF-systeem	TTL autofocus (automatische scherpstelling via de lens), handmatige scherpstelling mogelijk
Minimale scherpstelafstand	1 m; 1 cm bij maximale groothoek
Witbalans	Automatische witbalans, voorkeuze (DAYLIGHT, TUNGSTEN) of handmatig ingestelde witbalans
Minimale verlichting	2.0 lx (Nachtopnameprogramma, sluitertijd op 1/6)
Aanbevolen verlichting	Meer dan 100 lx
Beeldstabilisatie	Elektronisch

Geheugenkaart

Opnamedia	SD Memory Card, MultiMediaCard*
Grootte van beelden op de kaart	Foto: 1024 x 768, 640 x 480 pixels Film: 320 x 240, 160 x 120 pixels, 12,5 beeldjes per seconde
Bestandsformaat	Design rule for Camera File System (DCF), compatibel met Exif 2.2**, compatibel met DPOF
Beeldcompressiemethode	Foto: JPEG (compressie: Super Fine, Fine, Normal) Film: Videogegevens: Motion JPEG, audiogegevens: WAVE (mono)

* De camcorderfuncties zijn getest met SD Memory Cards tot 2GB. Niet voor alle geheugenkaarten kan een juiste werking worden gegarandeerd.

** Deze camcorder ondersteunt Exif 2.2 (ook "Exif Print" genoemd). Exif Print is een standaard voor verbetering van de communicatie tussen camcorders en printers. Door een met Exif Print compatibele printer aan te sluiten worden de beeldgegevens die tijdens opname met de camcorder zijn gemaakt, gebruikt en geoptimaliseerd, waardoor afdrucken van zeer hoge kwaliteit worden geproduceerd.

Ingangs/uitgangsaansluitingen

AV-aansluiting	Ø3,5 mm mini-jack, alleen uitvoer (MV960 : invoer/uitvoer) Video: 1 Vp-p/75 ohm asymmetrisch Audio output: -10 dBV (47 Kohm belasting)/3 Kohm of minder MV960 Audio-invoer: -10 dBV/40 Kohm of meer
DV-aansluiting	Speciale 4-pens connector (compatibel met IEEE 1394) MV960/MV940 Invoer/uitvoer MV950/MV930 Alleen uitvoer
USB-aansluiting	mini-B

Voeding/overig

Voeding (nominiaal)	7,4 V DC
Opgenomen vermogen (AF ingeschakeld)	2,4 W (met gebruik van zoeker), 2,5 W (met gebruik van LCD-scherm bij normale helderheid)
Gebruikstemperatuur	0 – 40 °C
Afmetingen (B x H x D)	49 x 92 x 115 mm zonder uitstekende delen
Gewicht (alleen camcorderhuis)	380 g

Compacte netadapter CA-570

Voeding	100 – 240 V AC, 50/60 Hz
Opgenomen vermogen	17 W
Nominale uitgangsspanning	8,4 V DC, 1,5 A
Gebruikstemperatuur	0 – 40 °C
Afmetingen	52 x 90 x 29 mm
Gewicht	135 g

MV960/MV950 Accu NB-2LH

Accutype	Oplaadbare lithium-ion accu
Nominale spanning	7,4 V DC
Gebruikstemperatuur	0 – 40 °C
Capaciteit accu	720 mAh
Afmetingen	33,3 x 16,2 x 45,2 mm
Gewicht	43 g

MV940/MV930 Accu BP-2L5

Accutype	Oplaadbare lithium-ion accu
Nominale spanning	7,4 V DC
Gebruikstemperatuur	0 – 40 °C
Capaciteit accu	530 mAh
Afmetingen	33,3 x 16,2 x 45,2 mm
Gewicht	40 g

Gewicht en afmetingen zijn bij benadering. Fouten en omissies voorbehouden.
Specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

16:9 (breedbeeld)	60
6-seconden automatische datering	62

A

Aansluiten op een TV of videorecorder	32
Aansluiting op een computer	80, 103
Aansluiting op een digitaal opname-apparaat	70
Accessoires	7, 123
AE-programma (opnameprogramma)	41
Afdrukopdracht (Print Order)	101
Afspelen - Band	29
Analoog/digitaal (A/D)-omzetter ¹	75
Audio dubben ³	77
AUDIO-stand	55
Audio-uitgangskanaal	35
Auteursrechtssignalen	74
Automatische lange sluitertijd	51
Automatische scherpstelling	46
AV-aansluiting	33

B

Bedieningsstanden	4
Beeldefecten	49
Beeldkwaliteit/grootte	83
Beeldstabilisator	68
Belichting	45
Berichten	110
Bestandsnummers	84
Beveiligen van banden	117
Beveiligen van foto's	94
BP-315	12
Breedbeeld	60
Buitenland, gebruik van de camcorder	118

C

Cameragegevens op het scherm	107
Condens-	114

D

Datacodering (DATA CODE)	62
Datum en tijd	19
Datum zoeken	65
Datumnotatie	66
Demonstratiefunctie	69

Diashow	93
Digitale effecten	56
Digitale zoom	26
Direct afdrukken (functie Direct Print) ..	97
Direct kopiëren (direct transfer)	104
Draadloze afstandsbediening	17
DV dubben ³	73
DV-aansluiting	70, 80

E

Effecten	57
Einde zoeken	63

F

Faders	56
Filmgrootte (geheugenkaart)	83
Foto's afdrukken	97
Foto's bekijken	88
Foto's maken (geheugenkaart)	85

G

Geheugenkaart	81
Gemakkelijk opnemen	41

H

Handgriepriem	16
Handmatige scherpstelling	46
Hoe u de camcorder moet behandelen	113
Hulplamp ²	52

I

Initialiseren (geheugenkaart)	96
-------------------------------------	----

K

Kaartverspringfunctie	93
Kopieeropdracht (Transfer Order)	106
Kopiëren van foto's naar een computer	103

L

LCD, helderheid	67
LCD-achtergrondverlichting	18
LCD-scherm	18
LP-modus	54
Luidsprekervolume	31

M	
Mengen van beelden (Card Mix)	57
Menu's	36
MultiMediaCard	81

N	
Nacht (opnameprogramma)	41
Netadapter	12
Nulstelgeheugen	64

O	
Onderhoud	113
Ondersteuningsbatterij	14
Oneindige scherpstelling	47
Opname bekijken	23
Opname zoeken	23
Opnamemodus	54
Opnameprogramma's	41
Opnemen - Films (band)	21
Opnemen van films op een geheugenkaart	89
Opnemen via de analoge ingang ¹	72
Opstartbeeld	68

P	
Pieptoon	67
Portret (opnameprogramma)	41
Problemen oplossen	119

S	
Scherpstelling	46
Scherpstelprioriteit	91
Scherpstelstand	91
SDC-128M	81
SELF TIMER	53
Sensor voor afstandsbediening	67
Sluittijd	50
Sneeuw (opnameprogramma)	41
SP-modus	54
Sport (opnameprogramma)	41
Spotlight (opnameprogramma)	42
Statief	28
Strand (opnameprogramma)	42

T	
Taal	66
Tijdzone	19

U	
USB-aansluiting	97, 103

V	
Vergroting van afspeelbeeld	61
Videocassettes	15
Videokoppen	114
Video-opnamen kopiëren naar een computer	80
Volume	31
Vuurwerk (opnameprogramma)	42

W	
Weergeven van een geheugenkaart	92
Windscherm	55
Wissen van foto's	95
Witbalans	48
Witte LED-lamp ²	52

Z	
Zoeker, oogcorrectie	16
Zonsondergang (opnameprogramma)	42
Zoom	25
Zoomsnelheid	27



CANON INC.

Canon Europa N.V.

P.O. Box 2262
1180 EG Amstelveen
The Netherlands

Nederland:

Canon Nederland N.V.
Neptunusstraat 1
2132 JA Hoofddorp
Tel: 023-567 01 23
Fax: 023-567 01 24
www.canon.nl

België:

Canon België N.V./S.A.
Bessenveldstraat 7
1831 Diegem (Machelen)
Tel: (02)-7220411
Fax: (02)-7213274



Dit is gedrukt op 70% gerecycled papier.